



*Air for life*

## Inštalračné predpisy

Flair 450/600

Slovenčina





# návod na inštaláciu

Flair 450/600



Uložte v blízkosti zariadenia

Toto zariadenie môžu používať deti vo veku od 8 rokov, osoby so zníženými fyzickými alebo duševnými schopnosťami a osoby s obmedzenými znalosťami a skúsenosťami iba vtedy, ak sú pod dohľadom alebo dostali pokyny, ako zariadenie bezpečne používať, a sú si vedomé možných nebezpečenstiev.

Deti mladšie ako 3 roky je nutné držať mimo dosahu zariadenia, ak nie sú pod neustálym dohľadom.

Deti vo veku od 3 do 8 rokov môžu spotrebič zapínať alebo vypínať iba vtedy, ak sú pod dohľadom alebo ak dostali jasné pokyny, ako zariadenie bezpečne používať a rozumejú možným nebezpečenstvám, za predpokladu, že je zariadenie umiestnené a nainštalované v normálnej polohe na používanie. Deti vo veku 3 až 8 rokov nesmú zapájať zástrčku do zásuvky, čistiť zariadenie, meniť jeho nastavenia ani vykonávať jeho údržbu, ktorú by vykonával používateľ za bežných okolností. Deti sa nesmú hrať s týmto zariadením.

**Ak potrebujete nový napájací kábel, náhradný si vždy objednajete od Brink Climate Systems B.V.. Aby sa predišlo nebezpečným situáciám, poškodenú elektrickú zásuvku môže vymeniť iba oprávnený odborník!**

Krajina: SK

# Obsah

|                                                            |    |                                                                                        |    |
|------------------------------------------------------------|----|----------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1 O tomto dokumente . . . . .                              | 6  | 9.4 Pridanie zariadenia na portáli Brink Home . . . . .                                | 42 |
| 1.1 Autorské práva . . . . .                               | 6  | 10 Nastavenie prevádzky . . . . .                                                      | 43 |
| 1.2 Rozsah použiteľnosti dokumentu . . . . .               | 6  | 10.1 Zapnutie a vypnutie zariadenia . . . . .                                          | 43 |
| 1.3 Úschova tohto dokumentu . . . . .                      | 6  | 10.2 Nastavenie prietoku vzduchu . . . . .                                             | 43 |
| 1.4 Cieľová skupina . . . . .                              | 6  | 10.3 Ďalšie nastavenia pre inštalatéra . . . . .                                       | 44 |
| 1.5 Varovania . . . . .                                    | 7  | 10.4 Výrobné nastavenia . . . . .                                                      | 44 |
| 2 Bezpečnosť . . . . .                                     | 8  | 11 Porucha . . . . .                                                                   | 45 |
| 2.1 Požadovaná kvalifikácia . . . . .                      | 8  | 11.1 Analýza porúch . . . . .                                                          | 45 |
| 2.2 Zamýšľané použitie . . . . .                           | 8  | 11.2 Typy porúch . . . . .                                                             | 45 |
| 2.3 Nezamýšľané použitie . . . . .                         | 8  | 11.3 Kódy porúch . . . . .                                                             | 46 |
| 2.4 Bezpečnostné opatrenia . . . . .                       | 8  | 12 Údržba . . . . .                                                                    | 49 |
| 2.5 Všeobecné bezpečnostné informácie . . . . .            | 9  | 12.1 Všeobecná údržba . . . . .                                                        | 49 |
| 2.6 Predanie používateľovi . . . . .                       | 9  | 12.2 Intervaly údržby . . . . .                                                        | 49 |
| 2.7 Normy a bezpečnostné predpisy . . . . .                | 9  | 12.3 Údržba zaistiťovaná používateľom . . . . .                                        | 50 |
| 3 Rozsah dodávky . . . . .                                 | 10 | 12.3.1 Čistenie filtrov . . . . .                                                      | 50 |
| 3.1 Rozsah dodávky . . . . .                               | 10 | 12.3.2 Údržba sifónu . . . . .                                                         | 51 |
| 4 Všeobecné informácie . . . . .                           | 11 | 12.4 Údržba zo strany inštalatéra . . . . .                                            | 52 |
| 5 Technické špecifikácie . . . . .                         | 12 | 12.4.1 Odstránenie a inštalácia dielov . . . . .                                       | 52 |
| 5.1 Technické informácie Flair 450 . . . . .               | 12 | 12.4.2 Údržba odtoku kondenzátu . . . . .                                              | 55 |
| 5.2 Technické informácie Flair 600 . . . . .               | 14 | 12.4.3 Údržba vnútornej časti zariadenia . . . . .                                     | 56 |
| 5.3 Prípojky a rozmery . . . . .                           | 16 | 12.4.4 Údržba ventilátora . . . . .                                                    | 56 |
| 5.4 Časti zariadenia . . . . .                             | 18 | 12.4.5 Údržba výmenníka tepla . . . . .                                                | 57 |
| 6 Prevádzka . . . . .                                      | 19 | 12.4.6 Údržba obtoku . . . . .                                                         | 57 |
| 6.1 Opis . . . . .                                         | 19 | 12.4.7 Údržba predhrievača . . . . .                                                   | 57 |
| 6.2 Obtok . . . . .                                        | 19 | 13 Elektrická schéma . . . . .                                                         | 58 |
| 6.3 Ochrana proti zamrznutiu . . . . .                     | 20 | 14 Príslušenstvo elektrických prípojok . . . . .                                       | 60 |
| 6.4 Protipožiarna automatizácia . . . . .                  | 20 | 14.1 Pripojenie viacpolohového prepínača . . . . .                                     | 60 |
| 6.5 VoliteľnáPlus pcb . . . . .                            | 22 | 14.1.1 Pripojenie viacpolohového prepínača<br>s označením filtra . . . . .             | 60 |
| 7 Inštalácia . . . . .                                     | 23 | 14.1.2 Pripojenie bezdrôtového diaľkového<br>ovládača (bez označenia filtra) . . . . . | 61 |
| 7.1 Všeobecné informácie týkajúce sa inštalácie . . . . .  | 23 | 14.1.3 Pripojenie prídavného viacpolohového<br>prepínača s označením filtra . . . . .  | 62 |
| 7.2 Umiestnenie zariadenia . . . . .                       | 23 | 14.1.4 Pripojenie prídavného viacpolohového<br>prepínača s označením filtra . . . . .  | 63 |
| 7.3 Pripojenie odvodu kondenzátu . . . . .                 | 25 | 14.2 Pripojenie bezdrôtových ovládačov a<br>snímačov . . . . .                         | 64 |
| 7.4 Pripojenie vzduchových potrubí . . . . .               | 27 | 14.3 Pripojenie Air Control . . . . .                                                  | 65 |
| 7.5 Elektrické prípojky . . . . .                          | 28 | 14.4 Pripojenie Touch Control . . . . .                                                | 66 |
| 7.5.1 Pripojenie napájacej zástrčky . . . . .              | 28 | 14.5 Pripojenie snímača vlhkosti . . . . .                                             | 67 |
| 7.5.2 Pripojenie viacpolohového prepínača . . . . .        | 28 | 14.6 Pripojenie snímačov CO2 . . . . .                                                 | 68 |
| 7.5.3 Pripojovacie príslušenstvo eBus . . . . .            | 29 | 14.7 Zapojenie predhrievača . . . . .                                                  | 69 |
| 7.5.4 24-voltové pripojenie . . . . .                      | 29 | 14.8 Zapojenie zariadenia na následný ohrev . . . . .                                  | 70 |
| 7.5.5 Pripojenie snímača vlhkosti . . . . .                | 29 | 14.9 Pripojenie geotermálneho výmenníka tepla . . . . .                                | 71 |
| 7.5.6 Pripojenie zbernice Brink . . . . .                  | 29 | 15 Náhradné diely . . . . .                                                            | 72 |
| 7.5.7 Pripojenie výstupu signálu . . . . .                 | 29 | 15.1 Rozložené zobrazenie . . . . .                                                    | 72 |
| 7.5.8 Pripojenie ModBus . . . . .                          | 29 | 15.2 Servisné diely . . . . .                                                          | 73 |
| 7.5.9 Pripojenie zariadení so zbernicou vnútorná . . . . . | 30 | 15.3 Objednávanie náhradných dielov . . . . .                                          | 73 |
| 8 Displej . . . . .                                        | 32 | 16 Nastavenia . . . . .                                                                | 75 |
| 8.1 Všeobecný opis ovládacieho panela . . . . .            | 32 | 16.1 Hodnoty nastavenia pre štandardné zariadenie . . . . .                            | 75 |
| 8.2 Rozloženie displeja . . . . .                          | 33 | 16.2 Hodnoty nastavenia zariadenia s doskou<br>plošných spojov (Plus) . . . . .        | 78 |
| 8.3 Informácie na displeji . . . . .                       | 36 |                                                                                        |    |
| 9 Pokyny na pripojenie k Brink Home . . . . .              | 37 |                                                                                        |    |
| 9.1 Inštalácia dosky plošných spojov UWA-2E . . . . .      | 37 |                                                                                        |    |
| 9.2 Pripojenie zariadenia k internetu . . . . .            | 38 |                                                                                        |    |
| 9.3 Vytvorenie účtu Brink Home . . . . .                   | 41 |                                                                                        |    |



|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| 17 Vyhlásenie o zhode .....      | 80 |
| 18 ERP hodnoty Flair 450 .....   | 81 |
| 19 ERP hodnoty Flair 600 .....   | 83 |
| 20 Recyklácia a likvidácia ..... | 85 |

# 1 O tomto dokumente

Ďakujeme, že ste si vybrali jeden z našich produktov. Tento návod na inštaláciu a obsluhu obsahuje všetky informácie potrebné na oboznámenie sa s vaším novým produktom.

- Skôr ako začnete zariadenie používať, prečítajte si tento dokument.
- Postupujte podľa pokynov uvedených v tomto dokumente.

V prípade nedodržania týchto pokynov zaniká akákoľvek záruka Brink Climate Systems B.V..

Pre viac informácií, poskytnutie spätnej väzby alebo návrhov: [info@brinkclimatesystems.nl](mailto:info@brinkclimatesystems.nl)

Brink Climate Systems B.V.

P.O. Box 11

NL-7950 AA, Staphorst, Holandsko

T. +31 (0) 522 46 99 44

[www.brinkclimatesystems.nl](http://www.brinkclimatesystems.nl)

## 1.1 Autorské práva

Tento dokument, ako aj všetky správy, ilustrácie, dáta, informácie a ďalšie materiály sú majetkom spoločnosti Brink Climate Systems B.V., pričom platí, že spoločnosť Brink Climate Systems B.V. ich zverejňuje výhradne ako dôverné.

## 1.2 Rozsah použiteľnosti dokumentu

Tento dokument sa vzťahuje na: Flair 450/600.

## 1.3 Úschova tohto dokumentu

Používateľ je zodpovedný za uschovanie tohto dokumentu.

1. Po inštalácii systému odovzdajte tento dokument používateľovi.
2. Dokument musí byť uložený na vhodnom mieste a musí byť neustále k dispozícii.
3. V prípade postúpenia systému tretej strane, pripojte aj tento dokument.

## 1.4 Cieľová skupina

Tento dokument je určený pre inštalatérov, elektrikárov a dodávateľov HVAC.

Dodávateľ je definovaný ako kvalifikovaný a riadne vyškolený inštalatér, elektrikár alebo podobný odborník.

Dodávatelia vyškolení a/alebo autorizovaní spoločnosťou Brink Climate Systems B.V. musia mať aj nasledujúce kvalifikácie:

- Produktové školenie k tomuto zariadeniu poskytované spoločnosťou Brink Climate Systems B.V.

Používateľ je definovaný ako osoba vyškolená na používanie zariadenia Flair 450/600 odborníkom.

## 1.5 Varovania

Varovania v texte vás upozornia na možné riziká pred začiatkom pokynu. Varovania vám poskytujú informácie o možnej závažnosti rizika pomocou piktogramu a kľúčového slova.



---

### **Nebezpečenstvo**

Situácia predstavujúca bezprostredné nebezpečenstvo, ktorá bude mať za následok smrť alebo vážne zranenie, pokiaľ sa jej nevyhnete.

---



---

### **Nebezpečenstvo**

Situácia predstavujúca bezprostredné elektrické nebezpečenstvo, ktorá bude mať za následok smrť alebo vážne zranenie, pokiaľ sa jej nevyhnete.

---



---

### **Varovanie**

Situácia predstavujúca bezprostredné nebezpečenstvo, ktorá by mohla mať za následok smrť alebo vážne zranenie, pokiaľ sa jej nevyhnete.

---



---

### **Upozornenie**

Situácia predstavujúca možné nebezpečenstvo, ktorá môže mať za následok malé alebo stredne vážne zranenie, pokiaľ sa jej nevyhnete.

---



---

### **Poznámka**

Situácie, ktoré môžu viesť k možným nehodám s poškodením vybavenia alebo majetku.

---

### **Varovania sú usporiadané takto:**



---

### **Varovanie**

**Možnosti: Nebezpečenstvo / Varovanie / Upozornenie / Poznámka**

**Typ a zdroj rizika.**

Vysvetlenie rizika

**1.** Krok na prevenciu rizika

---

# 2 Bezpečnosť

## 2.1 Požadovaná kvalifikácia

- Prácu na elektrických komponentoch môžu vykonávať iba kvalifikovaní elektrikári.
- Servis alebo opravu zariadenia môže vykonávať iba tím zákazníckych služieb spoločnosti Brink Climate Systems B.V. alebo odborníci autorizovaní spoločnosťou Brink Climate Systems B.V..
- Kontrolu a údržbu smú vykonávať iba odborníci vyškolení spoločnosťou Brink Climate Systems B.V..

## 2.2 Zamýšľané použitie

Zariadenie je určené na použitie výhradne v domácom prostredí.

Používanie zariadenia na iné účely je povolené len po konzultácii s národným zastúpením spoločnosti Brink Climate Systems B.V. a vyžaduje uvedenie do prevádzky servisným oddelením spoločnosti Brink Climate Systems B.V.. Obráťte sa pre tento účel na miestneho inštalatéra a národné zastúpenie spoločnosti Brink Climate Systems B.V..

Akákoľvek odchýlka od uvedených spôsobov použitia sa považuje za nevyhovujúcu. Zariadenie nepoužívajte v nasledujúcich typoch prostredia:

- výbušné prostredia alebo výbušné ovzdušia,
- vysoko korozívne ovzdušia (napr. chlór, čpavka) alebo znečistené ovzdušia (napr. prachom obsahujúcim kovy),
- miesta situované vyššie ako 2000 m nad morom.

Zariadenie sa môže používať iba v nasledujúcich typoch prostredia:

- určené k použitiu len v uzavretých a mrazuvzdorných priestoroch ( $> +2^{\circ}\text{C}$ ),
- okolitá teplota a relatívna vlhkosť sa musia pohybovať v rámci limitov uvedených v technických špecifikáciách.

## 2.3 Nezamýšľané použitie

Prípustné nie je žiadne iné použitie ako zamýšľané použitie. Akékoľvek iné použitie alebo zmena produktu v ľubovoľnom čase, vrátane montáže a inštalácie, povedú k zániku všetkých nárokov na záruku. Za použitie v takomto prípade nesie výhradnú zodpovednosť používateľ.

## 2.4 Bezpečnostné opatrenia

1. Nikdy neodstraňujte, neobchádzajte ani inak nedeaktivujte žiadne bezpečnostné ani monitorovacie zariadenie.
2. Zariadenie prevádzkujte iba vtedy, ak je v bezchybnom technickom stave.
3. Akékoľvek chyby alebo poškodenia, ktoré majú vplyv na bezpečnosť, musí okamžite odstrániť kvalifikovaný dodávateľ.
4. Chybné komponenty musia byť vždy nahradené originálnymi náhradnými dielmi od spoločnosti Brink Climate Systems B.V..
5. Používajte osobné ochranné prostriedky.

## 2.5 Všeobecné bezpečnostné informácie



### **Nebezpečenstvo**

#### **Elektrické napätie Nebezpečenstvo usmrtenia elektrickým prúdom.**

– Všetky elektrické práce môžu vykonávať iba kvalifikované osoby.



### **Nebezpečenstvo**

#### **Rotujúce časti v jednotke.**

– Zariadenie používajte iba so zatvoreným krytom.

## 2.6 Predanie používateľovi

1. Poskytnite používateľovi tieto pokyny a ďalšie príslušné dokumenty.
2. Poučte používateľa, ako má zariadenie obsluhovať
3. Upozornite používateľa na nasledujúce informácie:
  - Kontrolu a údržbu smie vykonávať iba dodávateľ vyškolený spoločnosťou Brink Climate Systems B.V..
  - Spoločnosť Brink Climate Systems B.V. odporúča uzavrieť zmluvu o kontrole a údržbe s dodávateľom vyškoleným spoločnosťou Brink Climate Systems B.V..
  - Servis alebo opravu zariadenia môže vykonávať iba tím zákazníckych služieb spoločnosti Brink Climate Systems B.V. alebo odborníci autorizovaní spoločnosťou Brink Climate Systems B.V..
  - Používajte iba originálne náhradné diely od spoločnosti Brink Climate Systems B.V..
  - Nevykonávajte žiadne technické zmeny na zariadení, chránených priestoroch alebo ovládacích prvkoch.
  - Tento „dokument s predpismi o inštalácii“ a ostatné príslušné dokumenty musia byť bezpečne uložené na vhodnom mieste a musia byť vždy k dispozícii.

## 2.7 Normy a bezpečnostné predpisy

**Dodržiujte všetky normy a smernice platné pre inštaláciu a prevádzku tohto ventilačného systému vo vašej krajine.**

**Dodržiujte informácie uvedené na typovom štítku zariadenia.**

**Pri inštalácii a prevádzke ventilačného systému je nutné dodržiavať nasledujúce miestne predpisy:**

- podmienky umiestnenia,
- elektrické pripojenie k napájaciemu zdroju,
- ustanovenia regionálne platných stavebných predpisov.

**Pri inštalácii je potrebné dodržiavať najmä nasledujúce všeobecné predpisy, pravidlá a pokyny:**

- požiadavky na kvalitu ventilačných systémov v obydliach podľa vnútroštátnych noriem a predpisov (napr. NL: ISSO 61 and 62, DE: DIN 1946-6),
- požiadavky na kvalitu vyváženeho vetrania v obydliach podľa vnútroštátnych noriem a predpisov (napr. NL: ISSO 61 and 62, DE: DIN 1946-6),
- predpisy týkajúce sa ventilácie obydlí a obytných budov,
- Bezpečnostné ustanovenia týkajúce sa nízkonapäťových inštalácií.
- Predpisy týkajúce sa zapojenia interiérových potrubí v domoch a obytných budovách.
- Akékoľvek ďalšie predpisy miestnych verejných služieb.
- Inštalačné predpisy týkajúce sa Flair.
- Okrem hore uvedených musíte rešpektovať aj požiadavky a odporúčania na konštrukciu a inštaláciu a národné predpisy týkajúce sa budov a odvetrávania.

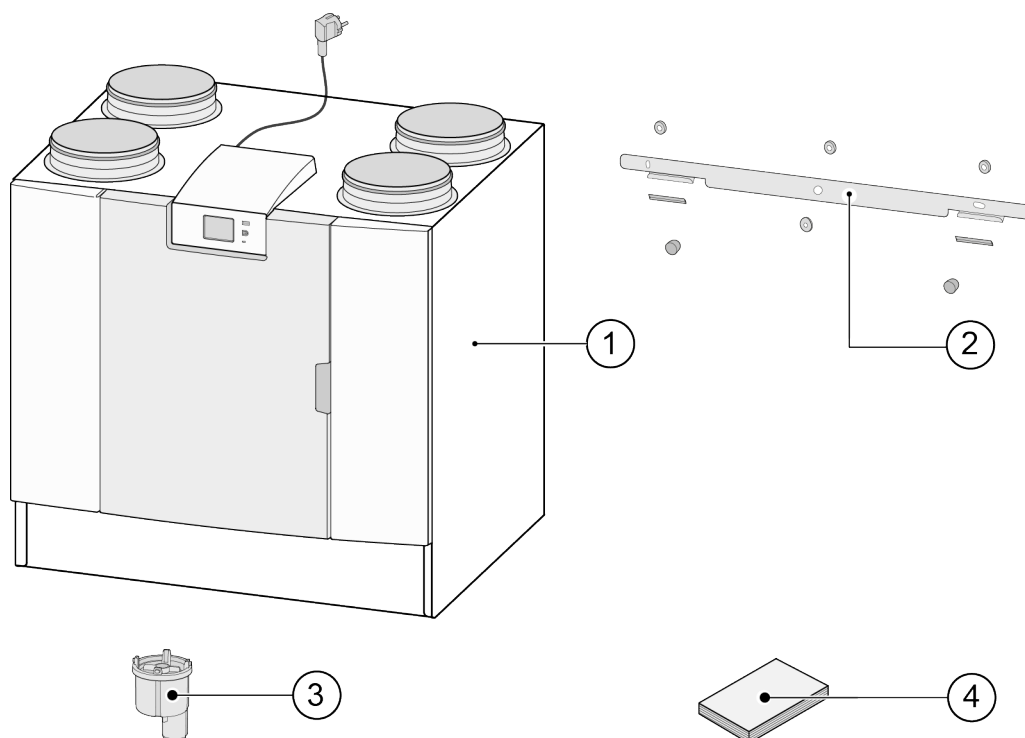
# 3 Rozsah dodávky

## 3.1 Rozsah dodávky

Pred začiatkom inštalácie zariadenia na rekuperáciu tepla skontrolujte, či bolo zariadenie dodané kompletne a nepoškodené.

*Rozsah dodávky zariadenia na rekuperáciu tepla typu Flair 450/600 sa skladá z týchto komponentov:*

1. Zariadenie na rekuperáciu tepla
2. Konzola na montáž na stenu pozostávajúca z týchto dielov:
  - 1x montážna konzola
  - 2x ochranné kryty
  - 2x gumový pásik
  - 3x gumový krúžok
  - 1x podložka
3. Sifón
4. Súprava dokumentov pozostávajúca z týchto častí:
  - 1x stručný návod na inštaláciu
  - 1x návod pre obyvateľov



# 4 Všeobecné informácie

Flair 450/600 je odvetrávacia jednotka s rekupiráciou tepla na vyvážené odvetrávanie obydľí.

*Vlastnosti:*

- Maximálna kapacita 450 m<sup>3</sup>/h alebo 600 m<sup>3</sup>/h
- Vysokoúčinný výmenník tepla
- Hrubé filtre ISO 60 %
- Modulárny elektrický predhrievač
- Automatický obtokový ventil
- Dotyková obrazovka
- Nastaviteľný objem vzduchu
- Ukazovateľ filtra na zariadení a možnosť ukazovateľa filtra na viacpolohovom prepínači
- Inteligentná ochrana proti námraze
- Nízka úroveň hluku
- Konštantná regulácia prietoku

*Flair 450/600 je k dispozícii v dvoch typoch:*

- „**Flair 450 Enthalpy**“
- „**Flair 600 Enthalpy**“

Pre všetky Flair 450/600 existuje voliteľná Plus PCB, dostupná s viacerými funkciami/ možnosťami pripojenia ( > [Elektrická schéma](#) -> strana 58, [Voliteľná Plus pcb](#) -> strana 22 ).

Tento návod na použitie popisuje štandardné Flair 450/600 a Flair 450/600 s voliteľnou Plus PCB.

Flair 450/600 sú k dispozícii vo verziách pre **ľavú a pravú ruku**; modely pre ľavú a pravú ruku sa nedajú zmeniť z jednej verzie na druhú.

Správne pripájacie potrubia nájdete v časti ( > [Prípojky a rozmery](#) -> strana 16 ).

Pre nepretržité vyvážené odvetrávanie odporúčame použiť doplnujúci externý predhrievač do prostredí, kde je vonkajšia teplota menej ako -10 °C.

Keď sa zariadenie umiestni do oblasti, kde je veľmi nízka teplota vonkajšieho vzduchu a očakáva sa, že bude pôsobiť dlho (<-15 °C), musí sa nainštalovať predhrievač (pozrite si → [Zapojenie predhrievača](#) -> strana 69 )!

Toto zariadenie sa dodáva v stave, ktorý umožňuje jeho zapojenie do 230 V elektrickej zásuvky.

# 5 Technické špecifikácie

## 5.1 Technické informácie Flair 450

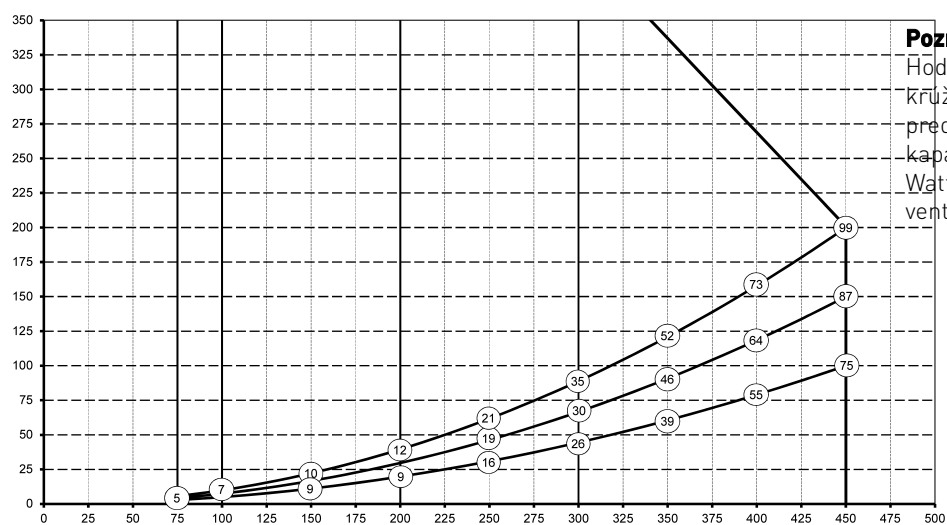
| Flair 450 (Plus)                                         |                                      |  |  |                                                                                                                                                          |       |       |        |       |       |       |       |       |       |
|----------------------------------------------------------|--------------------------------------|--|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|--------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Napájacie napätie [V/Hz]                                 |                                      |  |  | 230 V/50 Hz                                                                                                                                              |       |       |        |       |       |       |       |       |       |
| Rozmery (š x v x h) [mm]                                 |                                      |  |  | 850 x 800 x 660                                                                                                                                          |       |       |        |       |       |       |       |       |       |
| Priemer potrubia [mm]                                    |                                      |  |  | ø200                                                                                                                                                     |       |       |        |       |       |       |       |       |       |
| Vonkajší priemer rúrky na odvod kondenzátu [mm]          |                                      |  |  | ø 32                                                                                                                                                     |       |       |        |       |       |       |       |       |       |
| Hmotnosť [kg]                                            |                                      |  |  | 49                                                                                                                                                       |       |       |        |       |       |       |       |       |       |
| Trieda filtra                                            |                                      |  |  | Hrubé filtre 60 % podľa ISO (ISO ePM1.0 50 % na prídavný prívod vzduchu)                                                                                 |       |       |        |       |       |       |       |       |       |
| Nastavenie ventilátora (výrobné nastavenie)              |                                      |  |  | 0                                                                                                                                                        |       | 1     |        | 2     |       | 3     |       | max   |       |
| Výrobné nastavenie [m³/h]                                |                                      |  |  | 75                                                                                                                                                       |       | 100   |        | 200   |       | 300   |       | 450   |       |
| Povolený odpor systému vedení [Pa]                       |                                      |  |  | 3                                                                                                                                                        | 6     | 5     | 10     | 20    | 40    | 44    | 89    | 100   | 200   |
| Menovitý výkon (bez predhrievača) [W]                    |                                      |  |  | 10,4                                                                                                                                                     | 10,8  | 12,4  | 13,2   | 17,6  | 23,8  | 51,9  | 69,3  | 149,5 | 198,8 |
| Menovitý prúd (bez predhrievača) [A]                     |                                      |  |  | 0,17                                                                                                                                                     | 0,17  | 0,19  | 0,19   | 0,20  | 0,27  | 0,53  | 0,69  | 1,32  | 1,68  |
| Max. menovitý prúd (vrátane zapnutého predhrievača) [A]  |                                      |  |  | 5,2                                                                                                                                                      |       |       |        |       |       |       |       |       |       |
| Menovitý výkon predhrievača [W]                          |                                      |  |  | 1000                                                                                                                                                     |       |       |        |       |       |       |       |       |       |
| Cos φ                                                    |                                      |  |  | 0,271                                                                                                                                                    | 0,274 | 0,291 | 0,295  | 0,378 | 0,383 | 0,425 | 0,437 | 0,492 | 0,514 |
| Frekvenčný rozsah wi-fi (OFR)                            |                                      |  |  | 2400 MHz – 2483,5 MHz                                                                                                                                    |       |       |        |       |       |       |       |       |       |
| Max. výkon wi-fi (EIRP)                                  |                                      |  |  | < 20 dBm (100 mW)                                                                                                                                        |       |       |        |       |       |       |       |       |       |
| Prípustné podmienky okolia                               |                                      |  |  | Medzi +2 °C a +40 °C. Rel. vlhkosť < 90 %, bez kondenzácie                                                                                               |       |       |        |       |       |       |       |       |       |
| Podmienky skladovania a prepravy                         |                                      |  |  | Medzi -20 °C a +45 °C. Rel. vlhkosť < 90 %, bez kondenzácie                                                                                              |       |       |        |       |       |       |       |       |       |
| Prípustná teplota vzduchu prechádzajúceho cez zariadenie |                                      |  |  | Medzi -20 °C a +45 °C pri štandardnom internom predhrievači<br>* Ak je vonkajšia teplota po dlhšiu dobu nižšia ako -20 °C, pridajte externý predhrievač. |       |       |        |       |       |       |       |       |       |
| Akustický výkon                                          |                                      |  |  |                                                                                                                                                          |       |       |        |       |       |       |       |       |       |
| Ventilačný objem [m³/h]                                  |                                      |  |  |                                                                                                                                                          |       |       | 100    | 200   | 200   | 300   | 300   | 450   | 450   |
| Hladina akustického výkonu Lw(A)                         | Statický tlak [Pa]                   |  |  |                                                                                                                                                          |       |       | 25     | 25    | 50    | 50    | 100   | 100   | 150   |
|                                                          | Vyžarovanie cez kryt [dB(A)]         |  |  |                                                                                                                                                          |       |       | < 38,1 | 36,5  | 42,0  | 45,5  | 46,0  | 51,7  | 54,0  |
|                                                          | Potrubie „Extrakcia vzduchu“ [db(A)] |  |  |                                                                                                                                                          |       |       | < 36,3 | 38,5  | 40,0  | 45,0  | 42,5  | 49,0  | 49,5  |
|                                                          | Potrubie „Rozvod vzduchu“ [db(A)]    |  |  |                                                                                                                                                          |       |       | < 38,5 | 43,5  | 47,5  | 53,0  | 53,5  | 58,6  | 59,0  |

\*) Hlučnosť potrubia vrátane koncovkej prípojky

Táto hodnota sa v skutočnosti môže uplatnením tolerancií merania líšiť o 1 dB(A).



**Odpor  
systému  
potrubí [Pa]**



**Prietoková rýchlosť [m<sup>3</sup> /h]**

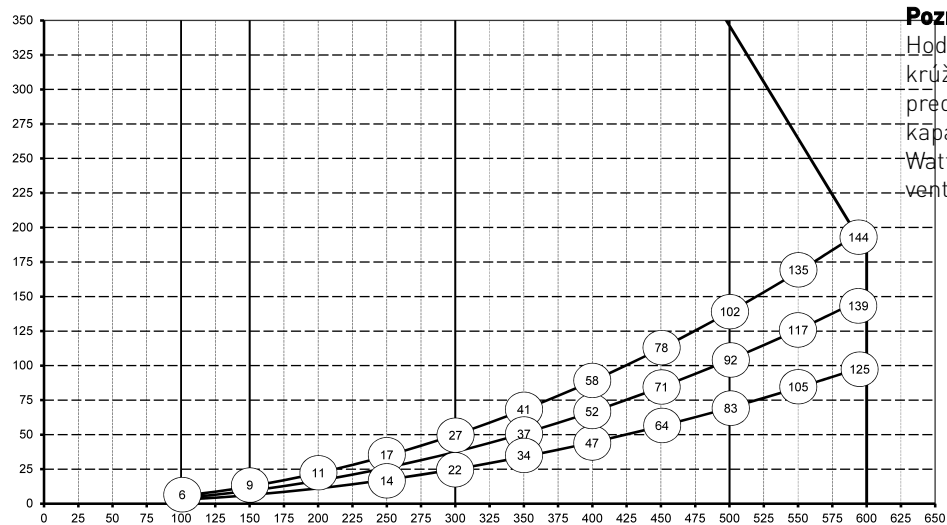
## 5.2 Technické informácie Flair 600

| Flair 600 (Plus)                                         |                                      |  |  |                                                                                                                                                          |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
|----------------------------------------------------------|--------------------------------------|--|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Napájacie napätie [V/Hz]                                 |                                      |  |  | 230 V/50 Hz                                                                                                                                              |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
| Rozmery (š x v x h) [mm]                                 |                                      |  |  | 850 x 800 x 660                                                                                                                                          |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
| Priemer potrubia [mm]                                    |                                      |  |  | ø200                                                                                                                                                     |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
| Vonkajší priemer rúrky na odvod kondenzátu [mm]          |                                      |  |  | ø 32                                                                                                                                                     |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
| Hmotnosť [kg]                                            |                                      |  |  | 49                                                                                                                                                       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
| Trieda filtra                                            |                                      |  |  | Hrubé filtre 60 % podľa ISO (ISO ePM1.0 50 % na prídavný prívod vzduchu)                                                                                 |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
| Nastavenie ventilátora (výrobné nastavenie)              |                                      |  |  | 0                                                                                                                                                        |       | 1     |       | 2     |       | 3     |       | max   |       |
| Výrobné nastavenie [m³/h]                                |                                      |  |  | 100                                                                                                                                                      |       | 150   |       | 300   |       | 500   |       | 600   |       |
| Povolený odpor systému vedení [Pa]                       |                                      |  |  | 3                                                                                                                                                        | 6     | 6     | 13    | 25    | 50    | 69    | 139   | 100   | 188   |
| Menovitý výkon (bez predhrievača) [W]                    |                                      |  |  | 12,1                                                                                                                                                     | 12,5  | 17,2  | 18,3  | 44,5  | 54,2  | 166,6 | 203,1 | 260,6 | 288,0 |
| Menovitý prúd (bez predhrievača) [A]                     |                                      |  |  | 0,18                                                                                                                                                     | 0,19  | 0,23  | 0,24  | 0,46  | 0,55  | 1,45  | 1,71  | 2,11  | 2,3   |
| Max. menovitý prúd (vrát. zapnutého predhrievača) [A]    |                                      |  |  | 5,7                                                                                                                                                      |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
| Menovitý výkon predhrievača [W]                          |                                      |  |  | 1000                                                                                                                                                     |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
| Cos φ                                                    |                                      |  |  | 0,288                                                                                                                                                    | 0,291 | 0,322 | 0,327 | 0,421 | 0,427 | 0,500 | 0,516 | 0,536 | 0,544 |
| Frekvenčný rozsah wi-fi (OFR)                            |                                      |  |  | 2400 MHz – 2483,5 MHz                                                                                                                                    |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
| Max. výkon wi-fi (EIRP)                                  |                                      |  |  | < 20 dBm (100 mW)                                                                                                                                        |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
| Prípustné podmienky okolia                               |                                      |  |  | Medzi +2 °C a +40 °C. Rel. vlhkosť < 90 %, bez kondenzácie                                                                                               |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
| Podmienky skladovania a prepravy                         |                                      |  |  | Medzi -20 °C a +45 °C. Rel. vlhkosť < 90 %, bez kondenzácie                                                                                              |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
| Prípustná teplota vzduchu prechádzajúceho cez zariadenie |                                      |  |  | Medzi -20 °C a +45 °C pri štandardnom internom predhrievači<br>* Ak je vonkajšia teplota po dlhšiu dobu nižšia ako -20 °C, pridajte externý predhrievač. |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
| Akustický výkon                                          |                                      |  |  |                                                                                                                                                          |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
| Ventilačný objem [m³/h]                                  |                                      |  |  |                                                                                                                                                          |       |       | 150   | 300   | 300   | 500   | 500   | 600   | 600   |
| Hladina akustického výkonu Lw(A)                         | Statický tlak [Pa]                   |  |  |                                                                                                                                                          |       |       | 25    | 50    | 100   | 100   | 150   | 100   | 150   |
|                                                          | Vyžarovanie cez kryt [dB(A)]         |  |  |                                                                                                                                                          |       |       | 37,5  | 45,5  | 46,0  | 56,0  | 54,5  | 56,5  | 56,5  |
|                                                          | Potrubie „Extrakcia vzduchu“ [db(A)] |  |  |                                                                                                                                                          |       |       | 35,0  | 45,0  | 42,5  | 51,0  | 52,0  | 53,5  | 56,5  |
|                                                          | Potrubie „Do domu“ [db(A)]           |  |  |                                                                                                                                                          |       |       | 43,5  | 53,0  | 53,5  | 60,5  | 61,5  | 62,0  | 66,6  |

\*) Hlučnosť potrubia vrátane koncovkej prípojky

Táto hodnota sa v skutočnosti môže uplatnením tolerancií merania líšiť o 1 dB(A).

**Odpor  
systému  
potrubí [Pa]**



**Poznámka:**

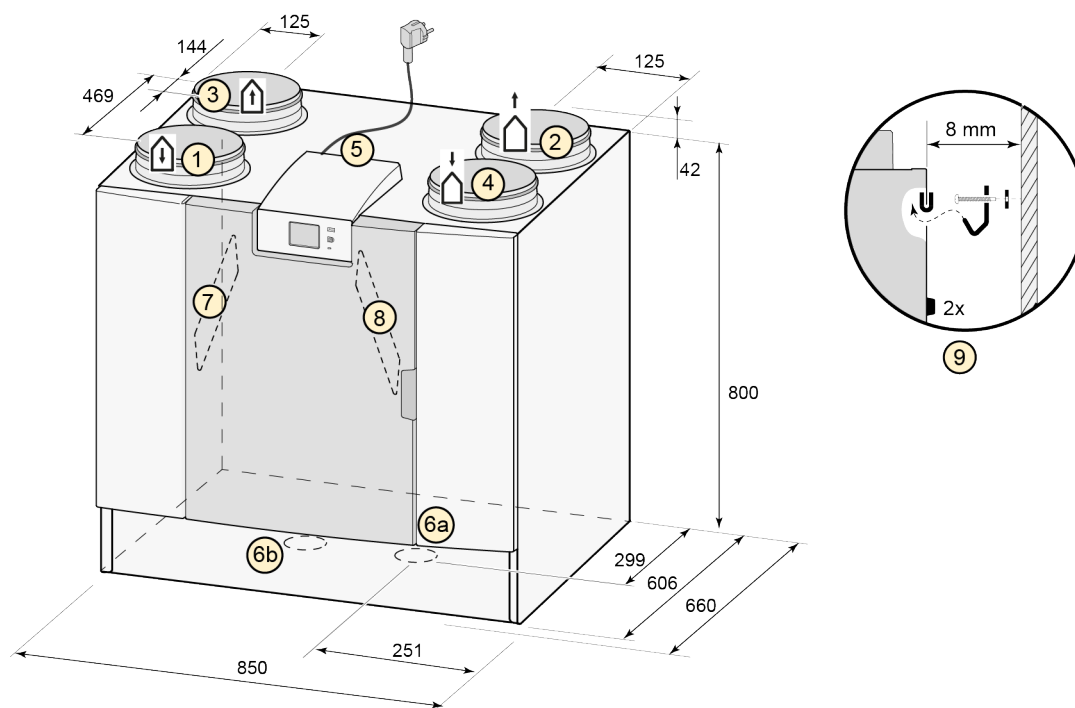
Hodnota v  
kružku  
představuje  
kapacitu (vo  
Wattoch) na  
ventilátor.

**Prietoková rýchlosť [m³ /h]**

## 5.3 Prípojky a rozmery

Zariadenie Flair je k dispozícii v ľavej a pravej verzii. V prípade ľavej verzie sú prípojky „tepla“ (z domu 3 a do domu 1) na ľavej strane zariadenia; odvod kondenzátu je namontovaný na pravom otvore pod zariadením. V prípade pravej verzie sú prípojky „tepla“ (1 a 3) na pravej strane zariadenia.

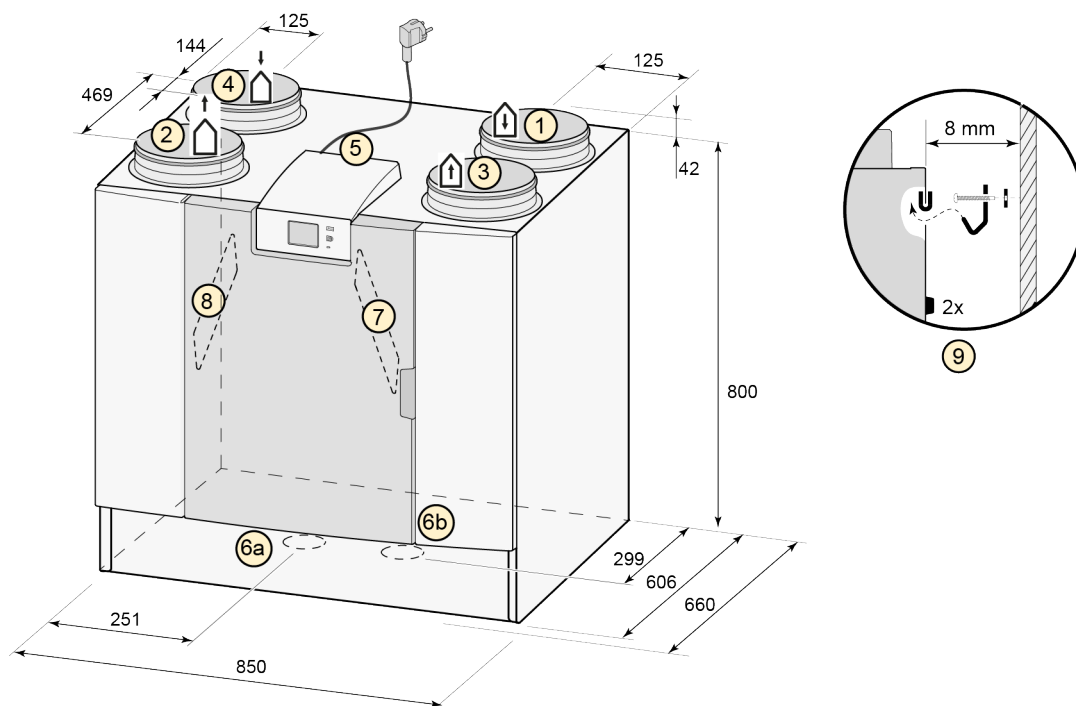
### Ľavá verzia



Všetky rozmery sú v milimetroch. Priemer všetkých objímok je 200 mm

|           |                                                                                  |  |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>1</b>  | Privádzaný vzduch                                                                |  |
| <b>2</b>  | Filter výfukového vzduchu                                                        |  |
| <b>3</b>  | Extrakcia vzduchu                                                                |  |
| <b>4</b>  | Vonkajší vzduch                                                                  |  |
| <b>5</b>  | Elektrické prípojky                                                              |  |
| <b>6a</b> | Prípojky sifónu                                                                  |  |
| <b>6b</b> | Tesniaca čiapočka nepoužitého pripojenia na vypúšťanie kondenzátu; neodoberajte! |  |
| <b>7</b>  | Filter extrakcie vzduchu                                                         |  |
| <b>8</b>  | Filter privádzaného vzduchu                                                      |  |
| <b>9</b>  | Montážna konzola                                                                 |  |

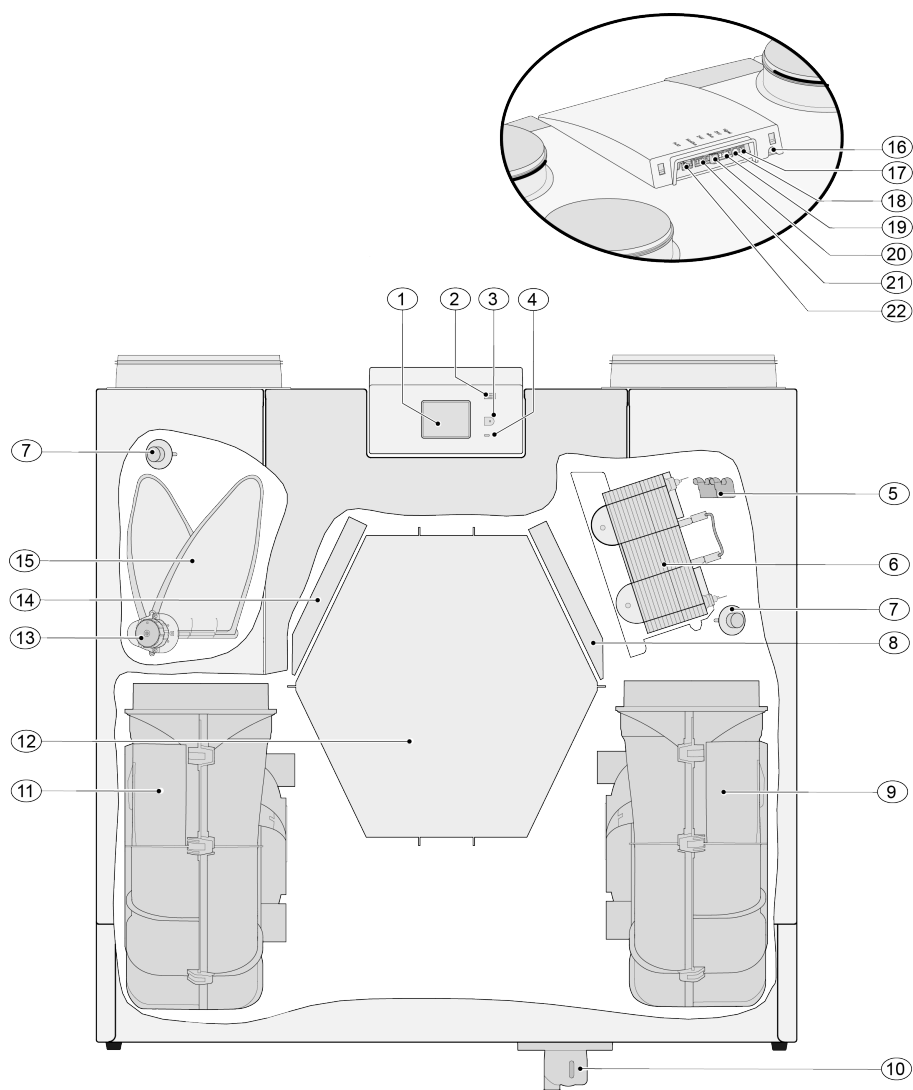
Pravá verzia



Všetky rozmery sú v milimetroch. Priemer všetkých objímok je 200 mm

|           |                                                                                  |  |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>1</b>  | Do domu                                                                          |  |
| <b>2</b>  | Filter výfukového vzduchu                                                        |  |
| <b>3</b>  | Extrakcia vzduchu                                                                |  |
| <b>4</b>  | Vonkajší vzduch                                                                  |  |
| <b>5</b>  | Elektrické prípojky                                                              |  |
| <b>6a</b> | Prípojky sifónu                                                                  |  |
| <b>6b</b> | Tesniaca čiapočka nepoužitého pripojenia na vypúšťanie kondenzátu; neodoberajte! |  |
| <b>7</b>  | Filter extrakcie vzduchu                                                         |  |
| <b>8</b>  | Filter privádzaného vzduchu                                                      |  |
| <b>9</b>  | Montážna konzola                                                                 |  |

## 5.4 Časti zariadenia



Hore je zobrazená ľavá verzia zariadenia: v prípade pravej verzie sú prípojky predhrievača, obtokového ventilu a prípojka sifónu nainštalované zrkadlovo.

|    |                                       |    |                                          |
|----|---------------------------------------|----|------------------------------------------|
| 1  | Dotyková obrazovka                    | 12 | Výmenník tepla                           |
| 2  | USB konektor (X13)                    | 13 | Obtokový ventil motora                   |
| 3  | Servisný konektor                     | 14 | Filter výfukového vzduchu                |
| 4  | LED indikátor                         | 15 | Obtokový ventil                          |
| 5  | Predhrievač s maximálnym zabezpečením | 16 | Napájací kábel 230 V                     |
| 6  | Predhrievač                           | 17 | Signálové relé (X19)                     |
| 7  | Snímač teploty (2x)                   | 18 | Konektor 24 V (X18)                      |
| 8  | Prívodný filter                       | 19 | eBus konektor (X17)                      |
| 9  | Ventilátor odsávania                  | 20 | Konektor 24 V (X16)                      |
| 10 | Sifón                                 | 21 | Modbus/ vnútorná konektor zbernice (X15) |
| 11 | Ventilátor prívodu                    | 22 | Konektor viacpolohového prepínača (X14)  |

# 6 Prevádzka

## 6.1 Opis

Zariadenie sa dodáva ako pripravené na použitie a po zapojení sa automaticky spustí so štandardnými nastaveniami. Odvádzaný znečistený vnútorný vzduch ohrieva privádzaný čerstvý čistý vonkajší vzduch. Pritom sa šetrí energia a čerstvý vzduch sa privádza do požadovaných miestností. Zariadenie má štyri režimy odvetrávania. V každej úrovni odvetrávania sa dá nastaviť rýchlosť prietoku vzduchu. Systém regulácie konštantného objemu zabezpečuje vyvážený prietok vzduchu medzi prírodným a výfukovým ventilátorom nezávisle od tlaku v potrubí. Ak k zariadeniu nie je pripojené žiadne externé ovládanie, na displeji je možné zvoliť vhodnú úroveň ventilácie. Existuje niekoľko možností externého ovládania:

- 4-cestný prepínač ( → [Pripojenie viacpolohového prepínača s označením filtra](#) -> strana 60, [Pripojenie viacpolohového prepínača](#) -> strana 60 ),
- Brink Air Control ( → [Pripojenie Air Control](#) -> strana 65 )
- Brink Touch Control ( → [Pripojenie Touch Control](#) -> strana 66 )
- Snímač(e) CO<sub>2</sub> ( → [Pripojenie snímačov CO2](#) -> strana 68 )
- Snímač vlhkosti ( → [Pripojenie snímača vlhkosti](#) -> strana 67 )
- Aplikácia Brink ( → [Pokyny na pripojenie k Brink Home](#) -> strana 37 )

## 6.2 Obtok

Funkcia 100 % obtoku zaisťuje, že znečistený odvádzaný vzduch prúdi okolo namiesto cez výmenník tepla, takže chladnejší privádzaný vzduch sa neohrieva.

Prívod chladnejšieho vzduchu zvonku oceníte najmä počas letných nocí.

Obtokový ventil sa otvára a zatvára automaticky pri splnení niekoľkých podmienok (pozri tabuľku nižšie).

### Stratégia automatického ovládania obtoku

|                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Obtok otvorený</b>  | <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Vonkajšia teplota je vyššia ako 10 °C (nastavenie teploty je možné upraviť pomocou parametra 2.3) <b>a</b></li><li>▪ Vonkajšia teplota je nižšia ako vnútorná teplota obydla <b>a</b></li><li>▪ Teplota z obydla je vyššia ako 24 °C (nastavenie teploty je možné upraviť parametrom 2.2).</li></ul>                                                  |
| <b>Obtok zatvorený</b> | <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Vonkajšia teplota je nižšia ako 10 °C (nastavenie teploty je možné upraviť pomocou parametra 2.3) <b>alebo</b></li><li>▪ Vonkajšia teplota je vyššia ako vnútorná teplota obydla <b>alebo</b></li><li>▪ Teplota obydla je nižšia ako 24 °C (nastavenie teploty je možné upraviť parametrom 2.2) mínus nastavená hysterezia v parametri 2.4.</li></ul> |

Zariadenie je vybavené funkciou „posilnenia obtoku“. Keď je táto funkcia aktivovaná parametrom 2.5, zariadenie sa nastaví na úroveň ventilácie nastavenú v parametri 2.6 hneď po otvorení obtoku.

Pozri parametre 2.1 až 2.6 → [Nastavenia](#) -> strana 75 pre všetky nastavenia obtoku.

## 6.3 Ochrana proti zamrznutiu

Aby sa zabránilo zamrznutiu výmenníka tepla pri nízkych vonkajších teplotách, je zariadenie vybavené mrazuvzdornou ochranou.

Snímače teploty sledujú teplotu vo vnútri zariadenia, v prípade potreby sa aktivuje predhrievač.

Pokiaľ pri veľmi nízkych teplotách nemá predhrievač dostatočnú kapacitu, voliteľne sa aktivuje stratégia nerovnováhy.



### Varovanie

Pri súbežnej prevádzke ventilačného systému a krbu závislého od vzduchu v miestnosti nemôže dôjsť k tlakovej nerovnováhe vzduchu v miestnosti. Pri súbežnej prevádzke ventilačného systému s krbom je potrebné vždy konzultovať zodpovedného miestneho kominára a dodržiavať predpisy týkajúce sa krbov v jednotlivých krajinách. Systém musí vždy schváliť zodpovedný miestny kominár.

## 6.4 Protipožiarne automatizácia

Z výroby je zariadenie vybavené funkciou „protipožiarnej automatizácie“.

Keď je aktivovaná protipožiarne automatizácia, ventilátory zariadenia sa zastavia.

Protipožiarne automatizáciu je možné aktivovať pomocou špeciálneho vzoru prepínača na konektore RJ12 X14, ktorý sa nachádza na doske plošných spojov zariadenia.

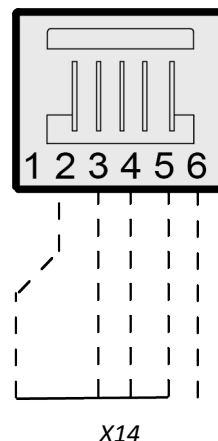
Okrem toho, parameter 16.1 „výstup signálu“ možno nastaviť na „externý kontakt“, tým sa prepne výstup konektora X19 z 24V DC na 0 V, ak je aktivovaná „protipožiarne automatizácia“. Konektor X19 (modrý) sa nachádza na doske plošných spojov zariadenia.



### Poznámka

Ak je parameter 16.1 nastavený ako „externý kontakt“, dôjde k potlačeniu funkcie filtra a varovaniu pre konektor X19. X19 poskytne iba 24 V alebo 0 V v závislosti od vstupov X14.

Funkcia „protipožiarnej automatizácie“ sa aktivuje, keď sú kolík č. 3, kolík č. 4 a kolík č. 5 konektora X14 skratované na kolík č. 2 (uzemnenie).



X14



### Poznámka

Prepínače (reléové alebo elektronické) používané na skratovanie akéhokoľvek vstupu s uzemnením by mali byť schopné poskytnúť aspoň 5 mA spínacieho prúdu medzi ktorýmkoľvek zo vstupov (kolík č. 3 – 5) a kolíkom č. 2 (uzemnenie).

### Dôležité:

Keď sa X14 nepoužíva (nie je pripojený žiadny viacpolohový prepínač), môžu byť kolíky č. 3, č. 4 a č. 5 konektora X14 navzájom prepojené, prepojenie s kolíkom č. 2 (uzemnenie) je potom možné vykonať iba jedným prepínačom. Keď X14 používa viacpolohový prepínač, funkciu „protipožiarnej automatizácie“ je možné aktivovať pomocou rozdeľovača Brink RJ12 (číslo produktu 510472).

Nainštalujte rozdeľovač medzi konektor X14 na zariadení a viacpolohový prepínač, aby ste zachovali používanie

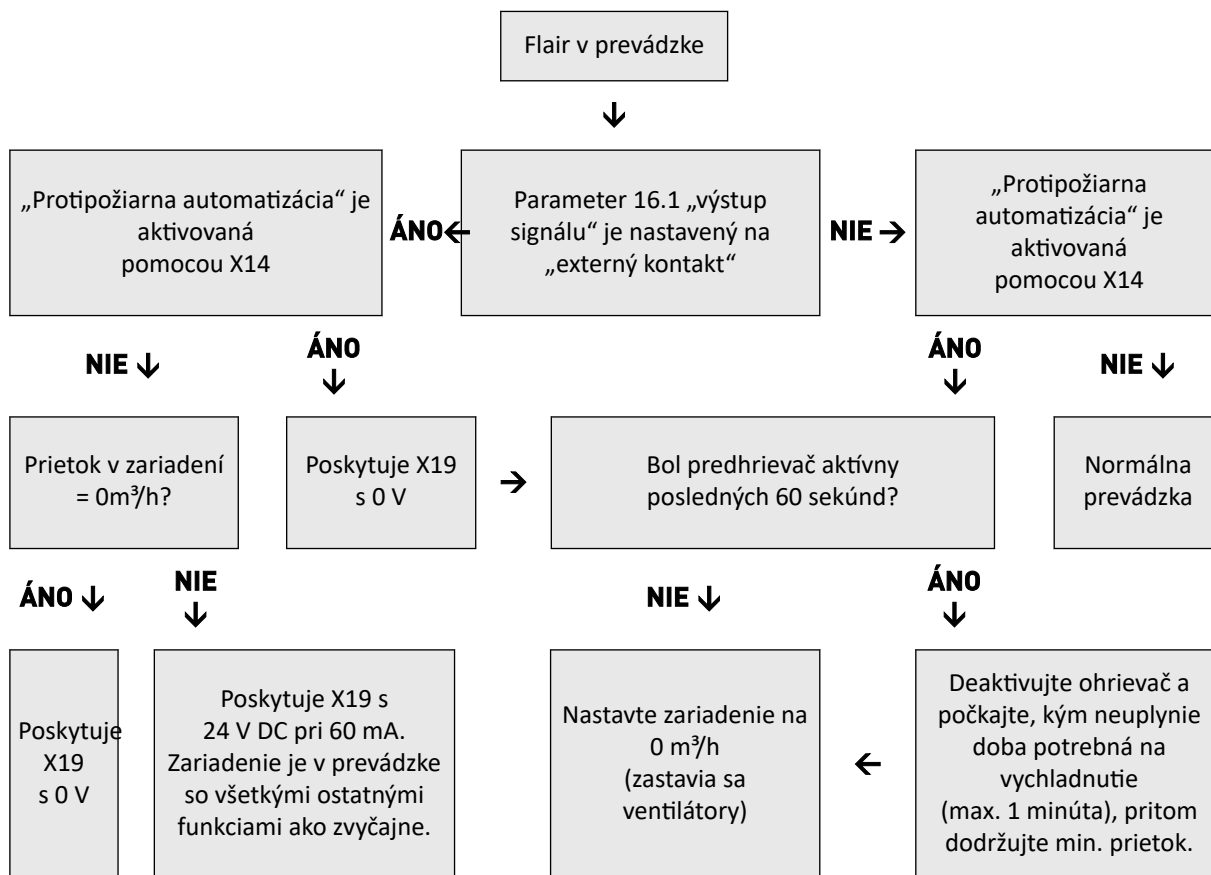


viacpolohového prepínača.

Nepoužitie pripojenie na rozdeľovači sa potom môže použiť na „protipožiarnu automatizáciu“.

Vždy, keď sa použije rozdeľovač, kolíky č. 3 – 5 by sa mali prepnúť na uzemnenie jednotlivo a nemali by sa prepojiť, ak sú kolíky č. 3 – č. 5 pripojené, viacpolohový prepínač nebude fungovať.

### Vývojový diagram „Protipožiarna automatizácia“

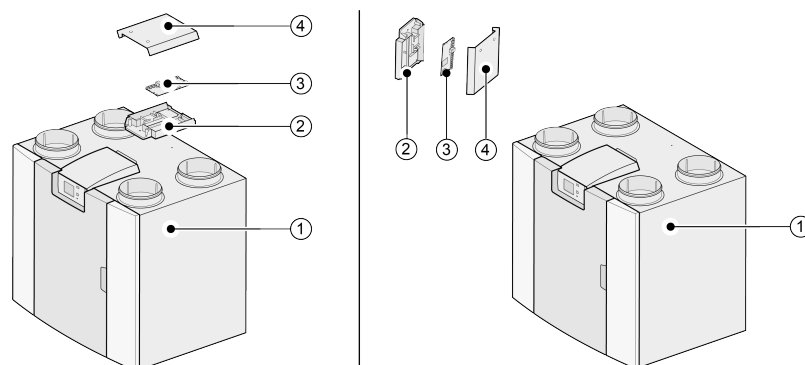


## 6.5 Voliteľná Plus pcb

Všetky štandardné zariadenia je možné modifikovať na verziu Plus pomocou súpravy na upgrade Plus pcb. Všetky zariadenia vybavené touto voliteľnou ovládacou doskou (doska plošných spojov Plus) majú viacero pripojení rôznych aplikácií, pozri →.

Táto doplnková riadiaca doska sa môže namontovať na existujúcu ovládaciu dosku navrchu zariadenia.

Plus pcb je možné namontovať tiež svojím puzdrom na stenu v blízkosti zariadenia; toto môže slúžiť ako pomôcka napríklad v prípade, že je zlý signál WiFi.



1 = Napríklad zariadenie Flair 325 s namontovanou základnou doskou plošných spojov

2 = Montážna doska voliteľnej Plus pcb

3 = Voliteľná Plus pcb

4 = Voliteľný kryt Plus pcb

# 7 Inštalácia

## 7.1 Všeobecné informácie týkajúce sa inštalácie

1. Umiestnenie zariadenia ( → [Umiestnenie zariadenia](#) -> strana 23 ).
2. Pripojenie sifónu a rúrky na odvod kondenzátu ( → [Pripojenie odvodu kondenzátu](#) -> strana 25 ).
3. Pripojenie vzduchovodov ( → [Pripojenie vzduchových potrubí](#) -> strana 27 ).
4. Pripojenie elektrických komponentov ( → [Elektrické prípojky](#) -> strana 28 ).

*Na inštaláciu sa vzťahujú tieto požiadavky:*

- Požiadavky na kvalitu odvetrávacích systémov v domácnostiach.
- Požiadavky na kvalitu vyváženého odvetrávania v domácnostiach.
- Vnútroštátne predpisy týkajúce sa odvetrávania domácností a obytných budov.
- Vnútroštátne predpisy týkajúce sa zapojenia interiérových potrubí v domácnostiach a obytných budovách.
- Bezpečnostné ustanovenia týkajúce sa nízkonapäťových inštalácií.
- Akékoľvek ďalšie predpisy miestnych verejných služieb.
- Inštalačné predpisy týkajúce sa zariadenia Flair 450/600.
- Okrem hore uvedených musíte rešpektovať aj požiadavky a odporúčania na konštrukciu a inštaláciu a národné predpisy týkajúce sa budov a odvetrávania.

## 7.2 Umiestnenie zariadenia

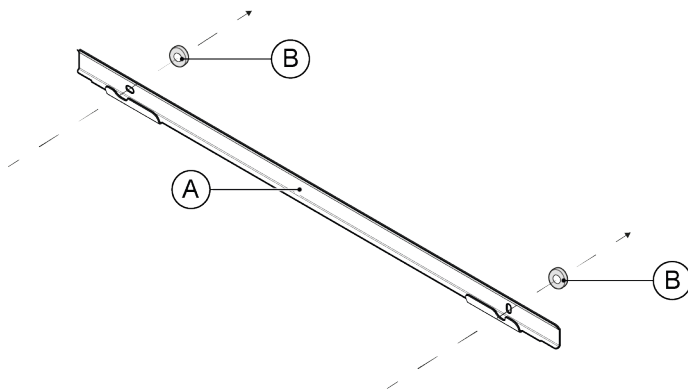
Zariadenie sa dá namontovať na stenu pomocou dodanej montážnej konzoly. Aby bola zabezpečená inštalácia bez vibrácií, na pevnej stene musí byť upevnené zariadenie s minimálnou hmotnosťou 170 kg/m<sup>2</sup>. Sadra alebo sadrokartónové dosky nie sú postačujúce! V takom prípade sú potrebné dodatočné opatrenia, ako je dvojité obloženie alebo dodatočné kolíky. Alternatívne je k dispozícii montážna podpera na montáž na podlahu (platí rovnaká minimálna nosnosť).

*Okrem toho berte do úvahy tieto aspekty:*

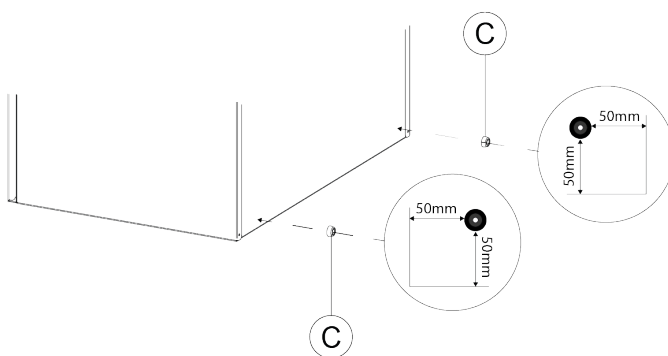
- Zariadenie musí byť nainštalované v priestore, ktorý je chránený pred mrazom (> 10 °C), aby sa napríklad zabránilo zamrznutiu odvodu kondenzátu.
- Zariadenie musí byť umiestnené vodorovne.
- Zariadenie nesmie byť umiestnené v priestore s vysokým stupňom kondenzácie (napríklad kúpeľňa).
- Na zabránenie kondenzácii zvonku zariadenia musí byť priestor inštalácie odvetrávaný.
- Priestor inštalácie musí byť vybavený odvodom kondenzátu s dostatočným tesnením vody a spádom na kondenzovanú vodu.
- Novostavby, v ktorých je vysoká úroveň vlhkosti z dôvodu stavebných prác, musia byť pred začiatkom používania zariadenia prirodzene odvetrané.
- Zabezpečte, aby pred zariadením zostal voľný priestor aspoň 80 cm a voľný priestor nad zariadením 1,8 m.
- Zabezpečte, aby bolo nad zariadením najmenej 25 cm voľného priestoru na účely pripojenia zariadenia a vykonávania servisu dosky plošných spojov. Teplota okolia sa musí pohybovať medzi +10 °C a +40 °C.

## Inštalácia zariadenia

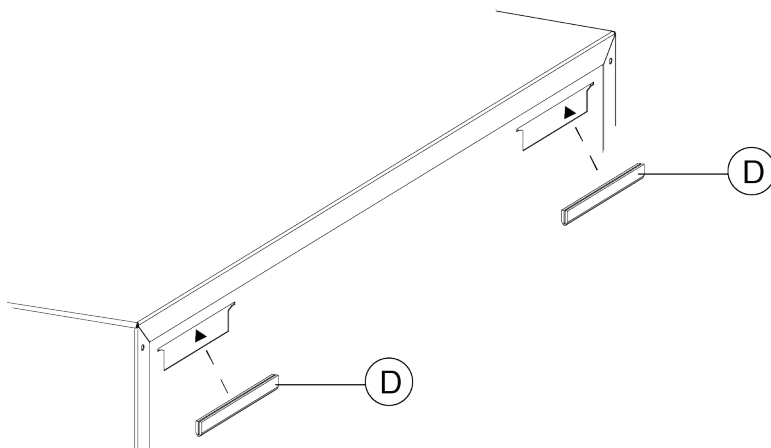
1. Namontujte nástennú konzolu (A) **vodorovne** na stenu cez 2 otvory 12x7 mm.
2. Umiestnite **2** gumené krúžky (B) medzi stenu a montážnu konzolu.
3. V závislosti od konštrukcie steny použite vhodné skrutky a hmoždinky.



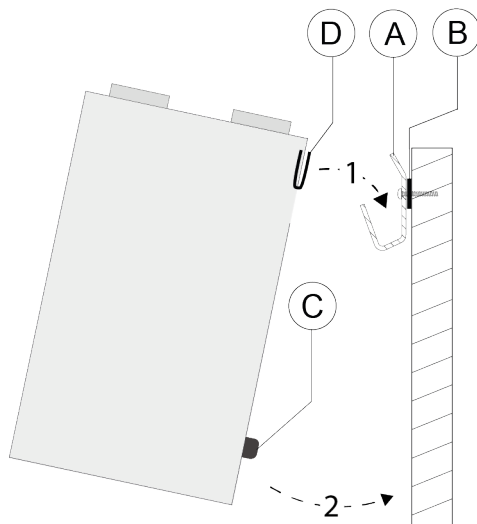
4. Nainštalujte **2** samolepiace ochranné kryty (C) na **zadnú stranu** zariadenia, cca 50 mm od bočného a spodného okraja.



5. Nainštalujte **2** gumené pásiky (D) do zadných otvorov zariadenia.



6. Zaveste zariadenie do montážnej konzoly (1), najlepšie s pomocou 2 osôb.
7. Zaistite, aby spodná strana zariadenia priliehala k stene (2).



### 7.3 Pripojenie odvodu kondenzátu

Vypúšťacie potrubie kondenzátu pre Flair 450/600 sa nachádza v spodnom paneli. Kondenzát sa vypúšťa cez vypúšťacie potrubie. Sifón (so zabudovaným odvzdušňovačom) sa dodáva samostatne so zariadením a musí ho namontovať inštalatér pod zariadenie (bajonetové pripojenie). Sifón má priemer vonkajšej prípojky 32 mm. Sifón je pripojený k vnútornému systému kanalizácie. Odporúčame medzi systém kanalizácie a sifón namontovať zachytávač zápachov, aby ste sa vyhli nepríjemným pachom.



#### Poznámka

So zariadením Flair 450/600 v ľavej verzii, sa pripojenie na vypúšťanie kondenzátu nachádza na pravej strane spodného panelu a so zariadením Flair 450/600 v pravej verzii, sa pripojenie na vypúšťanie kondenzátu nachádza v ľavej časti spodného panelu ( → [Pripojenie odvodu kondenzátu](#) -> strana 25, [Prípojky a rozmery](#) -> strana 16 )

Nikdy neprepínajte dve pripojenia na vypúšťanie kondenzátu pod zariadením!

Nikdy neodstraňujte tesniaci uzáver z nepoužitého pripojenia na vypúšťanie kondenzátu!

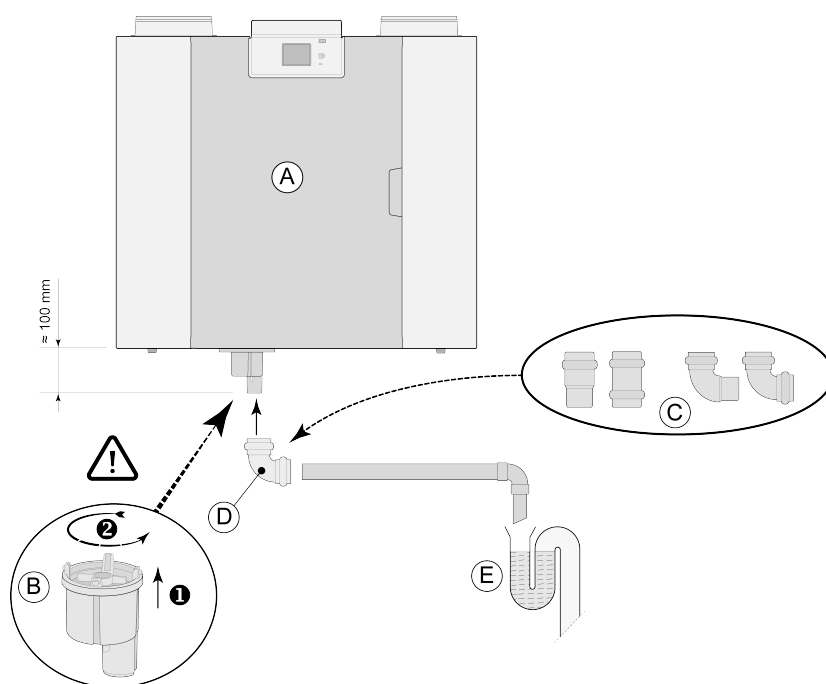
Odporúčame použiť 32 mm prípojku s tesnením (HT DN32) (nedodáva sa so zariadením) , aby sa neskôr dal sifón jednoducho čistiť.



#### Poznámka

Počas montáže naneste na gumený tesniaci krúžok v tesnení vždy lubrikant, napríklad vazelínu bez obsahu kyselín. Toto tesniace pripojenie sa musí odpojiť pri vykonávaní servisu zariadenia! Sifón sa nesmie prilepiť k vypúšťaciemu potrubiu kondenzátu!

Odvod kondenzátu sa dá pripojiť napríklad pomocou rovnej alebo zakrivenej prípojky s tesnením. Nasuňte prípojku odvodu kondenzátu s tesnením s dostatočnou dĺžkou na prípojku sifónu.



A = Napríklad Flair 325 v pravej verzii

B = Montáž sifónu v spodnej časti zariadenia Flair

C = Príklady s pripojeniami na vypúšťanie kondenzátu s tesnením HT DN32

D = Odpojiteľné pripojenie

E = Príklad zachytávača zápachov

## 7.4 Pripojenie vzduchových potrubí



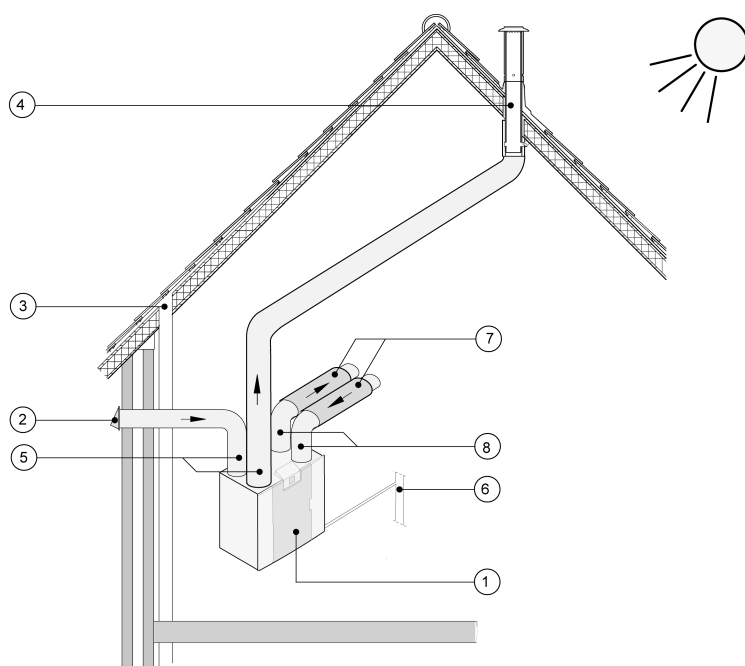
### Varovanie

Pri inštalácii a údržbe zariadenia skontrolujte, či sa na predhrievači nenazbieral prach alebo nečistoty! Počas údržby predhrievač dobre vyčistite.

- Všetky vzduchové potrubia musia byť nainštalované vzduchotesne. Zariadenie Flair sa dodáva s tesniacimi krúžkami.
- Aby sa zabránilo kondenzácii na vonkajšej strane vonkajšieho potrubia prívodu vzduchu a potrubia vyfukovaného vzduchu zariadenia, musí byť vonkajšie potrubie prívodu vzduchu a potrubie vyfukovaného vzduchu zariadenia vybavené vonkajšou parozábranou až po jednotku. Ak je použité tepelne izolované potrubie, ďalšia izolácia nie je potrebná.
- Aby bola dodržaná maximálna hladina hluku inštalácie 30 dB(A), musí sa každá inštalácia posúdiť individuálne s cieľom určiť, aké opatrenia budú potrebné na zníženie hladiny hluku. Aby sa optimálne znížila hladina hluku ventilátorov vedúcich z/do domácnosti, je potrebná inštalácia flexibilných tlmičov s dĺžkou najmenej 1 m v potrubí pre prívod a odvod vzduchu a môžu byť potrebné ďalšie opatrenia.
- Na zabránenie presluchu cez vzduchové potrubie a výpustné potrubie použite samostatné vetvy k difúzéróm. Ak je to potrebné, prívodné potrubia sa musia izolovať, a to napríklad vtedy, keď sú nainštalované mimo zaizolovaného krytu.
- Vonkajší prívod vzduchu sa musí realizovať zo zatienenej strany domu, ideálne zo steny alebo previsu.
- Vzduch do výpustného potrubia musí byť privádzaný cez strešnú krytinu tak, aby v krytine nedochádzalo ku kondenzácii.
- Výpustné potrubie medzi zariadením a strešným puzdrom musí byť také, aby nedochádzalo ku kondenzácii na povrchu.
- Použite izolované strešná výustka ventilačného systému, ktoré bude brániť nasatiu (naviateho) snehu. Nepoužívajte puzdro, ktoré sa otvára priamo nad škridlami.
- Na udržanie nízkych hladín hluku obmedzte tlak vo vonkajšom potrubí na 100 Pa. Ak je odpor potrubného systému vyšší ako maximálna krivka ventilátora, maximálny odvetrávací výkon sa zníži.
- Zvoľte umiestnenie odvodu vyfukovaného vzduchu a prieduchu odpadového komína tak, aby sa čo najviac zabránilo rušeniu hlukom.
- Umiestnenie vzduchových ventilov musí byť také, aby sa zabránilo znečisteniu a úniku vzduchu. Odporúčame použiť vstupné ventily Brink Climate Systems B.V..
- Nainštalované flexibilné tlmiče musia byť prístupné.
- Pri inštalácii zachovajte dostatočné otvory na prietok, dverová medzera 2 cm.

Maximálne prípustné rýchlosti:

| Typy potrubí              | Maximálna rýchlosť vzduchu [m/s] |
|---------------------------|----------------------------------|
| Zberné potrubie           | 5                                |
| Hlavné potrubie           | 4                                |
| Potrubná vetva: prívodná  | 3                                |
| Potrubná vetva: odsávanie | 3,5                              |



1 = Flair 450/600 pravostranná verzia (vodorovné umiestnenie)

2 = Preferovaný prívod ventilačného vzduchu

3 = Vypustenie odvodovej šachty

4 = Preferované miesto vypúšťania ventilovaného vzduchu; Použitie Brink Climate Systems B.V. izolovaného strešného puzdra ventilačného systému

5 = Tepelne izolované potrubie

6 = Vypustenie kondenzátu

7 = Zvukový tlmič (Zvukové tlmiče)

8 = Potrubie vedúce do/z domácnosti

## 7.5 Elektrické prípojky

### 7.5.1 Pripojenie napájacej zástrčky

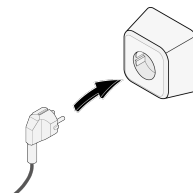


#### Varovanie

**Sieťovú zástrčku pripojte až po dokončení inštalácie.**

Zariadenie sa spustí, keď je zástrčka zapojená do elektrickej zásuvky.

Zapojte zástrčku zariadenia do ľahko dostupnej uzemnenej zásuvky. Elektrická inštalácia musí spĺňať požiadavky vášho dodávateľa energie.



### 7.5.2 Pripojenie viacpolohového prepínača

Čierny konektor RJ12 X14 slúži na pripojenie viacpolohového prepínača (voliteľný a nedodáva sa so zariadením). Tento konektor sa nachádza na zadnej strane dosky plošných spojov v hornej časti zariadenia.

Pre schémy zapojenia:

- Viacpolohový prepínač ( → [Pripojenie viacpolohového prepínača s označením filtra](#) -> strana 60 )
- Kombinácia viacpolohových prepínačov ( → [Pripojenie prídavného viacpolohového prepínača s označením filtra](#) -> strana 62 )



*Viacpolohový prepínač možno použiť na aktiváciu 30-minútového režimu zosilnenia podržaním prepínača v režime 3 na menej ako 2 sekundy a jeho priamym otočením späť do režimu 1 alebo 2. Režim zosilnenia je možné vynulovať podržaním prepínača v režime 3 dlhšie ako 2 sekundy alebo prepnutím do režimu neprítomnosti.*

### 7.5.3 Pripojovacie príslušenstvo eBus



#### Varovanie

Tento konektor má citlivé rozlíšenie polarít. Pripojenie nebude fungovať, ak sú vodiče pripojené k nesprávnym skrutkovým svorkám!

Na pripojenie príslušenstva eBus použijete 2-pólový odmontovateľný (zelený) konektor X17, ktorý sa nachádza na zadnej strane dosky plošných spojov.

Protokol eBus možno použiť na pripojenie:

- Brink Air Control ( → [Pripojenie Air Control](#) -> strana 65 ).
- Brink Touch Control ( → [Pripojenie Touch Control](#) -> strana 66 )
- Snímač(e) CO<sub>2</sub> ( → [Pripojenie snímačov CO2](#) -> strana 68 )
- Prídavný predhrievač eBus ( → [Zapojenie predhrievača](#) -> strana 69 )
- Prídavný dohrievač ( → [Zapojenie zariadenia na následný ohrev](#) -> strana 70 )

### 7.5.4 24-voltové pripojenie



#### Varovanie

Maximálny výkon z X16 a X18 je 5 VA na výstup.

Dva (2) čierne konektory X16 a X18 slúžia na napájanie 24 V príslušenstva.

Tieto konektory sú umiestnené na zadnej strane dosky plošných spojov navrchu zariadenia.

### 7.5.5 Pripojenie snímača vlhkosti

Voliteľný snímač vlhkosti je potrebné pripojiť ku konektoru X07 na hlavnej doske plošných spojov zariadenia. Na pripojenie snímača vlhkosti k zariadeniu je potrebné odstrániť kryt dosky plošných spojov, aby ste získali prístup ku konektoru X07 na doske plošných spojov.

Použite kábel dodaný so snímačom vlhkosti.

Podrobnosti o pripojení snímača vlhkosti nájdete v časti → [Pripojenie snímača vlhkosti](#) -> strana 67 .

### 7.5.6 Pripojenie zbernice Brink

(Červený) konektor X15 Modbus/zbernice Brink sa môže použiť na prepojenie zariadení ( → [Prepojenie zariadení so zbernicou vnútorná](#) -> strana 30 ).

Funkciu tohto konektora je možné nastaviť vykonaním krokov č. 14.1 až 14.4 v ponuke nastavení.

Ak je zariadenie vybavené doskou plošných spojov (Plus), potom sa tento červený konektor X15 môže použiť aj na pripojenie dosky plošných spojov (Plus). Do tohto konektora X15 musí byť potom pripojených viac káblov.

### 7.5.7 Pripojenie výstupu signálu

Modrý konektor X19 sa používa na signalizovanie hlásenia filtra, chybového hlásenia alebo protipožiarnej automatizácie.

Tento konektor sa nachádza na zadnej strane dosky plošných spojov v hornej časti zariadenia.

Činnosť tejto funkcie sa nastavuje parametrom 16.1, pozri → [Nastavenia](#) -> strana 75 .

Podľa nastavenia bude pripojenie X19 fungovať ako bezpotenciálový kontakt.

### 7.5.8 Pripojenie ModBus



#### Poznámka

Ak je pripojená a aktívna možnosť ModBus, nastavenie ventilácie nie je možné meniť prostredníctvom displeja alebo prípadne pripojeného viacpolohového prepínača. Nebude fungovať ani žiadny pripojený snímač (alebo snímače) vlhkosti.

Zariadenie je možné pripojiť k systému ModBus, ako je napríklad systém riadenia budovy.

Pomocou (červeného) 3-kočíkového konektora X15 (alebo pri verzii (Plus) červeného konektora X06 na doske plošných spojov UWA2-E) je možné vytvoriť prepojenie medzi zariadením a systémom ModBus.

Správne pripojenia a správne nastavenia prepojok na doske plošných spojov nájdete v časti → [Elektrická schéma](#) -> strana 58 .

Ďalšie informácie a správne nastavenia systému ModBus nájdete v príručke ModBus na webovej stránke.

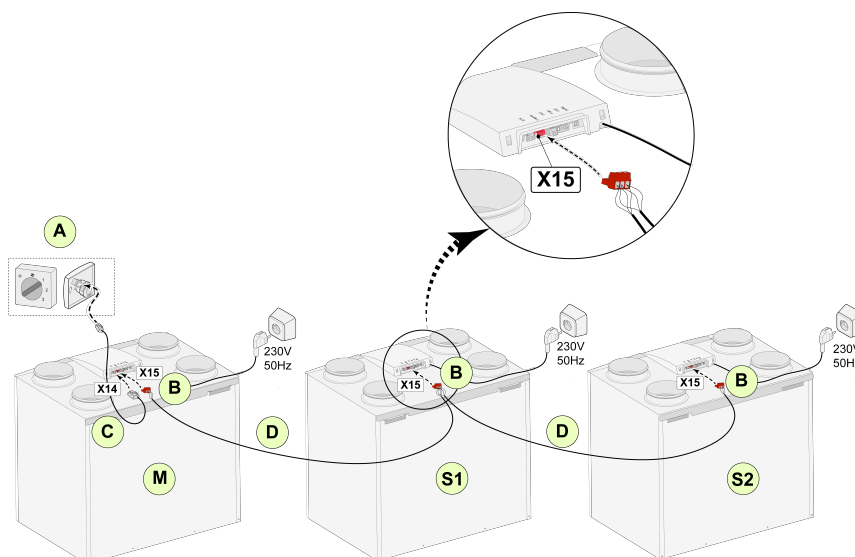
## 7.5.9 Prepojenie zariadení so zbernicou vnútorná

### Poznámka

Vzhľadom na citlivosť polaritu vždy navzájom prepojte kontakty X15-1 vnútornej zbernice a navzájom prepojte kontakty X15-2 a X15-3. Nikdy navzájom nespájajte X15-1, X15-2 alebo X15-3!

Ak bola nainštalovaná doska plošných spojov (Plus), ku konektoru X-15 je potrebné pripojiť niekoľko káblov.

Na pripojenie X15-2 a X15-3 použite krútený párový kábel.



Pre M (hlavný):

Krok č. 8.1 - Hlavný

Krok č. 14.1 - vnútorná zbernica

Pre S1 (podradený 1):

Krok č. 8.1 - podradený

Krok č. 14.1 - vnútorná zbernica

Pre S2 (podradený 2):

Krok č. 8.1 - podradený

Krok č. 14.1 - vnútorná zbernica

A = Viacpolohový prepínač

B = 3-pólový červený konektor

C = Modulárny kábel

D = 3-žilový nízkonapäťový kábel

M = Hlavné zariadenie (napríklad zariadenie typu 4-0)

S1/S2 = Podradené zariadenia (napríklad zariadenie typu 4-0). Pomocou zbernice vnútorná prepojte max. 10 zariadení.

Pri prepojení viacerých jednotiek internou zbernicou budú mať všetky zariadenia rovnakú rýchlosť prietoku vzduchu ako zariadenie, ktoré je nastavené ako „hlavné“. Poruchové hlásenia všetkých zariadení sa zobrazia na displeji hlavného zariadenia ako aj na displeji príslušného zariadenia. Keď používate Brink Air Control alebo Brink Home, vždy ich pripojte k hlavnému zariadeniu.

Po pripojení káblov nakonfigurujte každé zariadenie Flair 450/600 takto:

- Povoľte možnosť „Zbernica vnútorná“ v ponuke 14.1 „Typ zbernicového pripojenia“, kde sa krátko po tom objaví symbol siete.
- Nakonfigurujte každé podriadené zariadenie v ponuke 8.1 „Nastavenie podriadeného zariadenia 1, podriadeného zariadenia 2 atď., kde sa krátko na to objaví symbol M na nadradenom zariadení a symbol S1, S2 na podriadených zariadeniach
- Vypnite a zapnite všetky zariadenia.



---

**Poznámka**

Každé prídavné zariadenie, ako napríklad snímač vlhkosti, spínač polohy, rozširovacia doska alebo akékoľvek zariadenie eBus musí byť pripojené výhradne k hlavnému zariadeniu.

---

# 8 Displej

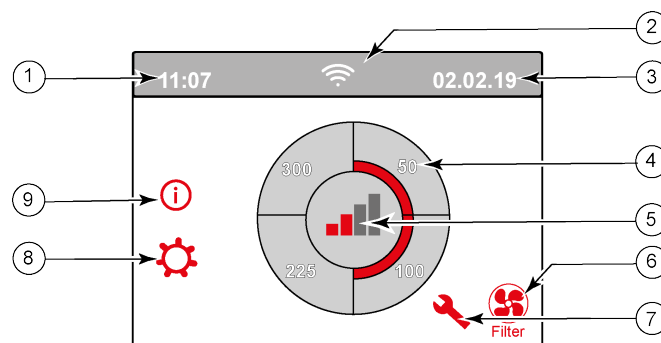
## 8.1 Všeobecný opis ovládacieho panela

V prednej časti zariadenia sa nachádza displej s dotykovou obrazovkou. Tento displej sa používa na ovládanie zariadenia a poskytuje používateľovi informácie o stave zariadenia. Keď je zariadenie zapnuté, na displeji sa pri spustení na krátku dobu zobrazí verzia softvéru, potom sa zobrazí „Hlavná obrazovka“ (pozri nižšie).

Továrensky nastavený jazyk ponuky je angličtina.

Požadovaný jazyk/dátum a čas je možné upraviť v ponuke nastavení, pozrite krok číslo 15.1 až 15.10 v tabuľke nastavení ( → [Nastavenia](#) -> strana 75 )

**Hlavná obrazovka**



1 = Aktuálny čas

2 = Pripojiteľnosť (zobrazuje sa iba v prípade potreby)

3 = Aktuálny dátum

4 = Nastavená rýchlosť prietoku odvetrávania; červené pruhy označujú zvolenú rýchlosť prietoku odvetrávania.

V tomto príklade je aktívna rýchlosť prietoku odvetrávania  $100 \text{ m}^3/\text{h}$ , 59CFM.

5 = Režim

6 = Hlásenie filtra (zobrazuje sa iba v prípade potreby)

7 = Porucha (zobrazuje sa iba v prípade potreby)

8 = Prístup k ponuke nastavení

9 = Prístup k informačnej ponuke

### Poznámka

Hlásenie filtra a chybové hlásenia sa nachádzajú na rovnakom mieste na displeji. Zobrazenie chyby má vyššiu prioritu, a preto sa zobrazí vždy ako prvé, aj keď existuje aktívne hlásenie filtra.

### Poznámka

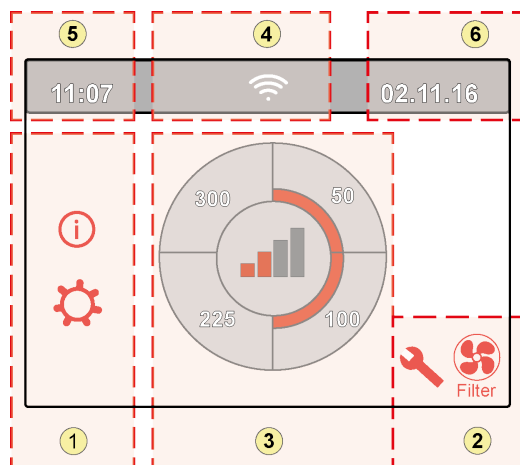
**Továrensky je jazyk ponuky nastavený ako angličtina.**

Požadovaný jazyk/dátum a čas je možné nastaviť v ponuke nastavení. Na tento účel prejdite na tabuľku hodnôt nastavenia ( ® ) krok číslo 15.1 až krok číslo 15.10.

## 8.2 Rozloženie displeja

Obrazovka je rozdelená na 6 častí, pričom v každej sa môžu zobrazovať rôzne symboly/ukazovatele.

*Rozloženie hlavnej obrazovky*



1 = Navigácia

2 = Upozornenia

3 = Hlavné funkcie

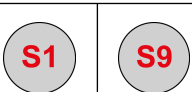
4 = Informácie o pripojení

5 = Čas

6 = Dátum

Na displeji sa môžu zobrazovať rôzne symboly v závislosti od zobrazenej obrazovky, verzie zariadenia a akéhokoľvek pripojeného príslušenstva.

| Č. zóny | Zobrazený symbol | Opis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|---------|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1       |                  | Stlačením tohto tlačidla získate prístup k informačnej ponuke; hodnoty v nej zobrazené sú určené len na čítanie. Hodnoty v tejto ponuke nie je možné upravovať.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|         |                  | Stlačením získate prístup k ponuke nastavení. V tejto ponuke môžete meniť rôzne hodnoty. V tejto ponuke je možné zmeniť nastavenia pre všetky (výrobné) nastavenia:<br>– Štandardné zariadenie ( → <a href="#">Hodnoty nastavenia pre štandardné zariadenie</a> -> strana 75 ).<br>– Hodnoty nastavenia verzie (Plus) ( → <a href="#">Hodnoty nastavenia zariadenia s doskou plošných spojov (Plus)</a> -> strana 78 ).<br>Upozornenie: Nesprávne nastavenia môžu spôsobiť poruchu zariadenia! |
|         |                  | Pomocou týchto šípok sa môžete posúvať nahor a nadol v rôznych ponukách alebo zvyšovať a znižovať hodnoty jednotlivých nastavení.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|         |                  | Pomocou tejto šípky prejdete späť o jeden krok v ponuke.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|         |                  | Pomocou tejto ikony prejdete späť na hlavnú obrazovku.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 2       | <br>Filter       | Symbol hlásenia filtra. Zobrazuje sa len vtedy, ak je potrebné vyčistiť alebo vymeniť filter. Viac informácií nájdete v kapitole „Čistenie filtra“ ( → <a href="#">Čistenie filtrov</a> -> strana 50 ).                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|         |                  | Tento symbol sa zobrazuje len vtedy, keď sa v zariadení vyskytla porucha; viac informácií nájdete v kapitole Poruchy ( Storingsanalyse <a href="#">Analýza porúch</a> -> strana 45 ).                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

| Č. zóny | Zobrazený symbol                                                                    | Opis                                                                                                                                                         |
|---------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3       |    | Ovládanie pomocou viacpolohového prepínača.                                                                                                                  |
|         |    | Ovládanie pomocou Home (Domov) Brink.                                                                                                                        |
|         |    | Ovládanie pomocou dotykovej obrazovky na zariadení. Toto nastavenie je aktívne pol hodinu.                                                                   |
|         |    | Ovládanie zariadenia pomocou dotykom ovládanej obrazovky; dotykom ovládaná obrazovka je trvalo nastavená ako viacpolohový prepínač v kroku č. 15.4 na „áno“. |
|         |    | Ovládanie pomocou snímača vlhkosti.                                                                                                                          |
|         |   | Ovládanie pomocou snímača CO <sub>2</sub> .                                                                                                                  |
|         |  | Ovládanie pomocou odvetrávania na vyžiadanie.                                                                                                                |
|         |  | Prerušenie aktívneho kontaktu alebo vytvorenie aktívneho kontaktu.                                                                                           |
|         |  | Toto zariadenie je nastavené ako primárne, ak je pripojených niekoľko zariadení (kaskáda).                                                                   |
|         |  | Zariadenie je nastavené ako sekundárne. K primárnemu zariadeniu smie byť pripojených najviac 9 zariadení.                                                    |
|         |  | Ovládanie pomocou eBus, napríklad Brink Touch Control.                                                                                                       |
|         |  | Ovládanie pomocou ModBus alebo vnútorná zbernica.                                                                                                            |
|         |  | Posilnenie obtoku je aktívne.                                                                                                                                |

| Č. zóny | Zobrazený symbol                                                                  | Opis                                      |
|---------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| 4       |  | Internetové pripojenie/sieťové pripojenie |
|         |  | Sila signálu.                             |
|         |  | USB pripojenie je aktívne.                |
| 5       | 11:07                                                                             | Aktuálny čas zariadenia.                  |
| 6       | 02.01.2020                                                                        | Aktuálny dátum.                           |

## 8.3 Informácie na displeji



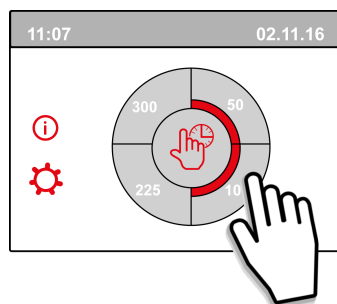
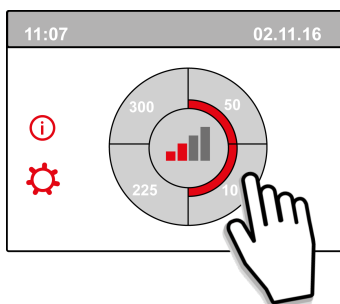
### Varovanie

Nesprávne nastavenia môžu spôsobiť vážnu poruchu fungovania zariadenia!

- Ak nestlačíte žiadne tlačidlo alebo nenastane žiadna neobvyklá situácia (napríklad chybové hlásenie alebo hlásenie filtra), podsvietenie displeja zhasne dve minúty po stlačení posledného tlačidla.
- Keď sa na zariadení objaví hlásenie o filtri alebo poruche, kontrolka bude svietiť stálym svetlom, kým sa porucha neodstráni alebo kým sa filtre nevyčistia alebo nevymenia a hlásenie filtra sa nevynuluje.
- Stlačením tlačidla Domov sa vrátite späť na hlavnú obrazovku z ktorejkoľvek konkrétnej ponuky.
- Stlačením tlačidla návratu sa vrátite o 1 krok v ponuke.
- Ak chcete zapnúť podsvietenie displeja bez vykonania akejkoľvek zmeny v ponuke, krátko stlačte displej (kratšie ako na 5 sekúnd). Displej sa na 2 minúty rozsvieti.
- Displej je možné nastaviť ako „manuálny“ prepínač nastavením kroku číslo 15.8 na „áno“

Režim ventilácie je možné upraviť stlačením príslušných štvrtí na displeji.

- Ak displej nie je nastavený ako „manuálny“ 4-polohový prepínač, ventilácia sa zosilní (prietok 2 alebo 3) iba na 30 minút – potom sa vráti k predchádzajúcemu prietoku (prietok 1 alebo 0).
- Ak je displej nastavený ako „manuálny“ 4-polohový prepínač, zariadenie zostane v prevádzke vo zvolenom režime, kým nezvolíte iný režim.





# 9 Pokyny na pripojenie k Brink Home

Postupujte podľa nižšie uvedených pokynov v danom poradí na pripojenie zariadenia Flair k Brink Home:

1. Nainštalujte PCB UWA-2E → [Inštalácia dosky plošných spojov UWA-2E](#) -> strana 37 .
2. Pripojte zariadenie k internetu → [Pripojenie zariadenia k internetu](#) -> strana 38 .
3. Registrácia do Brink Home → [Vytvorenie účtu Brink Home](#) -> strana 41 .
4. Pridajte zariadenie do portálu Brink Home → [Pridanie zariadenia na portáli Brink Home](#) -> strana 42 .

Prečítajte si aj kompletnú príručku Brink Home v časti Na stiahnutie na webovej stránke Brink Climate Systems.

- 
- i Poznámka**  
Pripojenie zariadenia k Brink Home je možné len vtedy, ak je nainštalovaná a pripojená doska UWA-2E.
- 
- i Poznámka**  
Ak chcete získať prístup k portálu Brink Home a aplikácii Brink Home, najprv si zaregistrujte účet.
- 
- i Poznámka**  
Zobrazené obrazovky sa môžu líšiť v závislosti od značky používateľa a typu komunikačného zariadenia (telefón/tablet/laptop).
- 
- i Poznámka**  
Táto príručka platí pre komunikačné zariadenia s operačnými systémami Android, Windows a Apple.
- 
- i Poznámka**  
Uistite sa, že nainštalovaná doska plošných spojov UWA-2E je v dosahu wi-fi, ak je potrebné vytvoriť internetové pripojenie prostredníctvom wi-fi.
- 
- i Poznámka**  
Pripojenie k internetu je možné vytvoriť aj vtedy, ak je aktívne upozornenie na filter alebo chybové hlásenie.
- 
- i Poznámka**  
V prípade odpojenia a opätovného zapnutia napájania zariadenia sa wi-fi pripojenie k internetu a portálu Brink Home obnoví automaticky.
- 
- i Poznámka**  
Inštalácie do vášho používateľského účtu je možné pridávať iba na portáli, nie v aplikácii.
- 
- i Poznámka**  
Poznamenajte si vytvorené prihlasovacie údaje a heslá.
- 

## 9.1 Inštalácia dosky plošných spojov UWA-2E

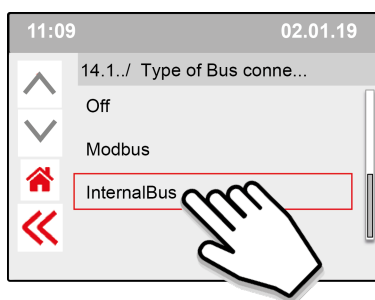
Návod na inštaláciu a pripojenie (Plus)dosky plošných spojov UWA-2EFlair k zariadeniu nájdete v príručke UWA-2E v sekcii Na sťahovanie na webovej stránke Brink.

## 9.2 Pripojenie zariadenia k internetu

Ak sú zariadenie a doska plošných spojov UWA-2E úplne nainštalované, zapnite napájanie a upravte nastavenia tak, ako je uvedené nižšie, aby ste zariadenie pripojili k internetu.

Nastavenia je možné upravovať pomocou displeja na zariadení. Stlačením ikony ozubeného kolieska vstúpte do ponuky nastavení.

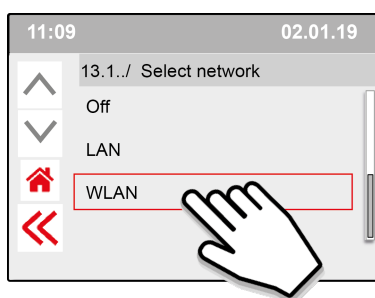
- 1 Prejdite do ponuky 14.1 a nastavte Typ zbernicového pripojenia na možnosť Interná zbernica.



### Poznámka

Na potvrdenie stlačte <<

- 2 Prejdite do ponuky 13.1 a nastavte typ pripojenia ako WLAN (wi-fi) alebo LAN.



### Poznámka

Na potvrdenie stlačte <<

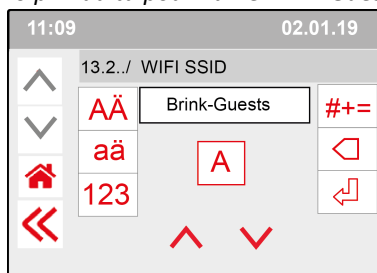
**WLAN (wi-fi)**



**LAN**



Prejdite do ponuky 13.2 a zadajte SSID (sieť wi-fi)  
(ako príklad tu používame Brink-Guests)



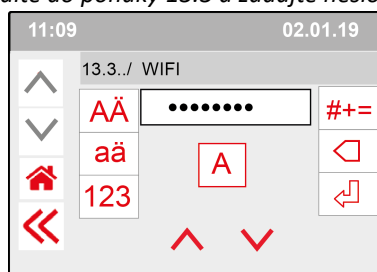
Prejdite priamo na krok 3  
„Zadajte heslo Brink Home a potvrdte...“



#### **Poznámka**

Na potvrdenie stlačte <<

Prejdite do ponuky 13.3 a zadajte heslo wi-fi



#### **Poznámka**

Na potvrdenie stlačte <<

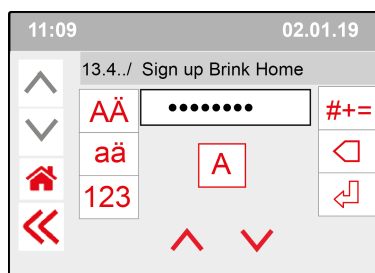
Špecifikácie siete Wi-Fi

- 802.11 b/g/n/e/i
- 802.11 n (2.4 GHz)
- Wi-Fi Protected Access (WPA)/WPA2/WPA2-Enterprise/Wi-Fi Protected Setup (WPS)

**3** Prejdite do ponuky 13.4 a vytvorte a zadajte heslo pre Brink Home.

#### **Požiadavky na heslo:**

aspoň 8 znakov, aspoň jedno malé a jedno veľké písmeno a jedno číslo alebo špeciálny znak.

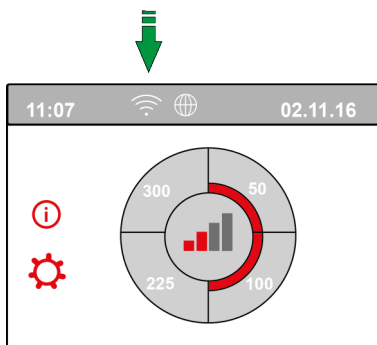


#### **Poznámka**

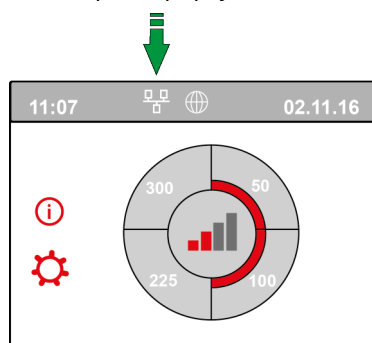
Na potvrdenie stlačte <<

**4** Skontrolujte pripojenie v hlavnej ponuke (môže to trvať niekoľko minút).

Úspešné pripojenie WLAN (wi-fi)



Úspešné pripojenie LAN



- 5 Vytvorte si účet Brink Home na [www.Brink-Home.com](http://www.Brink-Home.com), pozri → [Vytvorenie účtu Brink Home](#) -> strana 41 .

## 9.3 Vytvorenie účtu Brink Home



### Poznámka

Heslo vášho používateľského účtu Brink Home nie je rovnaké ako heslo zariadenia.



### Poznámka

Vytvorené heslá si zapíšte.

Ak si chcete vytvoriť účet Brink Home, postupujte podľa krokov uvedených nižšie.

1. Prejdite na stránku [www.brink-home.com](http://www.brink-home.com)
2. Zvoľte: „Registrovať sa teraz“.
3. Zadajte svoj e-mail dvakrát.
4. Zvoľte požadovaný jazyk.
5. Zvoľte heslo, ktoré chcete používať pre Brink Home, a zadajte ho dvakrát. Heslo si zapíšte, aby ste si ho zapamätali.
6. Nezabudnite prijať zmluvné podmienky a vyhlásenie o ochrane osobných údajov.
7. Všetko potvrdíte tlačidlom „Odoslať registráciu“.
8. Na e-mailovú adresu, pomocou ktorej ste sa zaregistrovali, bude odoslaný potvrdzovací e-mail.
9. Postupujte podľa pokynov v potvrdzovacom e-maile.
10. Teraz sa môžete prihlásiť pomocou svojej e-mailovej adresy a hesla, ktoré ste si vytvorili.

**BRINK**  
Brink Home

Email

Password

☐ Remember login

If you agree, a cookie will be stored on your device. That way, you won't be prompted to log in as often. Do not use this function on public devices.

**LOGIN**

**REGISTER NOW**

**FORGOT PASSWORD?**

[LEGAL NOTICE](#)

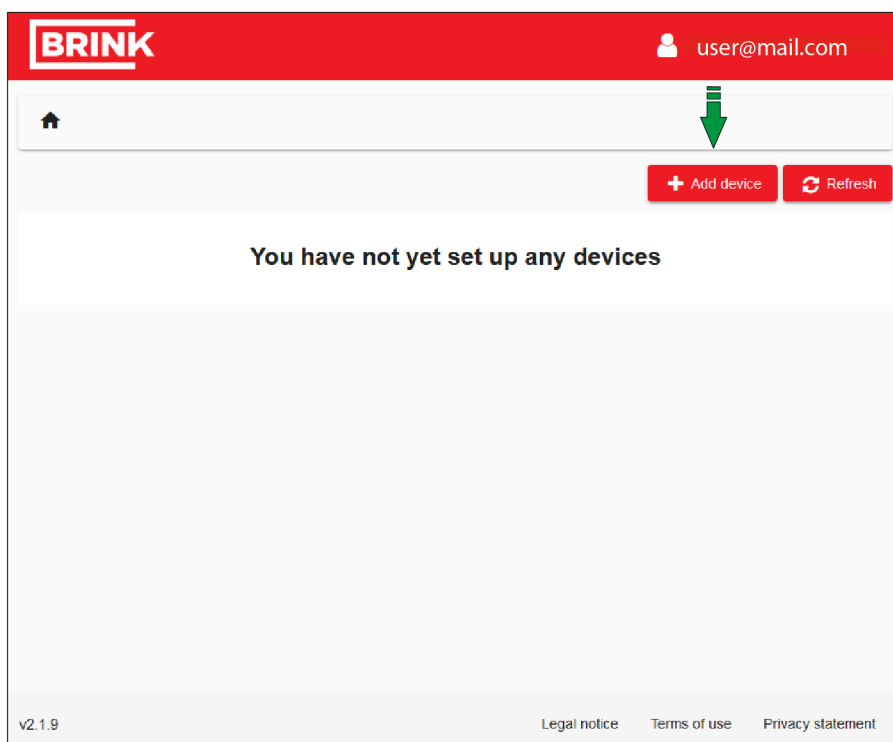
[TERMS OF USE](#)

[PRIVACY STATEMENT](#)

## 9.4 Pridanie zariadenia na portáli Brink Home

Uistite sa, že je zariadenie pripojené k internetu a zaregistrované v Brink Home → [Pripojenie zariadenia k internetu](#) -> strana 38 a že na portáli Brink Home bol vytvorený používateľský účet → [Vytvorenie účtu Brink Home](#) -> strana 41 .

1. Prihláste sa na portál Brink Home ( [www.brink-home.com](http://www.brink-home.com) )
2. Zvoľte „Pridať systém“



3. Zadať sériové číslo zariadenia (zadajte iba 12 čísel).
4. Zadať heslo, ktoré bolo vytvorené v kroku 3, v časti Nastavenie UWA-2E → -> strana 38 .
5. Kliknite na „Pridať systém“ (Po zadaní sériového čísla a hesla sa dlaždica zmení na červenú).

6. Zariadenie sa teraz zobrazí v zozname systému.
7. Zariadenie je teraz možné ovládať cez portál Brink Home a aplikáciu Brink Home.

# 10 Nastavenie prevádzky

## 10.1 Zapnutie a vypnutie zariadenia



### Nebezpečenstvo

Pri práci na zariadení odpojte napájanie.

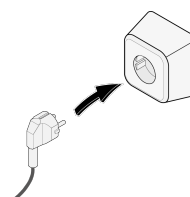


### Poznámka

Ak bolo zariadenie bez prúdu dlhšie ako cca 1 týždeň je potrebné znova nastaviť jazyk, čas a dátum v ponuke nastavení.

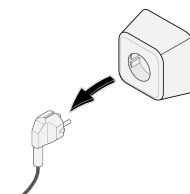
#### Zapnutie:

1. Zapojte 230 V zástrčku do (napájanej) nástennej zásuvky.
2. Rozsvieti sa displej, na ktorom sa zobrazí verzia softvéru.
3. Zariadenie sa potom ihneď spustí podľa nastavenia viacpolohového prepínača.  
Ak nie je pripojený žiadny viacpolohový prepínač, zariadenie je vždy prevádzkované v režime 1.



#### Vypnutie:

1. Odpojte 230 V zástrčku zariadenia zo zásuvky, v jednotke už nie je napájanie.
2. Displej je vypnutý a nič nezobrazuje.



## 10.2 Nastavenie prietoku vzduchu

Dobré odvetrávanie prispieva k zdravému vzduchu doma, optimálnemu komfortu a správne fungovaniu zariadenia.

Prietok vzduchu zariadenia Flair 450 bol nastavený na továrenské hodnoty nasledovne 75, 100 200 a 300 m<sup>3</sup>/h; prietok vzduchu zariadenia Flair 600 bol nastavený na továrenské hodnoty nasledovne 100, 150, 300 a 500 m<sup>3</sup>/h. Výkon a spotreba energie zariadenia závisia od poklesu tlaku v potrubnom systéme, ako aj od odporu filtra. Ak nie sú dodržané tieto podmienky, rýchlosť prietoku vzduchu vo vyššom režime sa automaticky upraví.

Zmeny môžete vykonať v ponuke nastavení .

. Ak chcete nastaviť prietok vzduchu, prejdite v ponuke nastavení na kroky 1.2 až 1.4.

#### Upozornenie!

Prioritu má najvyšší požadovaný režim odvetrávania. Ak je externý viacpolohový prepínač nastavený na režim 3, nedá sa nastaviť nižší režim odvetrávania na hlavnej obrazovke.

Výnimkou je režim ventilátora 0. Ak je na displeji vybratý režim 0: ovládanie pomocou iných spínačov, snímačov a pod. nie je možné.

V prípade pripojených snímačov CO<sub>2</sub> bude prietok vzduchu plynule ovládaný medzi režimom 1 a 3 v závislosti od nameraných hodnôt PPM: v prípade pripojeného snímača vlhkosti sa po jeho zapnutí prepne prietok vzduchu na režim 3.

## 10.3 Ďalšie nastavenia pre inštalatéra

Okrem prietoku vzduchu sa dajú zmeniť aj iné nastavenia zariadenia. Prehľad týchto nastavení štandardného zariadenia nájdete v časti ( → [Hodnoty nastavenia pre štandardné zariadenie](#) -> strana 75, [Nastavenia](#) -> strana 75 ) a v prípade zariadenia s doskou plošných spojov (Plus) v časti ( → [Hodnoty nastavenia zariadenia s doskou plošných spojov \(Plus\)](#) -> strana 78 ).

Zmeny môžete vykonať v ponuke nastavení.



### Varovanie

#### Nesprávne nastavenia ovplyvňujú výkon zariadenia.

Zmeny nastavení, ktoré nie sú uvedené v tejto príručke, vyžadujú, aby ste sa obrátili na Brink Climate Systems B.V..

## 10.4 Výrobné nastavenia



### Varovanie

Po obnovení na továrenské nastavenia musí byť v ponuke nastavení krok č. 14.1 vynulovaný na internú zbernicu!



### Varovanie

Vynulovanie zariadenia na továrenské nastavenia znamená, že prídavnú dosku plošných spojov je potrebné znova pripojiť k základnému zariadeniu.



### Poznámka

Obnovením továrenských nastavení sa nevynulujú hlásenia filtra.

Zariadenie je možné vynulovať späť na výrobné nastavenia, týmto úkonom sa všetky čísla krokov vrátia späť na továrenské nastavenia a zo servisnej ponuky sa vymažú všetky hlásenia a chybové kódy.

Obnovenie výrobných nastavení:

1. Otvorte ponuku nastavení.
2. Prejdite nadol a vyberte nastavenia zariadenia → ponuka 15
3. Prejdite nadol a vyberte obnovenie továrenských nastavení → ponuka 9
4. Zvoľte „áno“ a potvrdte stlačením späť.



# 11 Porucha

## 11.1 Analýza porúch



### Nebezpečenstvo

Pri práci na zariadení odpojte napájanie.



### Poznámka

Uzamknutú chybu nie je možné odstrániť resetovaním napájania zariadenia; chybu treba najskôr vyriešiť.

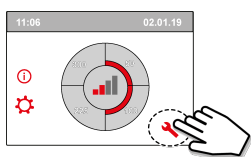
Keď zariadenie rozpozná poruchu, na displeji sa zobrazí symbol kľúča a prípadne kód poruchy.

## 11.2 Typy porúch

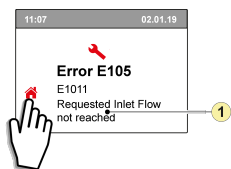
- Neblokujúca porucha: symbol kľúča viditeľný v spodnej časti displeja zariadenia.
- Blokujúca porucha: kód poruchy je nepretržite viditeľný na displeji, ponuka je zablokovaná.

### Neblokujúca porucha

Keď zariadenie rozpozná neblokujúcu poruchu, zostane spustené (obmedzené). Na (permanentne osvetlenom) displeji sa zobrazí symbol poruchy (kľúč). Po stlačení symbolu poruchy sa zobrazí vysvetlenie/riešenie poruchy.



Obrázovku môžete zatvoriť stlačením tlačidla „Domov“.  
Ak sa porucha nedá vyriešiť, obráťte sa na inštalatéra.

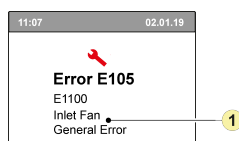


1. Požadovaná rýchlosť prietoku vzduchu nebola dosiahnutá.

### Blokujúca porucha

Keď je zistená blokujúca porucha, dôjde k vypnutiu zariadenia. Vypnú sa aj ponuky nastavení a informácií.

Na (permanentne osvetlenom) displeji sa zobrazí symbol poruchy (kľúč) a relevantný kód poruchy. Červená LED kontrolka na viacpolohovom prepínači (ak je to relevantné) sa rozbliká. Zariadenie zostane v tomto poruchovom režime, kým nedôjde k odstráneniu poruchy. Po odstránení poruchy sa zariadenie samo zresetuje (automatické resetovanie) a znova sa spustí. Na displeji sa opäť zobrazí aktuálny stav prevádzky. Ak dôjde k blokujúcej poruche, obráťte sa na inštalatéra.



1. Prívodný ventilátor je chybný.

## 11.3 Kódy porúch

Blokujúce poruchy sú v dolnej tabuľke označené symbolom „\*“ za číslom poruchy.

Na displeji je zobrazený stručný opis tohto kódu poruchy.

Ak je k dispozícii odkaz na „pohotovostný“ režim zariadenia, obidva ventilátory sú vypnuté, ale displej zariadenia zostáva funkčný.

| Kód poruchy | Sub kód | Príčina                                                                                           | Činnosť zariadenia                                                  | Činnosť používateľa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| E190        | E1000   | Automatická kontrola nedopadla dobre                                                              | Žiadna činnosť                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| E152 *      | E1001 * | Porucha pamäte flash                                                                              | Ak je to možné, zastavte zariadenie                                 | Vymeňte základnú dosku plošných spojov UWA2-B                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| E153        | E1002   | Pamäť EEPROM je chybná                                                                            | Zariadenie prejde do výrobného nastavenia; nastavenie ventilátora 2 | Vymeňte základnú dosku plošných spojov UWA2-B                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| E105        | E1011   | Požadovaná rýchlosť prietoku dodávaného vzduchu nie je dosiahnutá                                 | Žiadna                                                              | Filtre vyčistite alebo vymeňte<br>Skontrolujte potrubia, či nie sú zablokované                                                                                                                                                                                                                                                              |
| E104        | E1012   | Požadovaná rýchlosť prietoku vyfukovaného vzduchu nie je dosiahnutá                               | Žiadna                                                              | Filtre vyčistite alebo vymeňte<br>Skontrolujte potrubia, či nie sú zablokované                                                                                                                                                                                                                                                              |
| E000 *      | E1013 * | Teplota vzduchu vonku je príliš vysoká                                                            | Zariadenie prejde do pohotovostného režimu                          | V závislosti od situácie:<br>V teplom počasí a v prípade prívodu priamo pod dlaždicami počkajte, kým sa vzduch ochladí, alebo pod dlaždice nainštalujte strešnú manžetu namiesto potrubia<br>V chladnom počasí, alebo keď sa nepoužíva prúdenie vzduchu pod dlaždicami, vypnite napájanie zariadenia a vymeňte snímač teploty vzduchu (NTC) |
| E105 *      | E1100 * | Prívodný ventilátor je chybný; všeobecné hlásenie                                                 | Zariadenie prejde do pohotovostného režimu                          | Vymeňte prívodný ventilátor<br>Po obnovení napájania zariadenia sa porucha automaticky vynuluje.                                                                                                                                                                                                                                            |
| E104 *      | E1120 * | Ventilátor odsávania je chybný; všeobecné hlásenie                                                | Zariadenie prejde do pohotovostného režimu                          | Vymeňte ventilátor odsávania<br>Po obnovení napájania zariadenia sa porucha automaticky vynuluje.                                                                                                                                                                                                                                           |
| E103        | E1200   | Obtok je chybný; všeobecné poruchové hlásenie                                                     | Žiadna                                                              | Skontrolujte elektrické vedenie<br>Vymeňte obtokový ventil alebo káblový zväzok                                                                                                                                                                                                                                                             |
| E106 *      | E1300 * | Snímač NTC1 je chybný; všeobecná porucha                                                          | Zariadenie prejde do pohotovostného režimu                          | Skontrolujte elektrické vedenie<br>Vymeňte snímač NTC alebo elektrické vedenie                                                                                                                                                                                                                                                              |
| E111        | E1400   | Snímač relatívnej vlhkosti 1 je chybný, všeobecné hlásenie/USB vysielateľ-prijímač bol odstránený | Žiadne monitorovanie vlhkosti                                       | Skontrolujte kabeľáž<br>Vymeňte snímač relatívnej vlhkosti alebo vymeňte kabeľáž/Zapojte USB vysielateľ-prijímač                                                                                                                                                                                                                            |
| E113        | E1600   | Interný predhrievač je chybný; všeobecné poruchové hlásenie                                       | Ochrana proti zamrznutiu sa prepne do režimu nerovnováhy            | Skontrolujte poistky<br>Skontrolujte elektrické vedenie; ak je poškodené, vymeňte ho, inak vymeňte vnútorný predhrievač<br>Po obnovení napájania zariadenia sa porucha automaticky vynuluje.                                                                                                                                                |

| Kód poruchy | Sub kód | Príčina                                                                                                                     | Činnosť zariadenia                                                                       | Činnosť používateľa                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------|---------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| E114        | E1500   | Viacpolohový prepínač je chybný; všeobecná porucha                                                                          | Zariadenie prejde do režimu 1                                                            | Vymeňte viacpolohový prepínač                                                                                                                                                                                                                                       |
| E130        | E1800   | Výstup relé 1 je chybný; všeobecné hlásenie                                                                                 | Výstup signálu nie je k dispozícii.                                                      | Zariadenie odpojte od elektrického napájania<br>Vymeňte dosku plošných spojov UWA2-B<br>Po obnovení napájania zariadenia sa porucha automaticky vynuluje.                                                                                                           |
| E155        | E2000   | Dotyková obrazovka je chybná; všeobecné poruchové hlásenie                                                                  | Kódy poruchy sa zobrazujú len pri použití servisného nástroja.                           | Skontrolujte kabeláž dotykovej obrazovky. Vymeňte kabeláž<br>v prípade poruchy. Vymeňte dotykovú obrazovku, ak porucha pretrváva, vymeňte dosku plošných spojov UWA2-B.<br>Porucha sa automaticky vynuluje, keď sa vyrieši a zariadenie opäť pripojíte k napájaniu. |
| E120        | E2100   | EBus je chybná; všeobecné poruchové hlásenie                                                                                | Brink Air Control a ďalšie príslušenstvo pripojené k eBus nefungujú. Zariadenie pracuje. | Skontrolujte káble a príslušenstvo/ Brink Air Control<br>skontrolujte príslušenstvo/Brink Air Control a vymeňte, ak je poškodené<br>Ak porucha pretrváva aj potom: Zariadenie odpojte od zdroja napájania a vymeňte základnú dosku plošných spojov UWA2-B           |
| E121        | E2200   | vnútorná Chybové hlásenie o bežnej poruche zbernice                                                                         | Brink Air Control a ďalšie príslušenstvo nefungujú. Zariadenie pracuje.                  | Skontrolujte káble a príslušenstvo/ Brink Air Control<br>skontrolujte príslušenstvo/ Brink ovládanie vzduchu a vymeňte, ak je poškodené<br>Ak porucha pretrváva aj potom: Zariadenie odpojte od zdroja napájania a vymeňte základnú dosku plošných spojov UWA2-B    |
| E122        | E2300   | Interné ModBus je chybný; všeobecné poruchové hlásenie                                                                      | Zariadenie prejde do pohotovostného režimu                                               | Skontrolujte elektrické vedenie a prípojky do UWA2-B a ventilátorov<br>Ak je káblový zväzok poškodený, vymeňte ho, potom vymeňte UWA2B, ventilátor odsávania a prírodný ventilátor                                                                                  |
| E123        | E2400   | Externé ModBus je chybný; všeobecné poruchové hlásenie                                                                      | Prevádzka cez Modbus nefunguje                                                           | Skontrolujte kabeláž príslušenstva; ak je poškodená, vymeňte ju<br>Skontrolujte príslušenstvo; ak je poškodené, vymeňte ho<br>Ak porucha pretrváva aj po vykonaní tohto opatrenia: Odpojte zariadenie od napätia a vymeňte dosku plošných spojov UWA2-B.            |
| E124        | E2500   | Všeobecné poruchové hlásenie portu USB                                                                                      | Rozhranie USB sa nedá používať                                                           | Vymeňte príslušenstvo USB.<br>Ak sa tým porucha nevyrieši: odpojte zariadenie od napätia a vymeňte dosku plošných spojov UWA2-B.                                                                                                                                    |
| E170        | E2600   | Jeden alebo viac snímačov CO <sub>2</sub> je chybných; hlásenie o všeobecnej poruche/USB vysielateľ-prijímač bol odstránený | Zariadenie funguje; nevykonáva sa regulácia CO <sub>2</sub>                              | Skontrolujte kabeláž a snímač (snímače) CO <sub>2</sub> ; ak sú poškodené, vymeňte ich<br>Skontrolujte snímač (snímače) CO <sub>2</sub> ; ak sú poškodené, vymeňte ich / Pripojte USB vysielateľ-prijímač                                                           |
| E171        | E2700   | Externý predhrievač alebo poistky sú chybné; všeobecné poruchové hlásenie                                                   | Žiadny predhrievač/ ovládanie pohodlia reaguje inak                                      | Odpojte predhrievač a skontrolujte poistku predhrievača; vymeňte poistku, ak je chybná<br>Ak sa porucha neodstráni:<br>– Vymeňte externý predhrievač<br>– Pripojte napätie späť k zariadeniu<br>– Porucha bola automaticky resetovaná                               |

| Kód poruchy | Sub kód | Príčina                                                                      | Činnosť zariadenia                                                  | Činnosť používateľa                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------|---------|------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| E172        | E2800   | Externé zariadenie na následný ohrev je chybné; všeobecné poruchové hlásenie | Žiadne zariadenie na následný ohrev/ovládanie pohodlia reaguje inak | Odpojte dohrievač a skontrolujte poistku dohrievača; vymeňte poistku, ak je chybná<br>Ak sa tým porucha neodstráni:<br>– Vymeňte externý dohrievač<br>– Pripojte napätie späť k zariadeniu<br>– Porucha bola automaticky vynulovaná |

# 12 Údržba

## 12.1 Všeobecná údržba

Na zabezpečenie správneho fungovania zariadenia je dôležité pravidelne vykonávať údržbu.

Dobre udržiavané zariadenie pozitívne ovplyvňuje kvalitu vzduchu, efektívnosť, hlučnosť a životnosť.

Spoločnosť Brink Climate Systems vám odporúča uzavrieť s vaším inštalátorom zmluvu o údržbe zariadenia.

## 12.2 Intervaly údržby

Položky zariadenia, ktoré si vyžadujú údržbu, sú uvedené nižšie.

Ak chcete vykonať inštalátorskú údržbu, kontaktujte kvalifikovanú spoločnosť.

Ak je vaše zariadenie počas údržby veľmi znečistené, skráťte interval.

| ÚDRŽBA ZAISŤOVANÁ POUŽÍVATEĽOM |          |             |
|--------------------------------|----------|-------------|
| POLOŽKA                        | ÚKON     | INTERVAL    |
| Filtre*                        | Čistenie | 3 mesiace   |
|                                | Výmena   | 6 mesiacov  |
| Sifón                          | Čistenie | 12 mesiacov |

\* Hlásenie filtra na zariadení (svieti červená LED kontrolka) signalizuje, či je potrebné vyčistiť alebo vymeniť filtre. Filtre čistite iba raz, vymeňte ich, keď je potrebné druhé čistenie.

| ÚDRŽBA ZAISŤOVANÁ INŠTALÁTOROM |                                                               |             |
|--------------------------------|---------------------------------------------------------------|-------------|
| POLOŽKA                        | ÚKON                                                          | INTERVAL    |
| Vstupy vzduchu/mriežky**       | Čistenie                                                      | 12 mesiacov |
| Zariadenie                     | Skontrolujte anomálie a zvuky                                 | 12 mesiacov |
| Odtok kondenzátu               | Skontrolujte a vyčistite sifón a potrubie na odvod kondenzátu | 12 mesiacov |
| Filtre***                      | Vymeňte filtre                                                | 12 mesiacov |
| Vstupy vzduchu/mriežky         | Skontrolujte znečistenie a v prípade potreby vyčistite        | 12 mesiacov |
| Vnútorne časti zariadenia      | Skontrolujte a vyčistite vnútorné časti zariadenia            | 36 mesiacov |
| Ventilátory                    | Skontrolujte a vyčistite ventilátory                          | 36 mesiacov |
| Výmenník tepla                 | Skontrolujte a vyčistite výmenník tepla                       | 36 mesiacov |
| Obtokový ventil + motor        | Skontrolujte funkčnosť a vyčistite obtok                      | 36 mesiacov |
| Predhrievač                    | Skontrolujte funkčnosť a vyčistite predhrievač                | 36 mesiacov |
| Kryt zariadenia                | Skontrolujte anomálie a vyčistite kryt zvnútra                | 48 mesiacov |
| Vzduchové potrubia**           | Skontrolujte a vyčistite prírodné potrubia                    | 72 mesiacov |
|                                | Skontrolujte a vyčistite odsávacie potrubia                   | 96 mesiacov |

\*\* Požadované postupy čistenia konzultujte s dodávateľom prírodných vstupov vzduchu/mriežok a vzduchových potrubí.

\*\*\* Spýtajte sa koncového používateľa, kedy boli filtre naposledy vymenené.

## 12.3 Údržba zaisťovaná používateľom



### Nebezpečenstvo

Pri práci na zariadení odpojte napájanie.



### Varovanie

Pri používaní stlačeného vzduchu buďte opatrní.



### Varovanie

Zariadenie nikdy neprevádzkujte bez použitia filtrov.



### Varovanie

Pri čistení dielov a komponentov používajte čistiaci prostriedok s neutrálnym pH.



### Poznámka

Poznamenajte si a označte umiestnenie a polohu dielov pred tým, než ich odstránite, a nainštalujte ich späť na to isté miesto.

### 12.3.1 Čistenie filtrov

Požadovaná údržba zariadenia, ktorú má vykonávať používateľ, je obmedzená na pravidelné čistenie a výmenu filtrov.

Filtre je potrebné vyčistiť, keď sa na displeji zariadenia zobrazí symbol filtra alebo keď sa rozsvieti červená LED kontrolka umiestnená na viacpolohovom prepínači (ak je nainštalovaný).

Filtre je potrebné vymieňať každého pol roka.

Filtre je možné vysať iba raz. Keď sa kontrolka filtra rozsvieti druhýkrát, je potrebné filtre vymeniť.



### Varovanie

Zariadenie nikdy nezapínajte bez použitia filtrov!



### Poznámka

Sprievodcu filtra nie je možné prerušiť.

#### Čistenie a výmena filtrov, ak je aktívne hlásenie filtra:

1. Stlačením a podržaním symbolu filtra na displeji zariadenia dlhšie ako 3 sekundy otvoríte sprievodcu filtra.
2. Pri čistení a/alebo výmene filtrov postupujte podľa pokynov na displeji.
3. Po vykonaní a potvrdení všetkých pokynov v ponuke zatvorte sprievodcu filtra stlačením tlačidla „Domov“.
4. Displej sa vráti na hlavnú obrazovku; hlásenie filtra sa vynuluje a zmizne.

#### Čistenie a výmena filtrov, ak hlásenie filtra nie je aktívne:

- Prejdite na krok číslo 4.2 v ponuke nastavení a manuálne spustíte sprievodcu filtra a postupujte podľa pokynov.

#### Priame vynulovanie časovača hlásení filtra:

- Prejdite na krok číslo 4.3 v ponuke nastavení a vynulujte časovač filtra priamo bez otvárania sprievodcu filtra.

### 12.3.2 Údržba sifónu



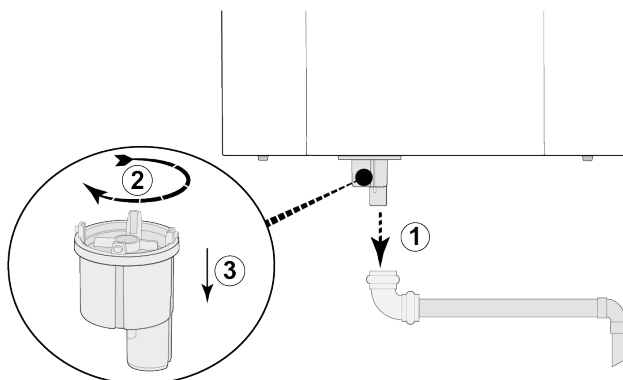
#### Poznámka

Poznamenajte si umiestnenie sifónu na spodnej strane (ľavostranná verzia alebo pravostranná verzia v závislosti od typu) pred odpojením; opätovne ho nainštalujte na presne to isté miesto.

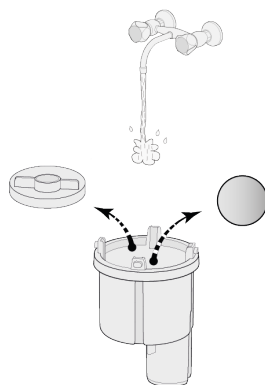
Sifón vyčistíte mäkkou kefou a teplou vodou (max. 45 °C) pomocou bežného čistiaceho prostriedku s neutrálnym pH.

Po opätovnej inštalácii skontrolujte tesnosť.

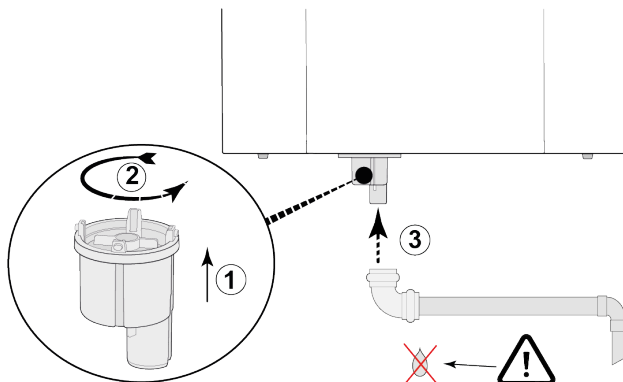
1



2



3



## 12.4 Údržba zo strany inštalatéra



### Nebezpečenstvo

Pri práci na zariadení odpojte napájanie.



### Varovanie

Pri používaní stlačeného vzduchu buďte opatrní.



### Varovanie

Zariadenie nikdy neprevádzkujte bez použitia filtrov.



### Varovanie

Pri čistení dielov a komponentov používajte čistiaci prostriedok s neutrálnym pH.



### Poznámka

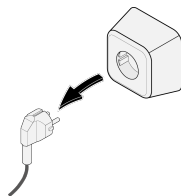
Pri demontáži výmenníka tepla buďte opatrní. Vo výmenníku tepla sa môže nachádzať voda.

### 12.4.1 Odstránenie a inštalácia dielov

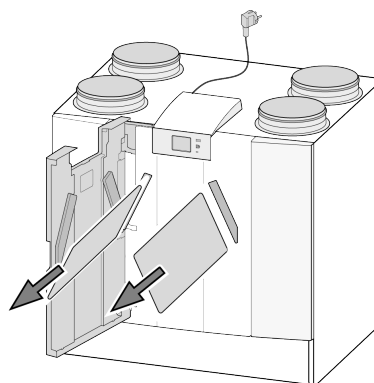
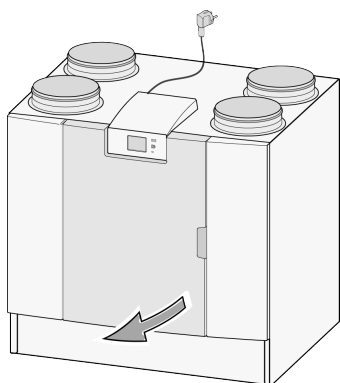
Pred odstránením dielov zo zariadenia:

- Spustite zariadenie na 5 minút na plné otáčky, aby ste skontrolovali, či nevydáva zvuky a/alebo vibrácie.
- Otestujte funkčnosť obtoku.
- Otestujte funkčnosť predhrievača.

1

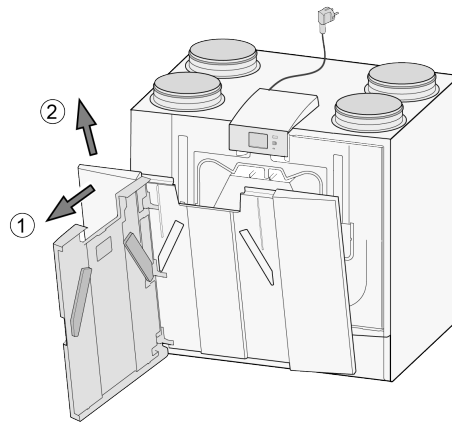
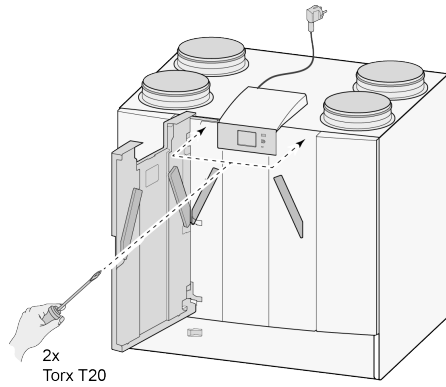


2

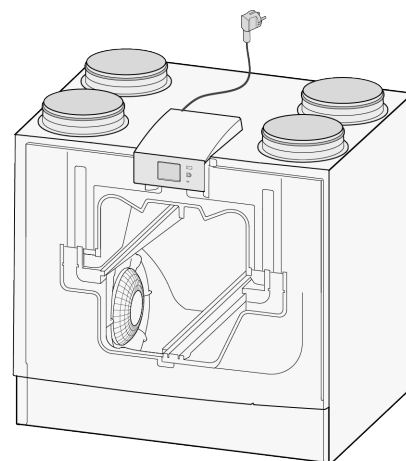
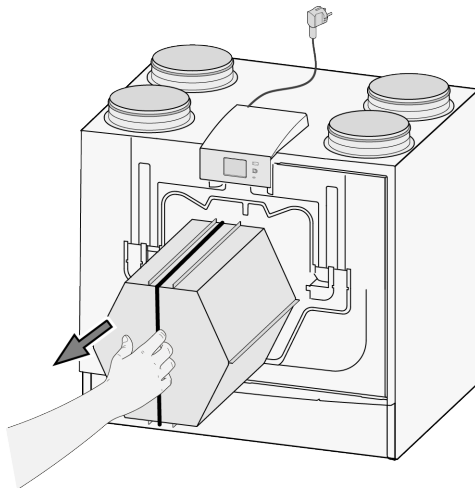




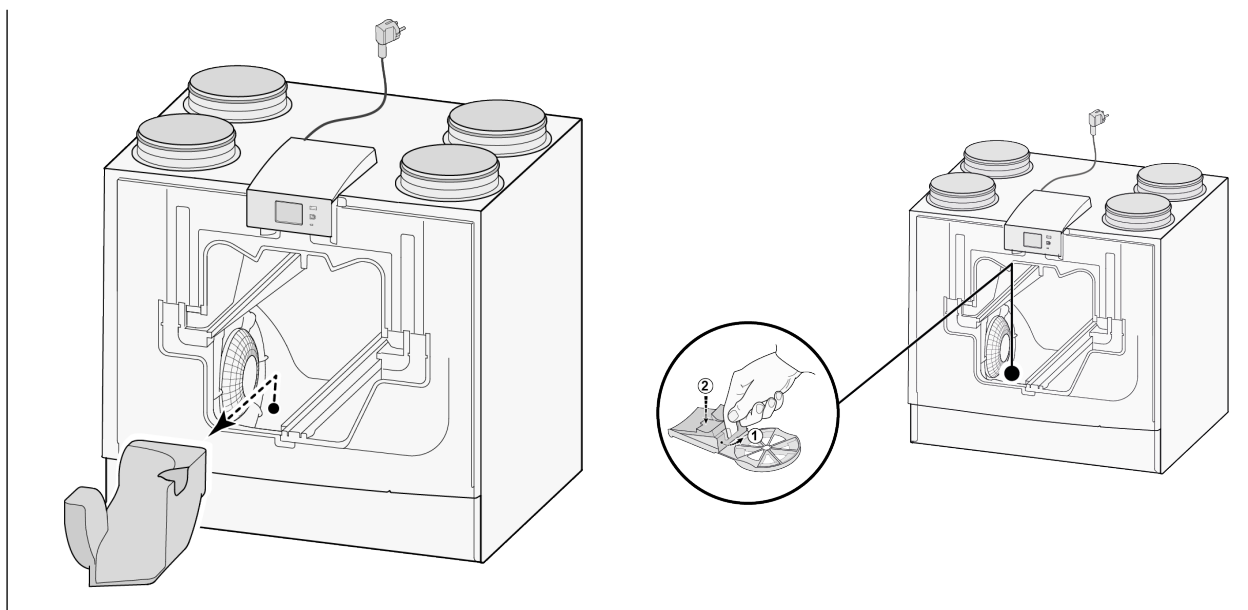
**3**



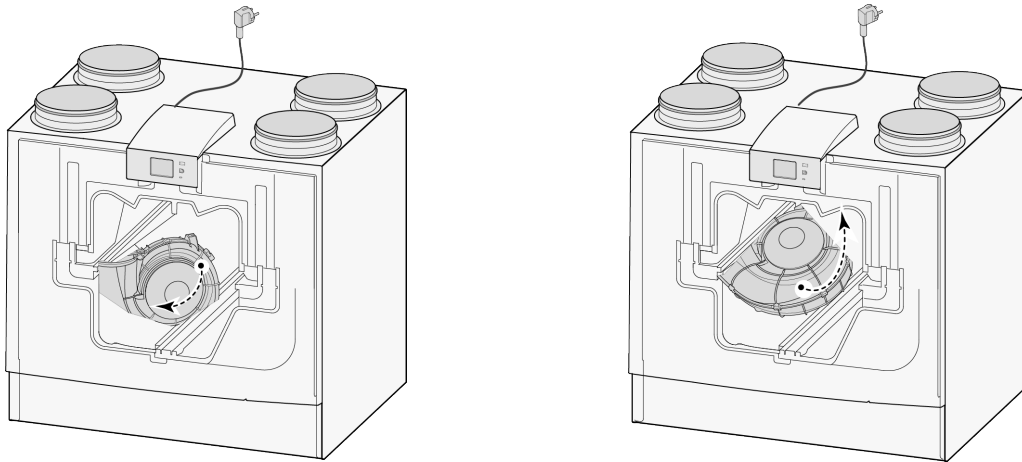
**4**



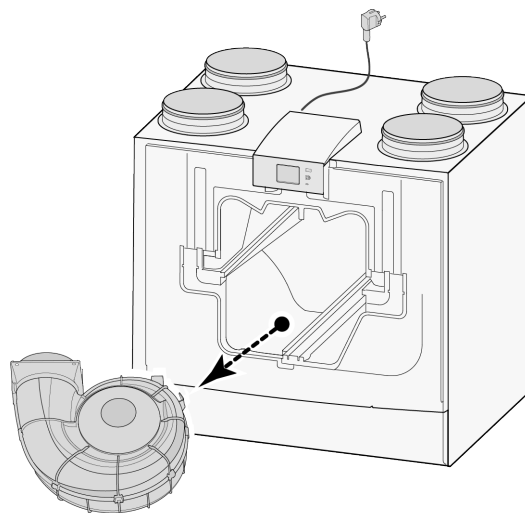
**5**



**6**



**7**



Po dokončení všetkých údržbárskych prác na vnútorných dieloch:

1. Opatrne nainštalujte diely späť do zariadenia.
  - Použite pri tom Pokyny na odstránenie dielov v opačnom poradí.
2. Pripojte napájanie.
3. Overtvorte správnu funkciu zariadenia v rôznych nastaveniach.

#### **12.4.2 Údržba odtoku kondenzátu**

Sifón a potrubie na odvod kondenzátu (za sifónom) sa môžu znečistiť a upchať.

1. Odstráňte potrubie na odvod kondenzátu.
2. Vyčistite potrubie na odvod kondenzátu pomocou stlačeného vzduchu a/alebo teplej vody (max. 45 °C) a bežného čistiaceho prostriedku s neutrálnym pH.
3. Vyberte a vyčistite sifón, ( → [Údržba sifónu](#) -> strana 51 ).

4. Po opätovnej inštalácii otestujte systém odvodu kondenzátu vodou, aby ste zistili, či je vypúšťanie správne a nedochádza k žiadnym netesnostiam.

### 12.4.3 Údržba vnútornej časti zariadenia

1. Demontujte všetky vnútorné diely zariadenia → [Odstránenie a inštalácia dielov](#) -> strana 52
2. Vyčistite vnútorný kryt zariadenia mäkkou kefou a vysávačom, aby ste odstránili všetok prach a nečistoty.
3. Skontrolujte poškodenie alebo iné anomálie vo vnútri zariadenia.

### 12.4.4 Údržba ventilátora



---

**Nebezpečenstvo**

Nahromadenie nečistôt na kryte motora ventilátora môže spôsobiť prehriatie motora ventilátora.

---



---

**Poznámka**

Znečistenie obežného kola môže spôsobiť vibrácie, ktoré skrátia životnosť ventilátorov.

---

1. Vyberte ventilátory zo zariadenia → [Odstránenie a inštalácia dielov](#) -> strana 52 .
2. Opatrne vyčistite oba ventilátory mäkkou kefou a vysávačom a/alebo stlačeným vzduchom.
3. Skontrolujte, či ventilátory nie sú:
  - Znečistené
  - Poškodené (čepele/kryt/anemometer)
  - Hlučné
  - Vibrujúce
  - Korodujúce

### 12.4.5 Údržba výmenníka tepla



#### Varovanie

Pri čistení dielov a komponentov používajte čistiaci prostriedok s neutrálnym pH.



#### Varovanie

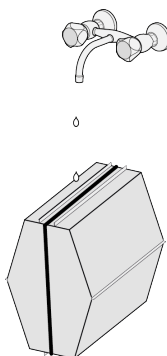
Nepoužívajte vysokotlakový čistič vody alebo vzduchu; mohlo by dôjsť k poškodeniu membrán výmenníka tepla.



#### Upozornenie

Vyčistite výmenník tepla proti smeru prúdenia vzduchu, aby ste zabránili vniknutiu nečistôt do výmenníka tepla.

1. Odstráňte výmenník tepla ( → [Odstránenie a inštalácia dielov](#) -> strana 52 ).
2. Vyčistite oblasť výmenníka tepla vo vnútri zariadenia.
3. Vyčistite vonkajšiu stranu výmenníka tepla mäkkou kefou a vysávačom, aby ste odstránili prach a nečistoty.
4. Vyčistite výmenník tepla zvnútra opláchnutím teplou vodou (max. 45 °C) a bežným čistiacim prostriedkom s neutrálnym pH.
5. Po vyčistení výmenník tepla dôkladne opláchnite vodou.
6. Pred opätovnou inštaláciou nechajte výmenník tepla čo najviac vyschnúť.



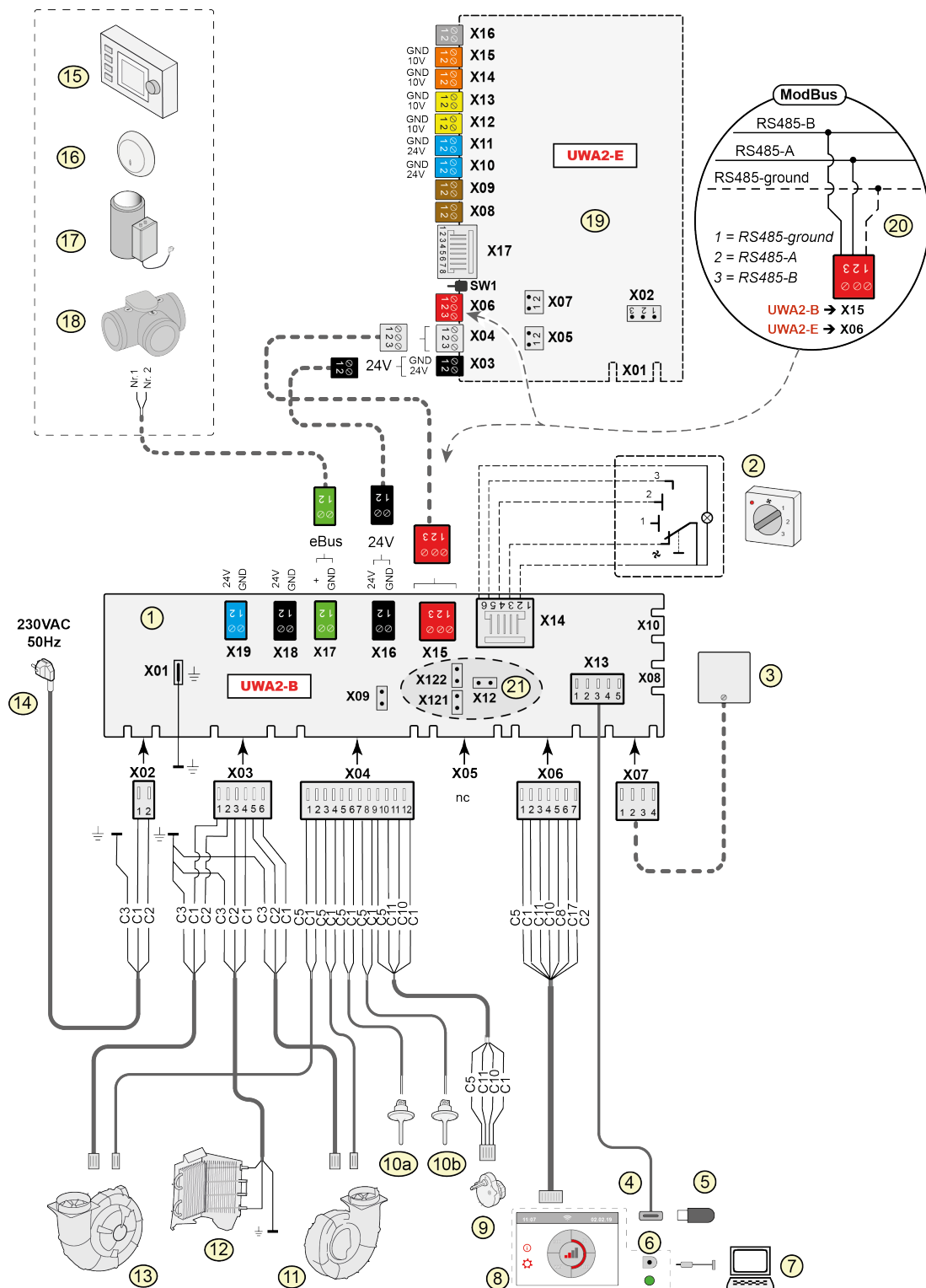
### 12.4.6 Údržba obtoku

1. Demontujte všetky vnútorné diely zariadenia → [Odstránenie a inštalácia dielov](#) -> strana 52
2. Vyčistite obtok mäkkou kefou a vysávačom, aby ste odstránili všetok prach a nečistoty.
3. Skontrolujte, či nie je poškodený alebo nie sú prítomné iné anomálie.

### 12.4.7 Údržba predhrievača

1. Demontujte všetky vnútorné diely zariadenia → [Odstránenie a inštalácia dielov](#) -> strana 52
2. Vyčistite predhrievač mäkkou kefou a vysávačom, aby ste odstránili všetok prach a nečistoty.
3. Skontrolujte, či nie je poškodený alebo nie sú prítomné iné anomálie.

# 13 Elektrická schéma



|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | = | Základné doska plošných spojov                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | = | Viacpolohový prepínač (voliteľný)                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | = | Snímač vlhkosti (voliteľný)                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | = | USB konektor                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | = | Kľúč USB na aktualizáciu softvéru (nedodáva sa so zariadením)                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | = | Servisný konektor                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | = | Laptop s nainštalovaným Brink servisným nástrojom (nedodáva sa)                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 8                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | = | Dotyková obrazovka na zariadení                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 9                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | = | Obtokový ventil motora                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 10a                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | = | Snímač teploty vzduchu NTC1                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 10b                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | = | Snímač teploty vzduchu NTC2                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 11                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | = | Ventilátor odsávania*                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 12                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | = | Vnútrotný predhrievač vrát. maximálneho zabezpečenia                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 13                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | = | Ventilátor prívodu*                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 14                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | = | Zdroj napájania 230 V 50 Hz                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | = | Brink <Dotykové_ovládanie (voliteľné)                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 16                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | = | Brink Air Control (voľba)                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 17                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | = | Snímač CO <sub>2</sub> eBus (voliteľný)                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 18                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | = | Ohrievač eBus (voliteľný)                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 19                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | = | Nie je platné pre Flair 450/600                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 20                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | = | (Plus) pcb (voľba)                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 21                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | = | Prípojka systému ModBus (voliteľná)                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 22                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | = | X12 je prepojka zakončovacieho odporu (120 Ω) ModBus (odoberte, ak zakončovací odpor už bol do systému ModBus umiestnený). S aplikáciou Modbus odstráňte prepojky X121 & X122; pri použití vnútornej zbernice zapojte prepojky X12, X121 a X122; odpojte prepojku X07 od (Plus) pcb, keď sa (Plus) pcb aplikuje. |
| * Riadiace káble ventilátorov sa dajú bez problémov prepnúť; zariadenie po zapnutí napájania samočinne určí, ktorý ventilátor je prírodný a ktorý odsávací!<br>Ak zariadenie zistí iný ventilátor (napríklad, ak bol ventilátor pri vykonávaní servisu vymenený), potom sa „sprievodca“ automaticky spustí; káble ventilátora správne zapojte podľa pokynov na obrazovke displeja.<br><i>Pozícia ventilátorov v tejto schéme je len na ilustračné účely. Inštalácia pozície závisí od typu zariadenia.</i> |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

## Základné doska plošných spojov

X15 = vnútorná zbernica/ModBus

X16 = 24 V

x17 = eBus

X18 = 24 V (max. 5 VA)

X19 = Výstup signálu

## (Plus) pcb

X03 = 24 V

X04 = vnútorná zbernica

X06 = ModBus

X08 = Kontakt vstupu 1

X09 = Kontakt vstupu 2

X10 = Reléový výstup 1

X11 = Reléový výstup 2

X12 = Analógový vstup (0 až 10 V)

X13 = Analógový vstup (0 až 10 V)

X14 = Analógový výstup (0 až 10 V)

X15 = Analógový výstup (0 alebo 10 V)

X16 = NTC 10K

X17 = LAN

## Farby drôtov

C1 = hnedý

C2 = modrý

C3 = zelený/žltý

C5 = biely

C8 = šedý

C10 = žltý

C11 = zelený

C17 = fialový



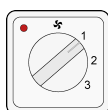
## Dôležité!

Pri inštalácii a údržbe zariadenia (pozrite → ), skontrolujte, či sa na predhrievači nenazbieral prach alebo nečistoty! Počas údržby predhrievač dobre vyčistite.

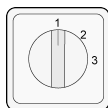
# 14 Príslušenstvo elektrických prípojok

## 14.1 Pripojenie viacpolohového prepínača

Viacpolohový prepínač musí byť pripojený k modulárnemu konektoru typu X14 na hlavnej doske plošných spojov. Tento modulárny konektor X14 je prístupný zo zadnej strany dosky plošných spojov v hornej časti zariadenia. V závislosti od typu viacpolohového prepínača, ktorý je pripojený, je potrebné použiť zástrčku RJ11 alebo RJ12.



4-cestný prepínač s indikáciou filtra (najlepšia možnosť): vždy inštalujte konektor RJ12 v kombinácii so 6-žilovým modulárnym káblom.

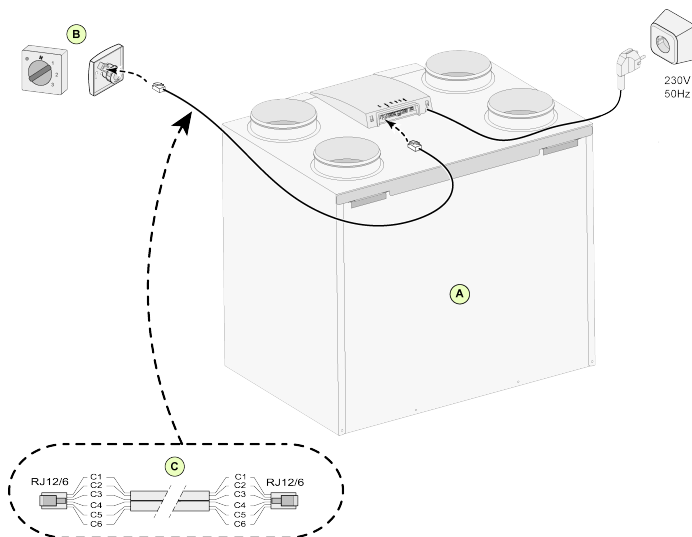


3-cestný prepínač bez označenia filtra: vždy inštalujte konektor RJ11 v kombinácii so 4-žilovým modulárnym káblom.

### 14.1.1 Pripojenie viacpolohového prepínača s označením filtra

Pripojte 4-polohový prepínač s označením filtra, ako je uvedené nižšie.

Pripojený prepínač bude fungovať ihneď po pripojení, nie sú potrebné žiadne zmeny parametrov.



A = Flair Zariadenie 4-0 (príklad)

B = 4-cestný prepínač s indikáciou filtra

C = Modulárny kábel



#### Poznámka

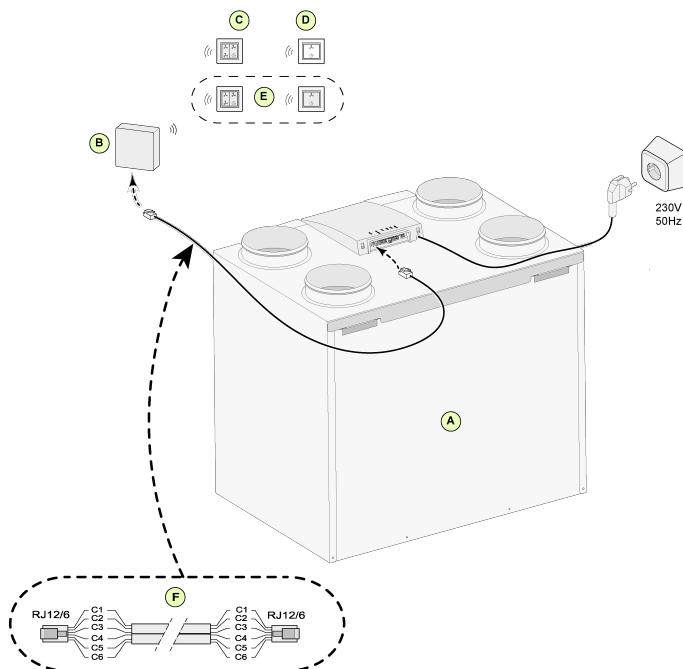
Pri použití modulárneho kábla musí byť prvok oboch modulárnych konektorov namontovaný tak, aby smeroval k značke na modulárnom kábli. Farby káblov C1 – C6 sa môžu líšiť v závislosti od typu použitého modulárneho kábla.



### 14.1.2 Pripojenie bezdrôtového diaľkového ovládača (bez označenia filtra)

Pripojte bezdrôtové diaľkové ovládanie s označením filtra, ako je uvedené nižšie.

Pripojený prepínač bude fungovať ihneď po pripojení, nieFlair sú potrebné žiadne zmeny parametrov.



*A = Flair Zariadenie 4-0 (príklad)*

*B = Prijímač bezdrôtového diaľkového ovládania*

*C = Vysielač so 4 nastaveniami (napríklad kuchyňa)*

*D = Vysielač s 2 nastaveniami (napríklad kúpeľňa)*

*E = Akékoľvek ďalšie vysielače s 2 alebo 4 nastaveniami (na 1 prijímač je možné prihlásiť maximálne 6 vysielačov)*

*F = Modulárny kábel*



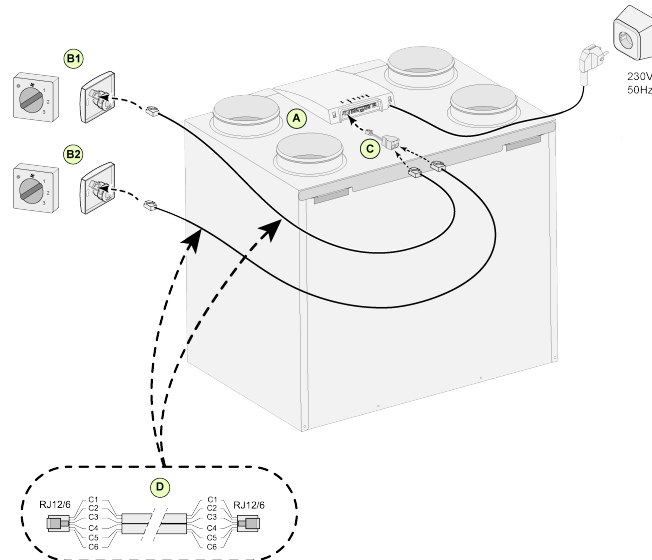
#### Poznámka

Pri použití modulárneho kábla musí byť prvok oboch modulárnych konektorov namontovaný tak, aby smeroval k značke na modulárnom kábli. Farby káblov C1 – C6 sa môžu líšiť v závislosti od typu použitého modulárneho kábla.

### 14.1.3 Pripojenie prídavného viacpolohového prepínača s označením filtra

Pripojte viac 4-polohových prepínačov s označením filtra, ako je uvedené nižšie.

Pripojené prepínače budú fungovať ihneď po pripojení, nieFlair sú potrebné žiadne zmeny parametrov.



A = Flair Zariadenie 4-0 (príklad)

B1 = Viacpolohový prepínač s označením filtra

B2 = Prídavný viacpolohový prepínač s označením filtra

C = Rozdeľovač

D = Modulárny kábel



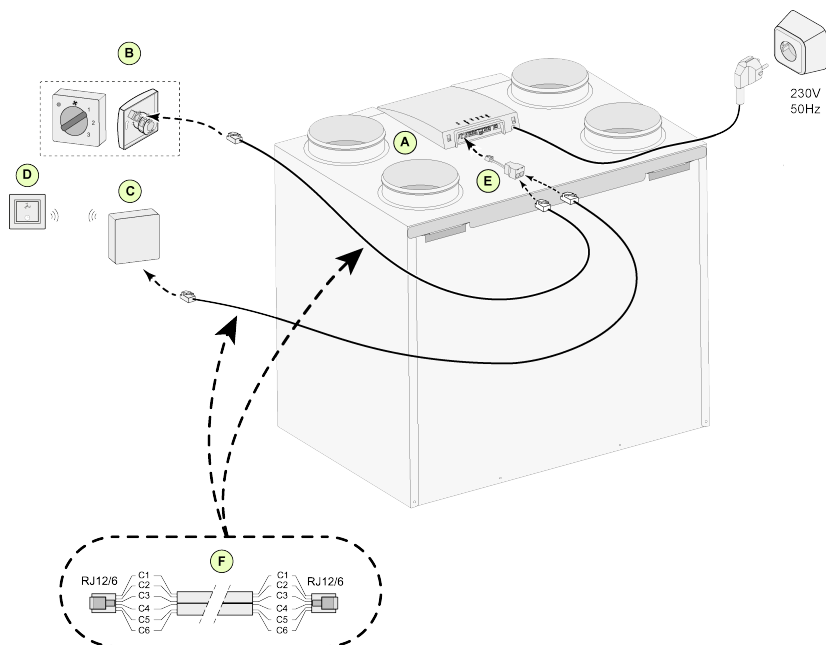
#### Poznámka

Pri použití modulárneho kábla musí byť prvok oboch modulárnych konektorov namontovaný tak, aby smeroval k značke na modulárnom kábli. Farby káblov C1 – C6 sa môžu líšiť v závislosti od typu použitého modulárneho kábla.

#### 14.1.4 Pripojenie prídavného viacpolohového prepínača s označením filtra

Pripojte 4-polohový prepínač a diaľkové ovládanie, ako je uvedené nižšie.

Pripojené prepínače budú fungovať ihneď po pripojení, nieFlair sú potrebné žiadne zmeny parametrov.



A = Flair Zariadenie 4-0 (príklad)

B = Viacpolohový prepínač s označením filtra

C = Prijímač pre bezdrôtové diaľkové ovládanie

D = Vysielač s 2 nastaveniami

E = Rozdeľovač

F = Modulárny kábel



#### Poznámka

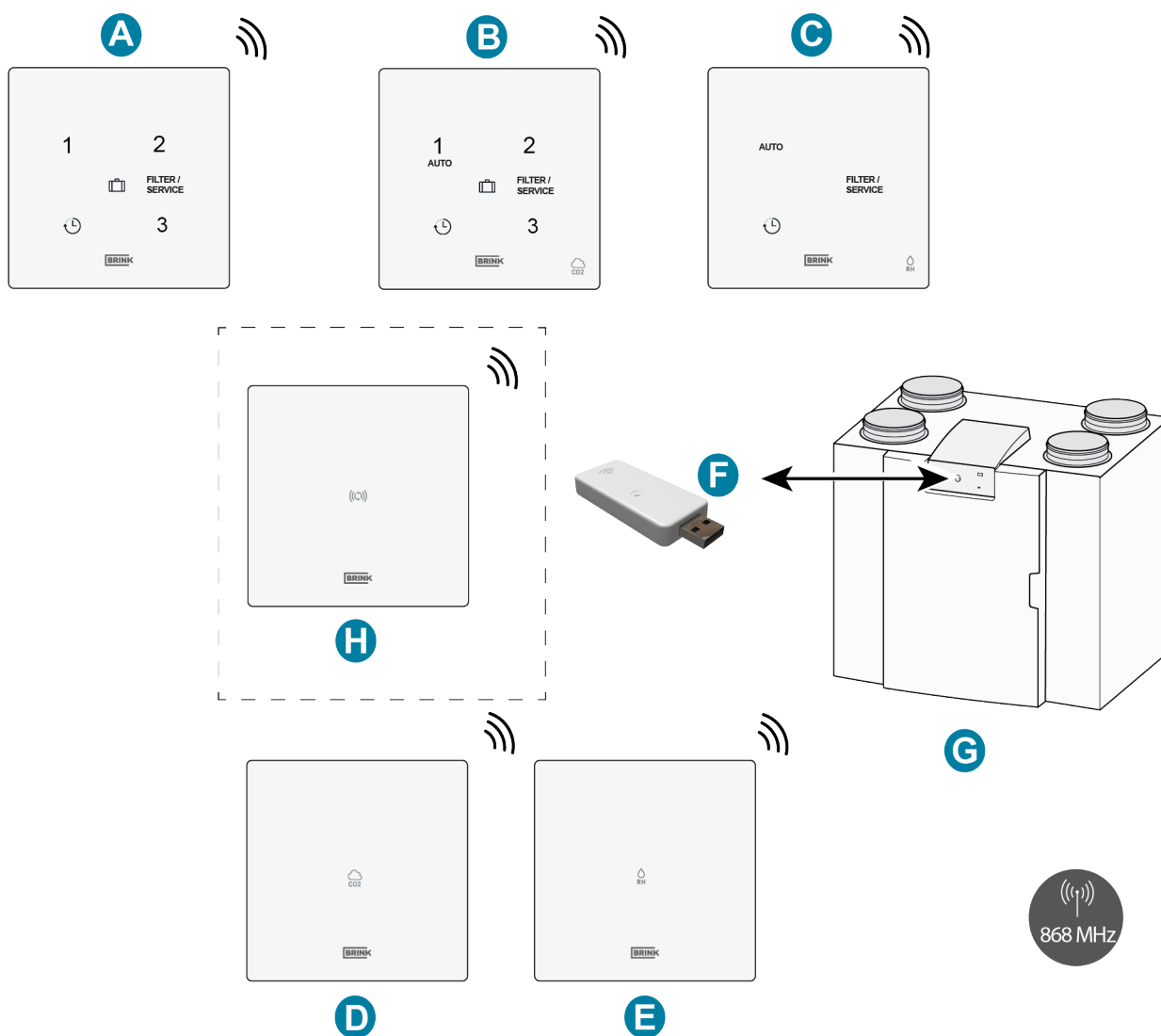
Pri použití modulárneho kábla musí byť prvok oboch modulárnych konektorov namontovaný tak, aby smeroval k značke na modulárnom kábli. Farby káblov C1 – C6 sa môžu líšiť v závislosti od typu použitého modulárneho kábla.

## 14.2 Pripojenie bezdrôtových ovládačov a snímačov

Brink ponúka sériu 5 diaľkových ovládačov/snímačov (A – E), ktoré je možné pripojiť k systému rekuperácie tepla (G) pomocou USB vysielача/prijímača (F). K dispozícii je aj voliteľný zosilňovač signálu (H).

Bezdrôtové diaľkové ovládanie/snímač možno použiť len so systémom rekuperácie tepla vybaveným USB pripojením a vyrobeným po júli 2022.

Informácie o pripojení, nastavení a prevádzke bezdrôtového ovládania (ovládání) / snímača (snímačov) nájdete v príslušnej príručke na webovej stránke Brink Climate Systems B.V..



A = Bezdrôtový 3-polohový prepínač

B = Bezdrôtový snímač CO<sub>2</sub> s 3-polohovým prepínačom

C = Bezdrôtový snímač relatívnej vlhkosti s funkciou posilnenia

D = Bezdrôtový snímač CO<sub>2</sub>

E = Bezdrôtový snímač relatívnej vlhkosti

F = Bezdrôtový vysielateľ/prijímač

G = Zariadenie na rekuperáciu tepla s USB pripojením (napríklad Flair)

H = (Voliteľné) Zosilňovač signálu

## 14.3 Pripojenie Air Control

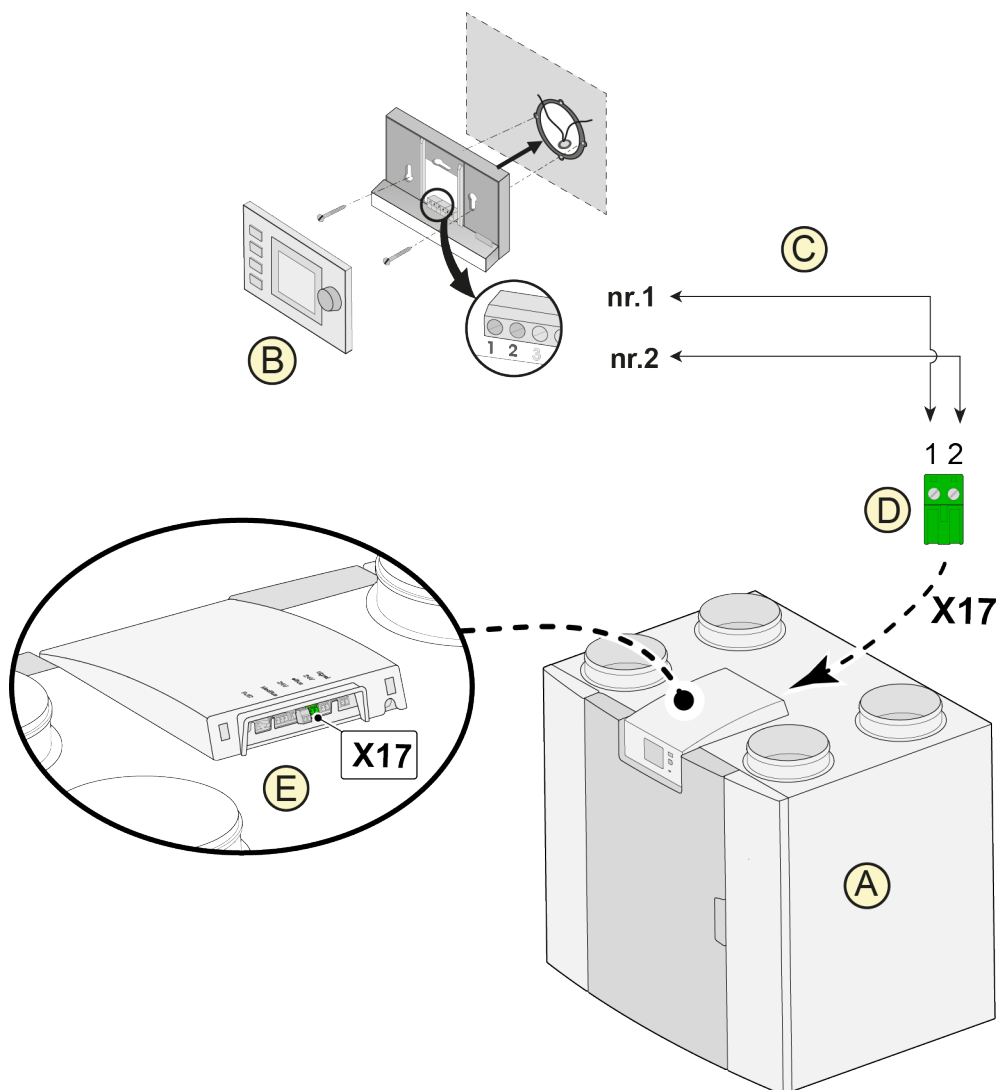


### Poznámka

Kábel z konektora Brink Air Control, kolík 1 ide do kolíka 2 konektora na X17 a drôt z konektora Brink Air Control, kolík 2 ide do kolíka 1 konektora na X17.

Pripojte Brink Air Control, ako je uvedené nižšie. Pozrite si tiež príručku Brink Air Control.

Brink Air Control bude fungovať okamžite po pripojení, nie sú potrebné žiadne zmeny parametru Flair.



A = Flair Zariadenie 4-0 (príklad)

B = Air Control (voliteľné)

C = Dvoj-žilové ovládacie káble

D = Zelený dvoj-pólový skrutkový konektor

E = Umiestnite zelený konektor eBus k zadnej časti ovládača

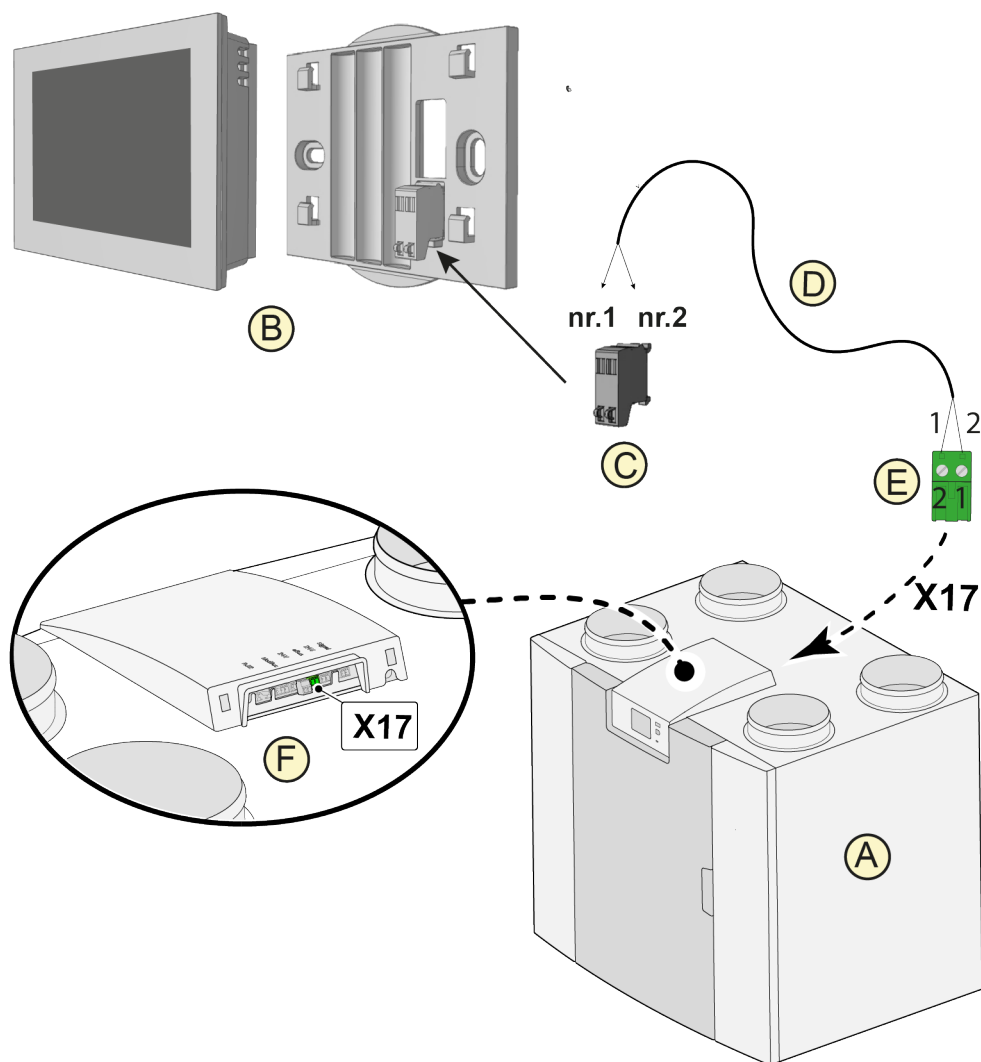


### Poznámka

Kombinované použitie 3 príslušenstiev: Air Control, prídavný predhrievač a dohrievač nie je možný z dôvodu obmedzenia napätia systému eBus.

## 14.4 Pripojenie Touch Control

Pripojte Brink Touch Control, ako je uvedené nižšie. Pozrite si tiež príručku Brink Touch Control. Brink Touch Control bude fungovať okamžite po pripojení, nie sú potrebné žiadne zmeny parametru Flair.



A = Flair Zariadenie 4-0 (príklad)

B = Touch Control (voliteľné)

C = Konektor Touch Control

D = Dvoj-žilové ovládacie káble

E = Zelený dvojpólový skrutkový konektor

F = Umiestnite zelený konektor eBus k zadnej časti ovládača



### Poznámka

Kombinované použitie 3 príslušenstiev: Touch Control, prídavný predhrievač a dohrievač nie je možný z dôvodu obmedzenia napätia systému eBus.

## 14.5 Pripojenie snímača vlhkosti

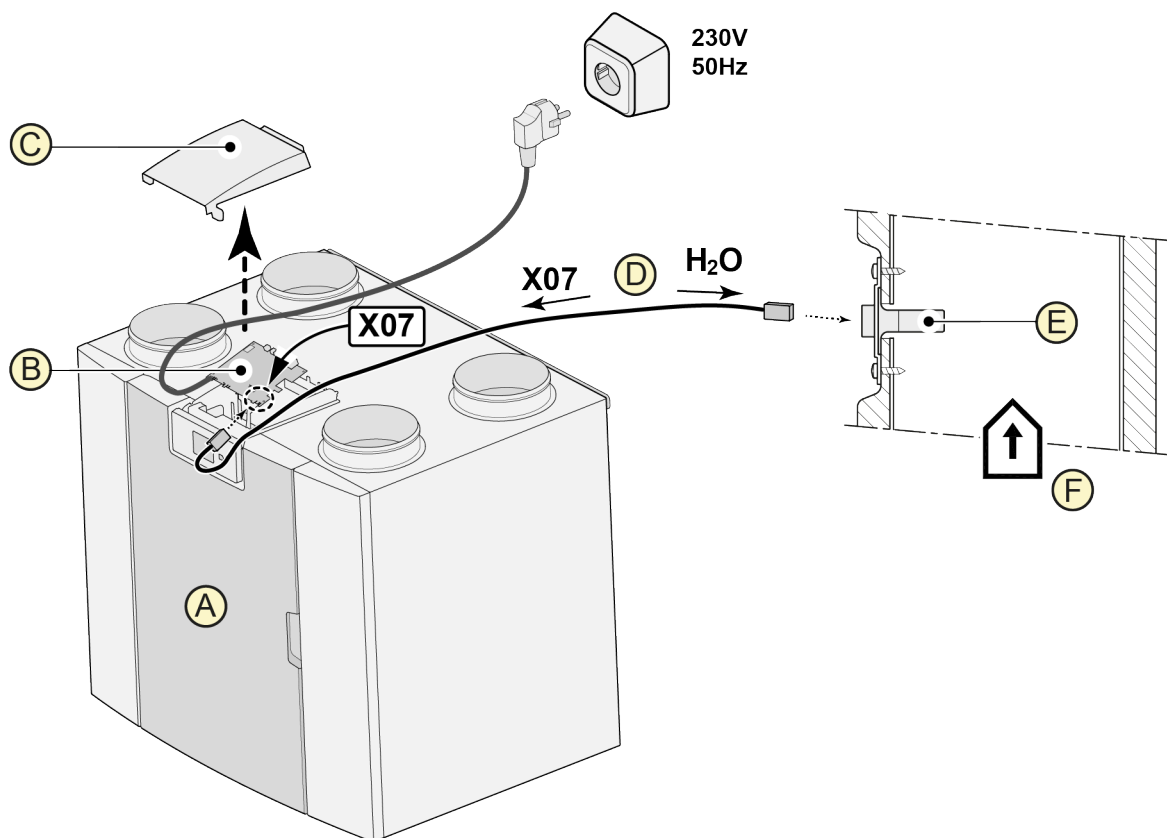


### Nebezpečenstvo

Pri práci na zariadení odpojte napájanie.

Pripojte snímač rel. vlhkosti podľa popisu nižšie, pozrite si aj príručku k snímaču rel. vlhkosti.

Pre zapnutie a nastavenie citlivosti snímača vlhkosti nastavte parameter Flair 7.1 a 7.2 v ponuke nastavení na správnu hodnotu.



A = Flair Zariadenie 4-0 (príklad)

B = Základná doska plošných spojov

C = Kryt

D = Kábel snímača rel. vlhkosti (dodáva sa spolu so setom snímačov rel. vlhkosti)

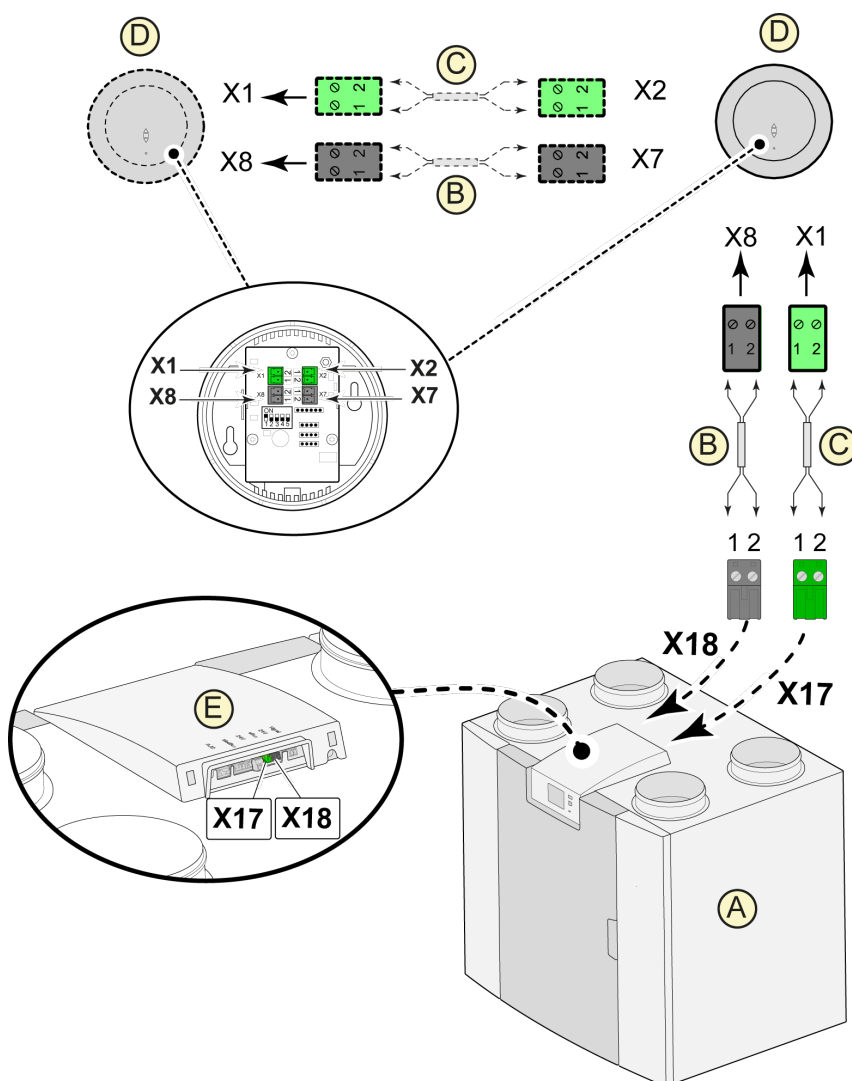
E = Snímač rel. vlhkosti (vlhkosti)

F = Potrubie z obydľia

## 14.6 Pripojenie snímačov CO<sub>2</sub>

Pripojte snímač(e) CO<sub>2</sub>, ako je uvedené nižšie. Pozrite si tiež príručku k snímačom CO<sub>2</sub>.

- Pripojené môžu byť najviac 4 snímače CO<sub>2</sub>.
- Nastavte správne DIP prepínače na pripojený snímač CO<sub>2</sub>
- Parameter 6.1 sa používa na zapnutie alebo vypnutie funkcie snímača (snímačov) CO<sub>2</sub> v zariadení.
- V prípade potreby nastavte minimálnu a maximálnu regulačnú hodnotu PPM pre každý samostatný snímač (snímače) CO<sub>2</sub> podľa parametrov Flair 6.2 až 6.9.



A = Flair Zariadenie 4-0

B = 2-žilový riadiaci kábel pre napájanie 24 V (čierne konektory)

C = 2-žilový riadiaci kábel pre pripojenie eBus (zelené konektory)

D = Snímač (snímače) CO<sub>2</sub>; pripojte max. 4

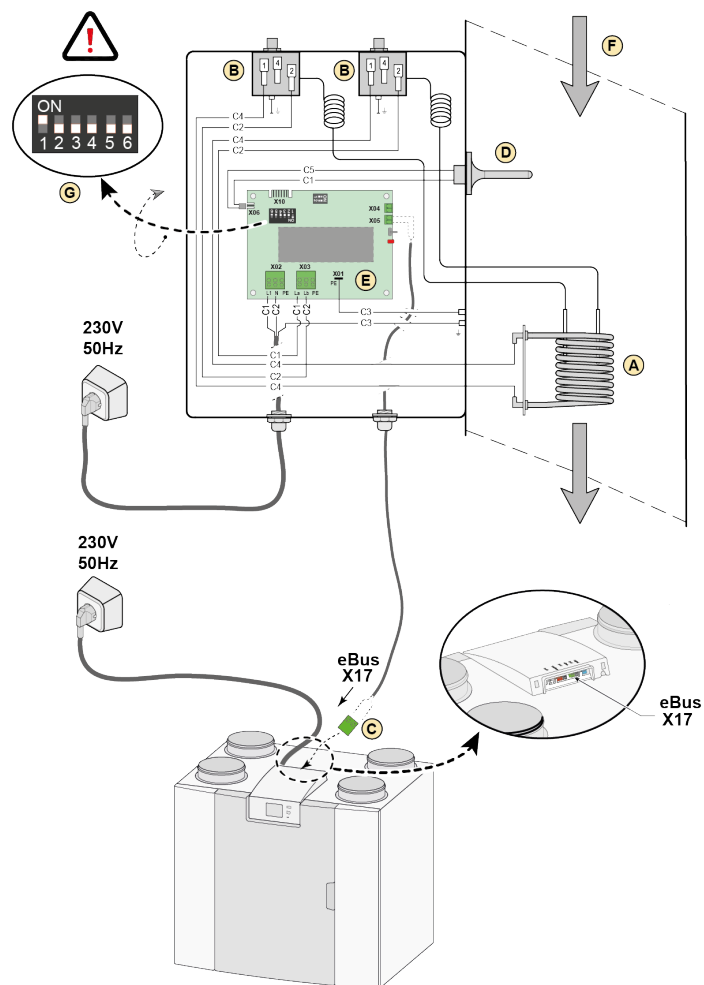
E = Pripojenie X17 (eBus) a X18 (24V) na zariadení Flair



## 14.7 Zapojenie predhrievača

Pripojte predhrievač, ako je uvedené nižšie. Pozrite si tiež príručku k predhrievaču.

- Nainštalujte predhrievač do vonkajšieho vzduchového potrubia k zariadeniu.
- Pripojte signálny vodič predhrievača ku konektoru X17 na zariadení.
- Neinštalujte predhrievač hore nohami!
- Nastavte správne DIP prepínače predhrievača (G).
- Nastavte parameter Flair 5.1 správne.
- Po dokončení inštalácie pripojte napájaciu zástrčku predhrievača na 230 V.



A = Ohrievacia špirála  
 B = Maximálna bezpečnosť s manuálnym vynulovaním  
 C = 2-pólový konektor eBus X17 na zariadení Flair  
 D = Snímač teploty  
 E = Doska plošných spojov UVP1  
 F = Smer prietoku vzduchu  
 G = Prepínač DIP nastavujúci predhrievač Flair

C1 = hnedý  
 C2 = modrý  
 C3 = zelený/žltý  
 C4 = čierny  
 C5 = biely

## 14.8 Zapojenie zariadenia na následný ohrev

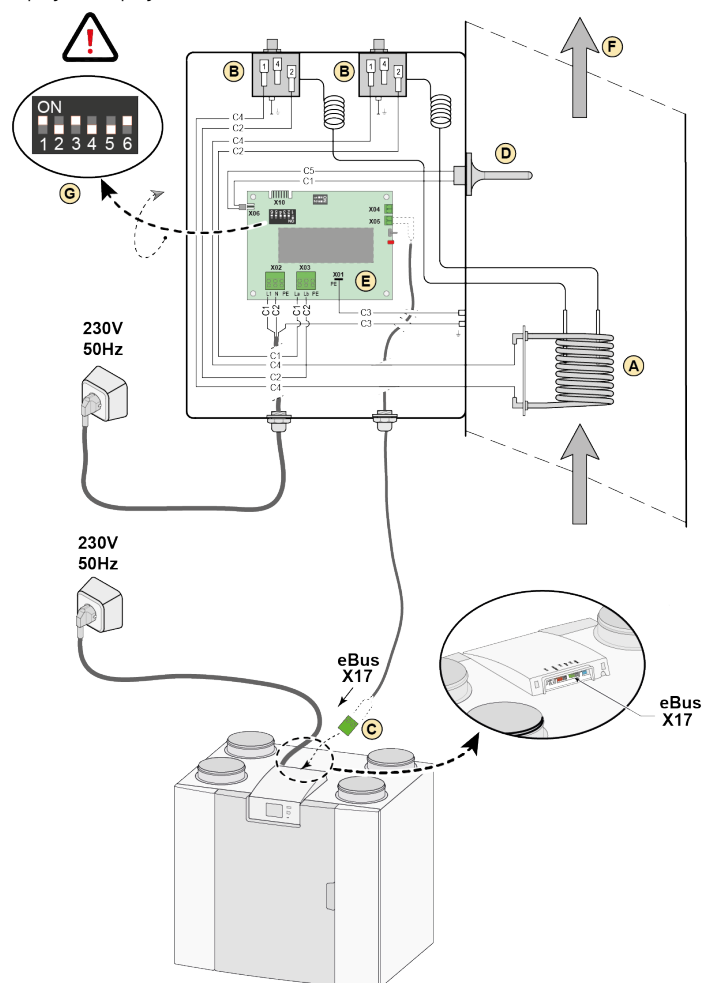


### Nebezpečenstvo

Ak je použitý dodatočný ohrev, nastavte min. 75 m<sup>3</sup>/h v kroku parametra 1.1, aby ste zabránili prehriatiu.

Pripojte dohrievač, ako je uvedené nižšie. Pozrite si tiež príručku k dohrievaču.

- Nainštalujte dohrievač do potrubia prívodu vzduchu do domácnosti.
- Pripojte signálny vodič dohrievača ku konektoru X17 na zariadení.
- Neinštalujte dohrievač hore nohami!
- Nastavte správne DIP prepínače dohrievača (G).
- Nastavte parameter Flair 5.1 a 5.3 na zariadení správne.
- Po dokončení inštalácie pripojte napájaciu zástrčku k 230 V.



A = Ohrievacia špirála

B = Maximálna bezpečnosť s manuálnym vynulovaním

C = 2-pólový konektor eBus X17 na zariadení Flair

D = Snímač teploty

E = Doska plošných spojov UVP1

F = Smer prietoku vzduchu

G = Prepínač DIP nastavujúci dohrievač Flair

C1 = hnedý

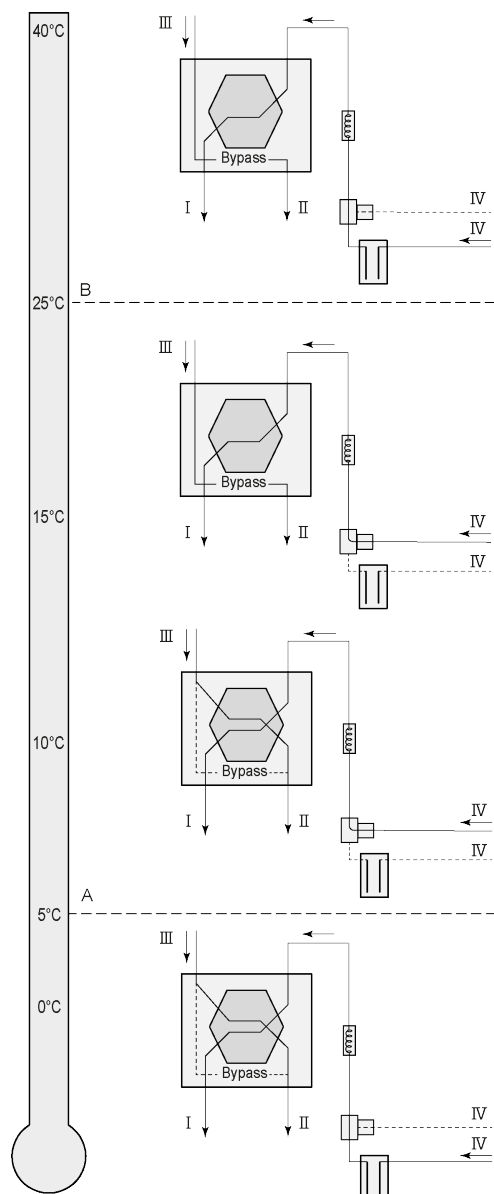
C2 = modrý

C3 = zelený/žltý

C4 = čierny

C5 = biely

## 14.9 Pripojenie geotermálneho výmenníka tepla



Geotermálny výmenník tepla môže byť pripojený k zariadeniu Flair s doskou plošných spojov (Plus).

Geotermálny výmenník tepla môže byť v závislosti od typu ventilu pripojený k inej prípojke na (Plus) doske plošných spojov:

X10 č. 1 a 2 - reléový výstup 1 (továrenské nastavenie)

X11 č. 1 & 2 - reléový výstup 2

X14 č. 1 a 2 - analógový výstup 1 (0 - 10 V)

X15 č. 1 & 2 - analógový výstup 2 (0 - 10 V)

Snímač vonkajšej teploty pripojte k 2-pólovému konektoru X-16 č. 1 a 2.

A = Min. teplota

B = Max. teplota

I = Do obydľia

II = Do vonkajšieho priestoru

III = Z obydľia

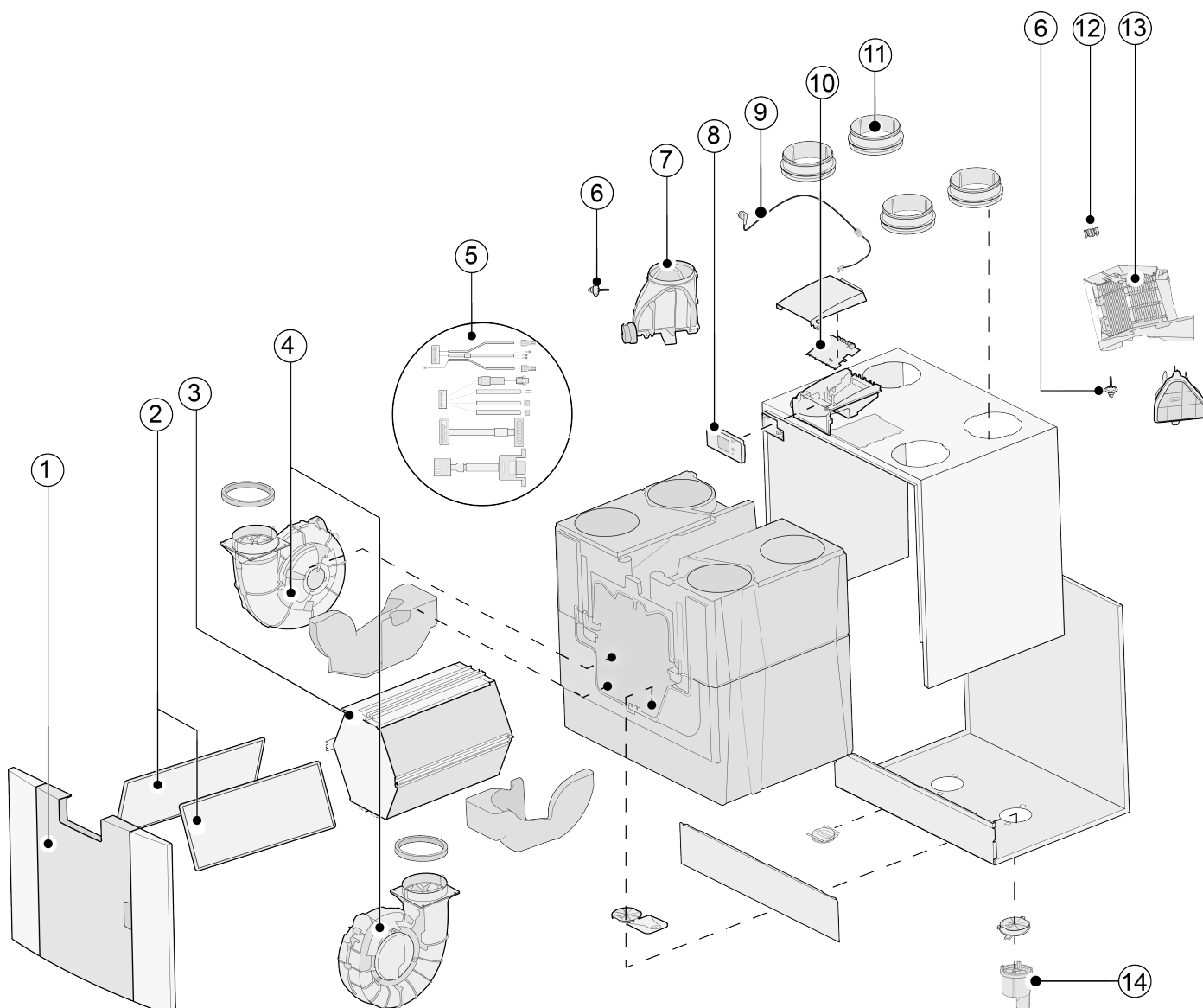
IV = Z vonkajšieho priestoru

Keď sa používa geotermálny výmenník tepla, parameter Flair 11.1 musí byť zmenený z „VYP“ na „ZAP“.

| Parameter | Opis                          | Výrobné nastavenia | Rozsah                                                                      |
|-----------|-------------------------------|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| 11,1      | Zapnutie a vypnutie           | Vyp.               | Zap./Vyp.                                                                   |
| 11,2      | Teplota spínača 1             | 5 °C               | 0,0 °C / 10,0 °C                                                            |
| 11,3      | Teplota spínača 2             | 25 °C              | 15,0 °C / 40,0 °C                                                           |
| 11,4      | Ovládanie režimu ventilu 10 V | Zatvorený          | Otvorený/Zatvorený                                                          |
| 11,5      | Ovládanie ventilu             | Reléový výstup 1   | Reléový výstup 1/Reléový výstup 2/<br>Analógový výstup 1/Analógový výstup 2 |

# 15 Náhradné diely

## 15.1 Rozložené zobrazenie



### Nebezpečenstvo

Napájací kábel je vybavený konektorom pre dosku plošných spojov. Pri jeho výmene si vždy objedajte náhradný napájací kábel od Brink.

**Aby sa zabránilo nebezpečným situáciám, poškodený napájací kábel môže vymeniť len kvalifikovaný odborník.**

## 15.2 Servisné diely

| Č. | Opis položky                                                                                 | Kód položky |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| 1  | Kompletný predný panel Flair 450                                                             | 532828      |
|    | Kompletný predný panel Flair 600                                                             | 532826      |
| 2  | Filtre (2 kusy) ISO hrubé 60 %                                                               | 532821      |
| 3  | Výmenník tepla                                                                               | 532885      |
| 4  | Ventilátor (1 položka)                                                                       | 533037      |
| 5  | Súprava káblov                                                                               | 532891      |
| 6  | Snímač teploty NTC 10K (1 položka)                                                           | 531775      |
| 7  | Súprava obtokového ventila s motorom                                                         | 532760      |
| 8  | Displej dosky plošných spojov UBP-2                                                          | 532752      |
| 9  | Sieťová zástrčka kábel 230 V                                                                 | 532929      |
| 10 | Zariadenia vyrobené <b>pred 01.01.2023</b> : Základná doska plošných spojov UWA2-B + displej | 532750      |
|    | Zariadenia vyrobené <b>po 01.01.2023</b> : Základná doska plošných spojov UWA2-B             | 532966      |
| 11 | Objímky 200 mm                                                                               | 532899      |
| 12 | Maximálne zabezpečenie                                                                       | 532769      |
| 13 | Vnútorňý predhrievač                                                                         | 532886      |
| 14 | Odvod kondenzátu                                                                             | 532762      |

## 15.3 Objednávanie náhradných dielov

Pri objednávaní dielov uveďte okrem čísla kódu položky (pozri rozložené zobrazenie) aj typ zariadenia na rekuperáciu tepla, sériové číslo, rok výroby a názov dielu:



### Poznámka

Typ zariadenia, sériové číslo a rok výroby sú uvedené na identifikačnom štítku za plastovým predným panelom na zariadení.

| Príklad        |                      |
|----------------|----------------------|
| Typ zariadenia | Flair 450/600 (Plus) |
| Sériové číslo  | 432000221201         |
| Rok výroby     | 2024                 |
| Diel           | Ventilátor           |
| Kód položky    | 533037               |

| Príklad  |   |
|----------|---|
| Množstvo | 1 |

# 16 Nastavenia

## 16.1 Hodnoty nastavenia pre štandardné zariadenie

Uvedené hodnoty nastavenia sa vzťahujú na Flair 450/600-zariadenie **bez** (Plus) pcb.

| Krok č.  | Opis                                                 | Výrobné nastavenia    | Rozsah nastavenia                                                                                                                        | Poznámka                                                                |
|----------|------------------------------------------------------|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> | <b>Rýchlosť prietoku</b>                             |                       |                                                                                                                                          |                                                                         |
| 1.1      | Flair 450 Nastavenie rýchlosti prietoku vzduchu 0    | 75 m <sup>3</sup> /h  | 0 alebo nastaviteľné medzi 75 m <sup>3</sup> /h a 450 m <sup>3</sup> /h (nikdy viac, ako krok č. 1.2)                                    |                                                                         |
|          | Flair 600 Nastavenie rýchlosti prietoku vzduchu 0    | 100 m <sup>3</sup> /h | 0 alebo nastaviteľné medzi 100 m <sup>3</sup> /h a 600 m <sup>3</sup> /h (nikdy viac, ako krok č. 1.2)                                   |                                                                         |
| 1.2      | Flair 450 Nastavenie rýchlosti prietoku vzduchu 1    | 100 m <sup>3</sup> /h | Možnosť nastavenia v rozsahu 75 m <sup>3</sup> /h až 450 m <sup>3</sup> /h (nikdy viac ako v kroku č. 1.3 ani menej ako v kroku č. 1.1)  |                                                                         |
|          | Flair 600 Nastavenie rýchlosti prietoku vzduchu 1    | 150 m <sup>3</sup> /h | Možnosť nastavenia v rozsahu 100 m <sup>3</sup> /h až 600 m <sup>3</sup> /h (nikdy viac ako v kroku č. 1.3 ani menej ako v kroku č. 1.1) |                                                                         |
| 1.3      | Flair 450 Nastavenie rýchlosti prietoku vzduchu 2    | 200 m <sup>3</sup> /h | Možnosť nastavenia v rozsahu 75 m <sup>3</sup> /h až 450 m <sup>3</sup> /h (nikdy viac ako v kroku č. 1.4 ani menej ako v kroku č. 1.2)  |                                                                         |
|          | Flair 600 Nastavenie rýchlosti prietoku vzduchu 2    | 300 m <sup>3</sup> /h | Možnosť nastavenia v rozsahu 100 m <sup>3</sup> /h až 600 m <sup>3</sup> /h (nikdy viac ako v kroku č. 1.4 ani menej ako v kroku č. 1.2) |                                                                         |
| 1.4      | Flair 450 Nastavenie rýchlosti prietoku vzduchu 3    | 300 m <sup>3</sup> /h | Možnosť nastavenia v rozsahu 75 m <sup>3</sup> /h až 450 m <sup>3</sup> /h (nikdy menej ako v kroku č. 1.3)                              | Hodnota vypočítaná podľa nastavenej rýchlosti prietoku, pozri obrazovku |
|          | Flair 600 Nastavenie rýchlosti prietoku vzduchu 3    | 500 m <sup>3</sup> /h | Možnosť nastavenia v rozsahu 100 m <sup>3</sup> /h až 600 m <sup>3</sup> /h (nikdy menej ako v kroku č. 1.3)                             |                                                                         |
| 1.5      | Nerovnováha povolená                                 | Áno                   | Áno / Nie                                                                                                                                |                                                                         |
| 1.6      | Nerovnováha (otvorený kozub)                         | 0%                    | 0 % / +20 %                                                                                                                              |                                                                         |
| 1.7      | Posun prívodu                                        | 0%                    | -15 % / +15 % nastavenia ventilátora                                                                                                     |                                                                         |
| 1.8      | Posun odsávania                                      | 0%                    | -15 % / +15 % nastavenia ventilátora                                                                                                     |                                                                         |
| 1,19     | Predvolené nastavenie ventilátora                    | 1                     | 0 alebo 1                                                                                                                                |                                                                         |
| <b>2</b> | <b>Obtok</b>                                         |                       |                                                                                                                                          |                                                                         |
| 2.1      | Režim obtoku                                         | Automatický           | - Automatický<br>- Obtok zatvorený<br>- Obtok otvorený                                                                                   |                                                                         |
| 2.2      | Teplota obtoku „z domu“                              | 24 °C                 | 15 °C / 35 °C                                                                                                                            |                                                                         |
| 2.3      | Teplota obtoku „z vonku“                             | 10 °C                 | 7 °C / 15 °C                                                                                                                             |                                                                         |
| 2.4      | Obtoková hysteréza                                   | 2 °C                  | 0 °C / 5 °C                                                                                                                              |                                                                         |
| 2.5      | Režim posilnenia obtoku                              | Vyp.                  | Zap. / Vyp.                                                                                                                              |                                                                         |
| 2.6      | Možnosti nastavenia ventilátora pri posilnení obtoku | 3                     | 0 / 3                                                                                                                                    |                                                                         |
| <b>3</b> | <b>Ochrana proti zamrznutiu</b>                      |                       |                                                                                                                                          |                                                                         |

| Krok č. | Opis                                             | Výrobné nastavenia | Rozsah nastavenia                                                       | Poznámka      |
|---------|--------------------------------------------------|--------------------|-------------------------------------------------------------------------|---------------|
| 3.1     | Teplota mrazu                                    | 0 °C               | -1,5 °C / 1,5 °C                                                        |               |
| 3.2     | Minimálna teplota nasávania                      | 10 °C              | 7 °C / 17 °C                                                            |               |
| 4       | Hlásenie filtra                                  |                    |                                                                         |               |
| 4.1     | Počet dní do vygenerovania hlásenia filtra       | 90                 | 1 / 365 dní                                                             |               |
| 4.2     | Spustenie sprievodcu filtrami                    | Nie                | Áno / Nie                                                               |               |
| 4.3     | Vynulovanie filtra                               | Nie                | Áno / Nie                                                               |               |
| 5       | Vonkajší ohrievač                                |                    |                                                                         |               |
| 5.1     | Zapnutie a vypnutie predhrievača                 | Vyp.               | Zap. / Vyp.                                                             |               |
| 5.2     | Zapnutie a vypnutie zariadenia na následný ohrev | Vyp.               | Zap. / Vyp.                                                             |               |
| 5.3     | Teplota zariadenia na následný ohrev             | 21 °C              | 15 °C / 30 °C                                                           |               |
| 6       | Snímač CO <sub>2</sub>                           |                    |                                                                         |               |
| 6.1     | Vypnutie a zapnutie snímača eBus CO <sub>2</sub> | Vyp.               | Zap. / Vyp.                                                             |               |
| 6.2     | Min. PPM pre snímač eBus CO <sub>2</sub> 1       | 400 PPM            | 400 – 2 000 PPM                                                         |               |
| 6,3     | Max. PPM pre snímač eBus CO <sub>2</sub> 1       | 1200 PPM           |                                                                         |               |
| 6,4     | Min. PPM pre snímač eBus CO <sub>2</sub> 2       | 400 PPM            |                                                                         |               |
| 6,5     | Max. PPM pre snímač eBus CO <sub>2</sub> 2       | 1 200 PPM          |                                                                         |               |
| 6,6     | Min. PPM pre snímač eBus CO <sub>2</sub> 3       | 400 PPM            |                                                                         |               |
| 6,7     | Max. PPM pre snímač eBus CO <sub>2</sub> 3       | 1200 PPM           |                                                                         |               |
| 6,8     | Min. PPM pre snímač eBus CO <sub>2</sub> 4       | 400 PPM            |                                                                         |               |
| 6,9     | Max. PPM pre snímač eBus CO <sub>2</sub> 4       | 1200 PPM           |                                                                         |               |
| 7       | Snímač vlhkosti                                  |                    |                                                                         |               |
| 7,1     | Zapnutie a vypnutie snímača vlhkosti             | Vyp.               | Zap. / Vyp.                                                             |               |
| 7,2     | Citlivosť snímača vlhkosti                       | 0                  | +2 = najcitlivejšie<br>0 = základné nastavenie<br>-2 = najmenej citlivé |               |
| 8       | Kaskáda                                          |                    |                                                                         |               |
| 8,1     | Nastavenie zariadenia                            | 0 (Master)         | 0 / 9<br>(0 = Master; 1 t/m 9 = Slave 1 t/m Slave 9)                    |               |
| 12      | Centrálne ohrievanie + rekuperácia tepla         |                    |                                                                         |               |
| 12,1    | Stav                                             | Vyp.               | Zap. / Vyp.                                                             |               |
| 13      | Sieť                                             |                    |                                                                         |               |
| 13.1    | Nastavte WiFi sieť                               |                    |                                                                         |               |
| 13.2    | Zaregistrujte sa Brink Domov                     |                    |                                                                         | Zadajte heslo |



| Krok č.   | Opis                                                                                                                                                        | Výrobné nastavenia  | Rozsah nastavenia                                                                                                                                                                                          | Poznámka                                                                                                                                                        |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 13.3      | IP adresa<br>Predvolená brána<br>Masku podsiete<br>Primárny DNS<br>Sekundárny DNS<br>Názov Domovský modul<br>IP cieľového servera<br>Port cieľového servera |                     |                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                 |
| 13.4      | Advanced network settings                                                                                                                                   |                     |                                                                                                                                                                                                            | Zmeňte IP cieľového servera a port cieľového servera.                                                                                                           |
| 13.5      | Reset network settings                                                                                                                                      | Vyp.                | Zap. / Vyp.                                                                                                                                                                                                | Vymažte všetky nastavenia a vráťte sa na predvolené nastavenia.                                                                                                 |
| <b>14</b> | <b>Komunikácia</b>                                                                                                                                          |                     |                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                 |
| 14,1      | Typ pripojenia Bus                                                                                                                                          | ModBus              | Vyp /ModBus/ vnútorná Zbernica                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                 |
| 14,2      | Adresa Slave                                                                                                                                                | 20                  | 1 – 247                                                                                                                                                                                                    | Pre Modbus                                                                                                                                                      |
| 14,3      | Modulačná rýchlosť                                                                                                                                          | 19k2                | 1200 / 2400 / 4800 / 9600 / 19k2 / 38k4 / 56k / 115k2                                                                                                                                                      | Pre Modbus                                                                                                                                                      |
| 14,4      | Parita                                                                                                                                                      | Párne               | Žiadna / Párne / Nepárne                                                                                                                                                                                   | Pre Modbus                                                                                                                                                      |
| <b>15</b> | <b>Nastavenia zariadenia</b>                                                                                                                                |                     |                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                 |
| 15,1      | Jazyk                                                                                                                                                       | Slovenčina          | Angličtina / nemčina / francúzština / holandčina / litovčina / dánčina / taliančina / poľština / španielčina / rumunčina / slovenčina / slovinčina / estónčina / nórčina / čeština / maďarčina / lotyščina |                                                                                                                                                                 |
| 15,2      | Formát dátumu                                                                                                                                               | dd-mm-rrrr          | dd-mm-rrrr / mm-dd-rrrr                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                 |
| 15,3      | Dátum                                                                                                                                                       |                     |                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                 |
| 15,4      | Formát času                                                                                                                                                 | 24h                 | 12h / 24h                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                 |
| 15,5      | Čas                                                                                                                                                         |                     |                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                 |
| 15,8      | Displej                                                                                                                                                     | Nie                 | Áno / Nie                                                                                                                                                                                                  | Displej aktívny pol hodinu ako viacpolohový prepínač. Keď je vybratá možnosť „yes“ (áno), dotyková obrazovka je permanentne nastavená ako viacpolohový prepínač |
| 15,9      | Obnovenie výrobných nastavení                                                                                                                               | Nie                 | Áno / Nie                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                 |
| 15.10     | Sprievodca polohou ventilátora                                                                                                                              | Nie                 | Áno / Nie                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                 |
| <b>16</b> | <b>Výstup signálu</b>                                                                                                                                       |                     |                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                 |
| 16,1      | Výstup signálu                                                                                                                                              | Externý kontakt 24V | Vyp. / Len stav filtra / Len poruchový stav / Stav filtra a poruchový stav/ 24V                                                                                                                            | Konektor X19                                                                                                                                                    |
| <b>17</b> | <b>Pohotovostný režim</b>                                                                                                                                   |                     |                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                 |
| 17.1      | Vypnutie zariadenia                                                                                                                                         | Nie                 | Áno / Nie                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                 |

## 16.2 Hodnoty nastavenia zariadenia s doskou plošných spojov (Plus)

Zariadenie Flair s doskou plošných spojov (Plus).

| Krok č.  | Opis                                     | Výrobné nastavenia | Rozsah nastavenia                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Poznámka |
|----------|------------------------------------------|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| <b>9</b> | <b>Kontakty spínača</b>                  |                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |          |
| 9.1      | Vytvorenie alebo prerušenie kontaktu 1   | Vytvorenie         | Vytvorenie / Prerušenie                                                                                                                                                                                                                                                                                       |          |
| 9.2      | Ovládanie kontaktu spínača 1             | Vyp.               | Vyp.<br>Zap.<br>Spĺňa podmienky obtoku<br>Otvorte obtokový ventil<br>Otvorte externý ventil                                                                                                                                                                                                                   |          |
| 9,3      | Kontakt 1<br>Akcia ventilátora prívodu   | Ventilátor vyp.    | Ventilátor vypnutý<br>Ventilátor beží na absolútnom minime<br>Ventilátor pri nastavení 1<br>Ventilátor pri nastavení 2<br>Ventilátor pri nastavení 3<br>Ventilátor pri kroku 0<br>Ventilátor podľa viacpolohového prepínača<br>Ventilátor beží na absolútne maximum<br>Žiadne ovládanie ventilátora prívodu   |          |
| 9.4      | Kontakt 1<br>Akcia ventilátora odsávania | Ventilátor vyp.    | Ventilátor vypnutý<br>Ventilátor beží na absolútnom minime<br>Ventilátor pri nastavení 1<br>Ventilátor pri nastavení 2<br>Ventilátor pri nastavení 3<br>Ventilátor pri kroku 0<br>Ventilátor podľa viacpolohového prepínača<br>Ventilátor beží na absolútne maximum<br>Žiadne ovládanie ventilátora odsávania |          |
| 9.5      | Vytvorenie alebo prerušenie kontaktu 2   | Vytvorenie         | Vytvorenie / Prerušenie                                                                                                                                                                                                                                                                                       |          |
| 9.6      | Ovládanie kontaktu spínača 2             | Vyp.               | Vyp.<br>Zap.<br>Spĺňa podmienky obtoku<br>Otvorte obtokový ventil<br>Otvorte externý ventil                                                                                                                                                                                                                   |          |
| 9,7      | Kontakt 2<br>Akcia ventilátora prívodu   | Ventilátor vyp.    | Ventilátor vypnutý<br>Ventilátor beží na absolútnom minime<br>Ventilátor pri nastavení 1<br>Ventilátor pri nastavení 2<br>Ventilátor pri nastavení 3<br>Ventilátor pri kroku 0<br>Ventilátor podľa viacpolohového prepínača<br>Ventilátor beží na absolútne maximum<br>Žiadne ovládanie ventilátora prívodu   |          |

| Krok č. | Opis                                     | Výrobné nastavenia | Rozsah nastavenia                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Poznámka      |
|---------|------------------------------------------|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| 9.8     | Kontakt 2<br>Akcia ventilátora odsávania | Ventilátor vyp.    | Ventilátor vypnutý<br>Ventilátor beží na absolútnom minime<br>Ventilátor pri nastavení 1<br>Ventilátor pri nastavení 2<br>Ventilátor pri nastavení 3<br>Ventilátor pri kroku 0<br>Ventilátor podľa viacpolohového prepínača<br>Ventilátor beží na absolútne maximum<br>Žiadne ovládanie ventilátora odsávania |               |
| 10      | 0 – 10 V                                 |                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |               |
| 10.1    | Režim vstupu 1                           | Vyp.               | Zap. / Vyp.                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |               |
| 10.2    | Vstup minimálneho napätia 1              | 0 V                | 0 V / 10 V                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Konektor X-12 |
| 10.3    | Vstup maximálneho napätia 1              | 10 V               | 0 V / 10 V                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |               |
| 10.4    | Režim vstupu 2                           | Vyp.               | Zap. / Vyp.                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |               |
| 10.5    | Vstup minimálneho napätia 2              | 0 V                | 0 V / 10 V                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Konektor X-13 |
| 10.6    | Vstup maximálneho napätia 2              | 10 V               | 0 V / 10 V                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |               |
| 11      | Výmenník tepla geo                       |                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |               |
| 11.1    | Zapnutie a vypnutie                      | Vyp.               | Zap. / Vyp.                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |               |
| 11.2    | Teplota spínača 1                        | 5 °C               | 0,0 °C / 10,0 °C                                                                                                                                                                                                                                                                                              |               |
| 11.3    | Teplota spínača 2                        | 25 °C              | 15,0 °C / 40,0 °C                                                                                                                                                                                                                                                                                             |               |
| 11.4    | Ovládanie režimu ventilu 24 V            | Zatvorený          | Otvorený/Zatvorený                                                                                                                                                                                                                                                                                            |               |
| 11.5    | Ovládanie ventilu                        | Reléový výstup 1   | Reléový výstup 1/<br>Reléový výstup 2/<br>Analogový výstup 1/<br>Analogový výstup 2                                                                                                                                                                                                                           |               |

# 17 Vyhlásenie o zhode

**Výrobca:** Brink Climate Systems B.V.  
**Adresa:** P.O. Box 11  
NL-7950 AA, Staphorst, Holandsko  
**Výrobok:** Typ zariadenia na rekuperáciu tepla:  
Flair 450  
Flair 600

Uvedený výrobok spĺňa nasledujúce smernice:

- |                   |                             |
|-------------------|-----------------------------|
| ♦ 2014/35/EU      | (OJEU L 96/357; 29.03.2014) |
| ♦ 2014/30/EU      | (OJEU L 96/79; 29.03.2014)  |
| ♦ 2009/125/EU     | (OJEU L 285/10; 31.10.2009) |
| ♦ 2017/1369/EU    | (OJEU L 198/1; 28.07.2017)  |
| ♦ RoHS 2011/65/EU | (OJEU L 174/88; 01.07.2011) |

Opísaný výrobok bol testovaný podľa nasledujúcich noriem:

- |                     |                                                                                   |
|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| ♦ EN IEC 55014-1:   | 2021                                                                              |
| ♦ EN IEC 55014-2:   | 2021                                                                              |
| ♦ EN IEC 61000-3-2: | 2019 + A1:2021                                                                    |
| ♦ EN 61000-3-3:     | 2013 + A1:2019 + A2:2021                                                          |
| ♦ EN 60335-1:       | 2012 + AC:2014 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 +<br>A2:2019 + A14:2019 + A15:2021 |
| ♦ EN 60335-2-40:    | 2003 + A11:2004 + A12:2005 + AC:2006 + A1:2006 +<br>A2:2009 + AC:2010 + A13:2012  |
| ♦ EN 62233:         | 2008 + AC:2008                                                                    |

Staphorst, 07.06.2023



A. Hans  
výkonný riaditeľ

# 18 ERP hodnoty Flair 450

| List technických údajov Flair 450 v súlade s nariadením Ecodesign (ErP) č. 1254/2014 (príloha IV) |                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                      |            |                                                |                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------------------------------------------|--------------------------------------|
| Výrobca:                                                                                          |                                                 | Brink Climate Systems B.V.                                                                                                                                                                                                                           |            |                                                |                                      |
| Model:                                                                                            |                                                 | Flair450                                                                                                                                                                                                                                             |            |                                                |                                      |
| Klimatické podmienky                                                                              | Typ ovládania                                   | Hodnota SEC v kWh/m²/a                                                                                                                                                                                                                               | Trieda SEC | Ročná spotreba elektrickej energie (AEC) v kWh | Ročná úspora vykurovania (AHS) v kWh |
| Priemerné                                                                                         | manuálne                                        | -40,06                                                                                                                                                                                                                                               | A          | 283                                            | 4646                                 |
|                                                                                                   | ovládanie podľa hodín                           | -40,76                                                                                                                                                                                                                                               | A          | 260                                            | 4658                                 |
|                                                                                                   | 1x snímač (RV/CO <sub>2</sub> /VOC)             | -42,09                                                                                                                                                                                                                                               | A+         | 217                                            | 4684                                 |
|                                                                                                   | 2 alebo viac snímačov (RV/CO <sub>2</sub> /VOC) | -44,38                                                                                                                                                                                                                                               | A+         | 146                                            | 4735                                 |
| Chladné                                                                                           | manuálne                                        | -79,11                                                                                                                                                                                                                                               | A+         | 820                                            | 9088                                 |
|                                                                                                   | ovládanie podľa hodín                           | -79,94                                                                                                                                                                                                                                               | A+         | 797                                            | 9113                                 |
|                                                                                                   | 1x snímač (RV/CO <sub>2</sub> /VOC)             | -81,51                                                                                                                                                                                                                                               | A+         | 754                                            | 9163                                 |
|                                                                                                   | 2 alebo viac snímačov (RV/CO <sub>2</sub> /VOC) | -84,29                                                                                                                                                                                                                                               | A+         | 683                                            | 9263                                 |
| Horúce                                                                                            | manuálne                                        | -15,06                                                                                                                                                                                                                                               | E          | 283                                            | 2101                                 |
|                                                                                                   | ovládanie podľa hodín                           | -15,69                                                                                                                                                                                                                                               | E          | 215                                            | 2106                                 |
|                                                                                                   | 1x snímač (RV/CO <sub>2</sub> /VOC)             | -16,88                                                                                                                                                                                                                                               | E          | 172                                            | 2118                                 |
|                                                                                                   | 2 alebo viac snímačov (RV/CO <sub>2</sub> /VOC) | -18,90                                                                                                                                                                                                                                               | E          | 101                                            | 2141                                 |
| Typ odvetrávacej jednotky:                                                                        |                                                 | Zariadenie na rovnomerné odvetrávanie obydli s rekuperáciou tepla                                                                                                                                                                                    |            |                                                |                                      |
| Ventilátor:                                                                                       |                                                 | EC – ventilátor s plynule meniteľným ovládaním                                                                                                                                                                                                       |            |                                                |                                      |
| Typ výmenníka tepla:                                                                              |                                                 | Rekupačný plastový protiprúdový výmenník tepla s priečnym prúdom                                                                                                                                                                                     |            |                                                |                                      |
| Tepelná účinnosť                                                                                  |                                                 | 92%                                                                                                                                                                                                                                                  |            |                                                |                                      |
| Maximálna prietoková rýchlosť:                                                                    |                                                 | 450 m³/h                                                                                                                                                                                                                                             |            |                                                |                                      |
| Maximálny menovitý výkon:                                                                         |                                                 | 192 W                                                                                                                                                                                                                                                |            |                                                |                                      |
| Hladina akustického výkonu L <sub>wa</sub> :                                                      |                                                 | 47 dB(A)                                                                                                                                                                                                                                             |            |                                                |                                      |
| Referenčná rýchlosť prietoku:                                                                     |                                                 | 315 m³/h                                                                                                                                                                                                                                             |            |                                                |                                      |
| Referenčný tlak:                                                                                  |                                                 | 50 Pa                                                                                                                                                                                                                                                |            |                                                |                                      |
| Príkon (SEL):                                                                                     |                                                 | 0,20 Wh/m³                                                                                                                                                                                                                                           |            |                                                |                                      |
| Kontrolný faktor:                                                                                 |                                                 | 1,0 v kombinácii s viacpolohovým prepínačom                                                                                                                                                                                                          |            |                                                |                                      |
|                                                                                                   |                                                 | 0,95 v kombinácii s časovým ovládaním                                                                                                                                                                                                                |            |                                                |                                      |
|                                                                                                   |                                                 | 0,85 v kombinácii s 1 snímačom                                                                                                                                                                                                                       |            |                                                |                                      |
|                                                                                                   |                                                 | 0,65 v kombinácii s 2 alebo viacerými snímačmi                                                                                                                                                                                                       |            |                                                |                                      |
| Netesnosť*                                                                                        | vnútorná                                        | 0,90%                                                                                                                                                                                                                                                |            |                                                |                                      |
|                                                                                                   | externý                                         | 0,90%                                                                                                                                                                                                                                                |            |                                                |                                      |
| Indikácia polohy znečisteného filtra:                                                             |                                                 | Na displeji zariadenia/na viacpolohovom prepínači (LED)/na Brink Air Control.<br><b>Upozornenie!</b> Aby bola energetická účinnosť optimálna a prevádzka správna, filter sa musí pravidelne kontrolovať, čistiť alebo, ak je to nevyhnutné, vymeniť. |            |                                                |                                      |
| Internetová adresa s pokynmi týkajúcimi sa montáže:                                               |                                                 | <a href="https://www.brinkclimatesystems.nl/support/downloads">https://www.brinkclimatesystems.nl/support/downloads</a>                                                                                                                              |            |                                                |                                      |
| Obtok:                                                                                            |                                                 | áno, 100 % obtok                                                                                                                                                                                                                                     |            |                                                |                                      |

\* Merania vykonal TZWL podľa DiBT-noriem

| <b>Klasifikácia z 1. januára 2016</b>         |                 |
|-----------------------------------------------|-----------------|
| Trieda SEC („priemerné klimatické podmienky“) | SEC v kWh/m²/a  |
| <b>A+ (najefektívnejšia)</b>                  | SEC < -42       |
| <b>A</b>                                      | -42 ≤ SEC < -34 |
| <b>B</b>                                      | -34 ≤ SEC < -26 |
| <b>C</b>                                      | -26 ≤ SEC < -23 |
| <b>D</b>                                      | -23 ≤ SEC < -20 |
| <b>E (najnižšia účinnosť)</b>                 | -20 ≤ SEC < -10 |

# 19 ERP hodnoty Flair 600

| List technických údajov Flair 600 v súlade s nariadením Ecodesign (ErP) č. 1254/2014 (príloha IV) |                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                        |            |                                                |                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------------------------------------------|--------------------------------------|
| Výrobca:                                                                                          |                                                 | Brink Climate Systems B.V.                                                                                                                                                                                                                             |            |                                                |                                      |
| Model:                                                                                            |                                                 | Flair 600                                                                                                                                                                                                                                              |            |                                                |                                      |
| Klimatické podmienky                                                                              | Typ ovládania                                   | Hodnota SEC v kWh/m²/a                                                                                                                                                                                                                                 | Trieda SEC | Ročná spotreba elektrickej energie (AEC) v kWh | Ročná úspora vykurovania (AHS) v kWh |
| Priemerné                                                                                         | manuálne                                        | -38,02                                                                                                                                                                                                                                                 | A          | 358                                            | 4630                                 |
|                                                                                                   | ovládanie podľa hodín                           | -38,92                                                                                                                                                                                                                                                 | A          | 328                                            | 4643                                 |
|                                                                                                   | 1x snímač (RV/CO <sub>2</sub> /VOC)             | -40,60                                                                                                                                                                                                                                                 | A+         | 271                                            | 4670                                 |
|                                                                                                   | 2 alebo viac snímačov (RV/CO <sub>2</sub> /VOC) | -43,49                                                                                                                                                                                                                                                 | A+         | 177                                            | 4724                                 |
| Chladné                                                                                           | manuálne                                        | -76,92                                                                                                                                                                                                                                                 | A+         | 895                                            | 9057                                 |
|                                                                                                   | ovládanie podľa hodín                           | -77,95                                                                                                                                                                                                                                                 | A+         | 865                                            | 9083                                 |
|                                                                                                   | 1x snímač (RV/CO <sub>2</sub> /VOC)             | -79,89                                                                                                                                                                                                                                                 | A+         | 808                                            | 9136                                 |
|                                                                                                   | 2 alebo viac snímačov (RV/CO <sub>2</sub> /VOC) | -83,29                                                                                                                                                                                                                                                 | A+         | 714                                            | 9242                                 |
| Horúce                                                                                            | manuálne                                        | -13,11                                                                                                                                                                                                                                                 | E          | 313                                            | 2093                                 |
|                                                                                                   | ovládanie podľa hodín                           | -13,93                                                                                                                                                                                                                                                 | E          | 283                                            | 2100                                 |
|                                                                                                   | 1x snímač (RV/CO <sub>2</sub> /VOC)             | -15,46                                                                                                                                                                                                                                                 | E          | 226                                            | 2112                                 |
|                                                                                                   | 2 alebo viac snímačov (RV/CO <sub>2</sub> /VOC) | -18,06                                                                                                                                                                                                                                                 | E          | 132                                            | 2136                                 |
| Typ odvetrávacej jednotky:                                                                        |                                                 | Zariadenie na rovnomerné odvetrávanie obydľí s rekuperáciou tepla                                                                                                                                                                                      |            |                                                |                                      |
| Ventilátor:                                                                                       |                                                 | EC – ventilátor s plynule meniteľným ovládaním                                                                                                                                                                                                         |            |                                                |                                      |
| Typ výmenníka tepla:                                                                              |                                                 | Rekupačný plastový protiprúdový výmenník tepla s priečnym prúdom                                                                                                                                                                                       |            |                                                |                                      |
| Tepelná účinnosť                                                                                  |                                                 | 92%                                                                                                                                                                                                                                                    |            |                                                |                                      |
| Maximálna prietoková rýchlosť:                                                                    |                                                 | 600 m³/h                                                                                                                                                                                                                                               |            |                                                |                                      |
| Maximálny menovitý výkon:                                                                         |                                                 | 288 W                                                                                                                                                                                                                                                  |            |                                                |                                      |
| Hladina akustického výkonu L <sub>wa</sub> :                                                      |                                                 | 53 dB(A)                                                                                                                                                                                                                                               |            |                                                |                                      |
| Referenčná rýchlosť prietoku:                                                                     |                                                 | 420 m³/h                                                                                                                                                                                                                                               |            |                                                |                                      |
| Referenčný tlak:                                                                                  |                                                 | 50 Pa                                                                                                                                                                                                                                                  |            |                                                |                                      |
| Príkon (SEL):                                                                                     |                                                 | 0,25 Wh/m³                                                                                                                                                                                                                                             |            |                                                |                                      |
| Kontrolný faktor:                                                                                 |                                                 | 1,0 v kombinácii s viacpolohovým prepínačom                                                                                                                                                                                                            |            |                                                |                                      |
|                                                                                                   |                                                 | 0,95 v kombinácii s časovým ovládaním                                                                                                                                                                                                                  |            |                                                |                                      |
|                                                                                                   |                                                 | 0,85 v kombinácii s 1 snímačom                                                                                                                                                                                                                         |            |                                                |                                      |
|                                                                                                   |                                                 | 0,65 v kombinácii s 2 alebo viacerými snímačmi                                                                                                                                                                                                         |            |                                                |                                      |
| Netesnosť*                                                                                        | vnútorná                                        | 0,70%                                                                                                                                                                                                                                                  |            |                                                |                                      |
|                                                                                                   | externý                                         | 0,70%                                                                                                                                                                                                                                                  |            |                                                |                                      |
| Indikácia polohy znečisteného filtra:                                                             |                                                 | Na displeji zariadenia/na viacpolohovom prepínači (LED)/na Brink Touch Control.<br><b>Upozornenie!</b> Aby bola energetická účinnosť optimálna a prevádzka správna, filter sa musí pravidelne kontrolovať, čistiť alebo, ak je to nevyhnutné, vymeniť. |            |                                                |                                      |
| Internetová adresa s pokynmi týkajúcimi sa montáže:                                               |                                                 | <a href="https://www.brinkclimatesystems.nl/support/downloads">https://www.brinkclimatesystems.nl/support/downloads</a>                                                                                                                                |            |                                                |                                      |
| Obtok:                                                                                            |                                                 | áno, 100 % obtok                                                                                                                                                                                                                                       |            |                                                |                                      |

\* Merania vykonal TZWL podľa DiBt-noriem

| <b>Klasifikácia z 1. januára 2016</b>         |                 |
|-----------------------------------------------|-----------------|
| Trieda SEC („priemerné klimatické podmienky“) | SEC v kWh/m²/a  |
| <b>A+ (najefektívnejšia)</b>                  | SEC < -42       |
| <b>A</b>                                      | -42 ≤ SEC < -34 |
| <b>B</b>                                      | -34 ≤ SEC < -26 |
| <b>C</b>                                      | -26 ≤ SEC < -23 |
| <b>D</b>                                      | -23 ≤ SEC < -20 |
| <b>E (najnižšia účinnosť)</b>                 | -20 ≤ SEC < -10 |



## 20 Recyklácia a likvidácia



V žiadnom prípade nelikvidujte v domovom odpade!

V súlade so zákonom o likvidácii odpadov odovzdajte nasledujúce komponenty na ekologickú likvidáciu a recykláciu vhodným zberným miestam:

- staré zariadenie,
- opotrebitelné diely,
- poškodené konštrukčné diely,
- elektrický a elektronický šrot,
- kvapaliny a oleje ohrozujúce životné prostredie.

Ekologicky znamená triedene podľa materiálových skupín, aby sa dosiahla čo najvyššia znovupoužitelnosť základných materiálov pri čo najmenšom zaťažení životného prostredia.

1. Obaly z kartónu, recyklovateľných plastov a výplňové materiály z plastu zlikvidujte ekologicky prostredníctvom príslušných recyklačných systémov alebo stredísk.
2. Dodržiavajte príslušné predpisy špecifické pre danú krajinu a miestne predpisy







**Brink Climate Systems B.V.**

Wethouder Wassebaliestraat 8, NL-7951SN Staphorst

T: +31 (0) 522 46 99 44

E: [info@brinkclimatesystems.nl](mailto:info@brinkclimatesystems.nl)

[www.brinkclimatesystems.nl](http://www.brinkclimatesystems.nl)